

Dele pedal
A LA VIDA
CON
ONDINA
la chiva más divina

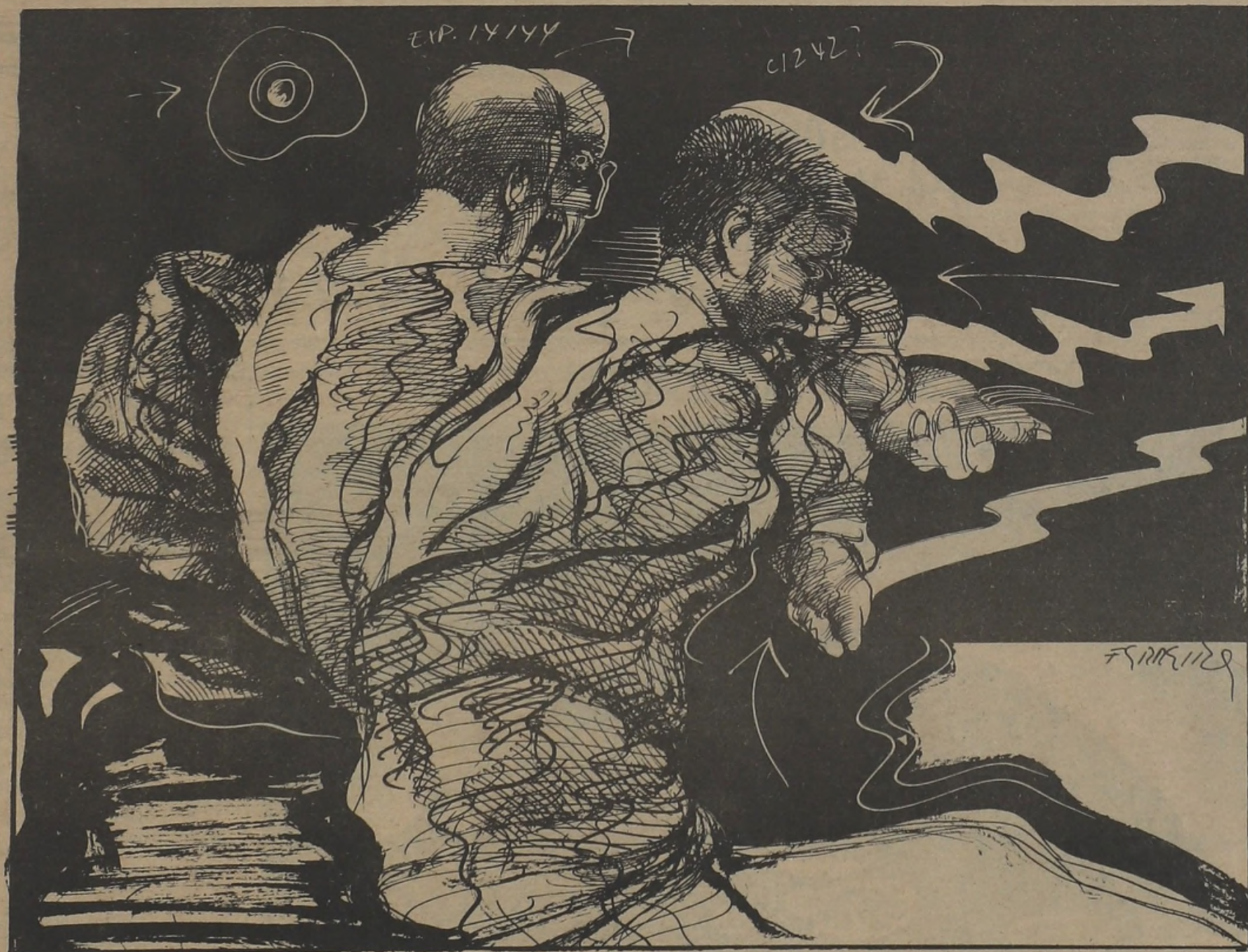
opinar

Montevideo, jueves 11 de octubre de 1984 Año IV N° 188 — NS 30

Dele pedal
A LA VIDA
CON
GRAZIELLA
y Siéntase Siempre Joven!

El Vilardebó y ¿cómo se trata a los enfermos mentales?

Acá los pacientes no son los únicos locos



Informe
electoral

Montevideo elegirá 48 diputados

En contratapa

La página 2

Las 10.001 caras de Sapag

Es la mañana del miércoles y tengo delante mío el ejemplar del diario "La Hora" de ayer martes. En su página 3 contiene un suelto titulado "Las Mil Caras de Sapag", que un amigo gentilmente me sugirió leer.

Basta leerlo para darse cuenta que se trata de una canallada, que ni siquiera se sabe qué propósitos electorales esconde. El artículo en cuestión intenta denunciar una presunta "actitud amigable" para con Pacheco y el pachequismo por parte del Dr. Tarigo, partiendo de unas declaraciones que las estira como chicle.

Nuestro Director se encuentra en el Interior del país cumpliendo con sus tareas proselitistas. A él, por supuesto, le corresponderá contestar estos infundios, tal vez en el número próximo. Pero no queríamos dejar pasar la oportunidad sin dejar de hacer unas precisiones que no atañen directamente a "este pequeño asunto de este artículo pequeño", pero que vienen al caso.

Cuando salió "La Hora" nos alegramos que una corriente ideológica, que es notorio que no compartimos, pero que nunca proscribíamos, tuviera, además de la radio que siempre tuvo, ahora nuevamente su periódico. Y también nos alegramos cuando, el otro día, vimos pegado en un muro un afiche con un gran "10001" y la foto de José Germán

“E” simplemente ilógico, o pura demagogia, enfrentar entre sí a las democracias nominal y real, como lo hacen los comunistas en el poder, aboliendo la primera en beneficio de la segunda. Liquidan como “insuficientes” las libertades políticas, penosamente obtenidas en el curso de décadas, incluyendo la libertad de prensa y de religión, y el derecho de sindicación, pretendiendo abrir el camino a una libertad supuestamente más perfecta, “a través de la dictadura de una democracia real”. De hecho, la dictadura continúa siendo el estatuto permanente y la real democracia se pospone hasta el día del Juicio Final.

WILLY BRANDT, Mi camino hacia Berlín, tard. esp., Plaza & Janés, Barcelona, 1970.

Araújo, Senador. Porque esa corriente ideológica aunque proscripta, en estas elecciones tiene su lista.

Pero no nos alegramos que vuelvan a estas prácticas fassanescas de periodismo, como el de este sueltito. Quizás las caras de Sapag no son 1000, ni 1001 sino 10001.

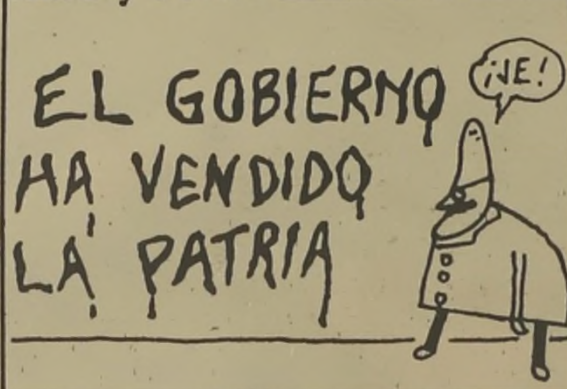
Y además hay tantos temas más importantes para discutir entre nosotros. Mejor, levátemos la mira y discutamos en el plano ideológico,

co, que hay tanto para discutir, y no se preocupen de Pacheco, él quedará allá abajo, donde está desde las Internas.

J.L.G.

P.D. También nos alegramos del anunciado pronto retorno a nuestro país de los viejos legisladores Enrique Rodríguez y Rodney Arismendi.

Amo y Señor



LOS BLANCOS SE DESCUBREN



Propuestas La Película

ERASE UNA VEZ EN AMERICA. De Sergio Leone y con Robert De Niro. Dura más de tres horas y media y la mayoría de los críticos no la ha considerado una gran película. Tal vez no lo sea. Pero si le gusta el cine norteamericano de acción, vaya descansando al cine y este italiano que fabricaba spaghetti westerns hará que el tiempo se le pase volando. Y hasta quizás quiere volver a verla por segunda vez.

El Espectáculo

LA POLEMICA JUAN RAUL - JOSE GERMAN. Sin dudas va a ser un espectáculo escuchar por micrófonos de FM Del Palacio, este fin de semana, lo que se tengan para decir estos dos curiosos personajes de la escena política actual. Para identificarlos alcanza con sus nombres, no necesitan del apellido. ¿Se tirarán con flores o se tirarán a matar? Prendamos la radio y veamos.

Llamado de ex-prisioneros a favor de detenidos en la URSS

Paris.- Ida Nudel, Osip Lokshin y Vladimir Tzukerman, tres ex-prisioneros de conciencia judíos en la URSS dirigieron el siguiente mensaje a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas y a todas las personas de buena voluntad:

"Yacov Levin de Odessa y Alexander Kholmianski de Moscú han sido detenidos y puestos en prisión. Ambos son judíos y "refuseniks". No cometieron ningún crimen. Su único "crimen" es querer vivir en su patria.

"Sean cuales sean las acusaciones formuladas contra ellos: difusión de material antisoviético o patoterismo, nada de eso es nuevo para nosotros. Ignoramos los motivos de su arresto pero sabemos que son inocentes. Nuestra experiencia lo prueba. Se nos ha condenado por una única razón: nuestro deseo de ser repatriados a Israel. ¿Por cuánto tiempo seguirán condenándonos y aprisionándonos? Nos negamos a creer que será por siempre.

"Apelamos a Uds. para que defiendan a estas personas detenidas e injustamente condenadas. Sugerimos que se instaure un día de solidaridad con los prisioneros de conciencia judíos en el mundo. Que todos los hombres de buena voluntad brinden su ayuda a aquellos que languidecen en las prisiones."

La Concertación Nacional Programática

LA Concertación Nacional Programática continúa trabajando, a marchas forzadas dada la escasez material de tiempo para sus complejas deliberaciones. No es éste, por consiguiente, el momento del balance, ni siquiera del balance meramente provisorio o, si se prefiere, del estado de situación. Es sí, nos parece, tiempo todavía de la reflexión general acerca de la idea que ha llevado a su creación, en cuanto resulta fácil advertir, aquí y allá, que la idea no ha sido aún exactamente comprendida.

Repitamos entonces algunas cosas que ya han sido dichas y agreguemos algunas otras frente a objeciones que comienzan a levantarse. La noción misma de "concertación" —más allá del neologismo que ya resulta insustituible— es la de concierto, "ajuste, trato, convenio, pacto", vocablos que estima como sinónimos el diccionario, sin preocuparse mucho de aquéllos que quieren hacernos creer que la palabra "pacto" es una mala palabra. La Concertación Nacional Programática, tal como se la entiende en la actualidad en nuestro país, implica, a la vez, un entendimiento entre los diferentes Partidos políticos y las llamadas fuerzas sociales, denominación también novedosa en la que cabe incluir a los sectores laborales y empresariales, fundamentalmente, sin perjuicio de otros que escapan a esta última clasificación. En lo que refiere al entendimiento político, el Partido Colorado, y más concretamente su agrupación "Libertad y Cambio", propuso, por declaración pública del 3 de noviembre de 1982 (véase OPINAR del 4.11.82, página 7) que "En la actual coyuntura, que hace de los tres Partidos habilitados los grandes protagonistas de las instancias políticas inmediatas, afirma la necesidad de un entendimiento entre sus sectores principistas, fundado en la actuación unitaria previa al plebiscito de 1980, y dirigido a la común defensa de soluciones constitucionales democráticas en 1983 y a la formación de un gobierno de conciliación nacional que pueda emprender la reconstrucción del país a partir de 1985. En tal sentido, esta Agrupación se manifiesta dispuesta a iniciar las conversaciones y las gestiones tendientes a sentar las bases del referido acuerdo interpartidario". En lo que respecta al entendimiento social, la iniciativa correspondió

también al Partido Colorado que, a través del Dr. Julio Ma. Sanguinetti, de quien esto escribe y del Sr. Roberto Asiaín, realizó las primeras entrevistas y gestiones ante los representantes del Plenario Inter-sindical de Trabajadores allá por el mes de mayo del año en curso.

La idea que inspira la necesidad del acuerdo político y del pacto social no es otra que aquella, repetidamente expuesta, de que las dificultades por las que atraviesa la República son tantas, tan graves, tan agudas, tan urgentes, que ha de resultar necesario y conveniente que las mismas puedan ser enfrentadas, a partir del 1° de marzo del año entrante, en un clima de entendimiento y no de enfrentamiento político, en un ambiente de paz y no de confrontación social. Y en la convicción de que es infinitamente más fácil coincidir en soluciones en cuya elaboración de algún modo se participa y que trasuntan un consenso generalizado, sin perjuicio, naturalmente, de que cada quien conserve para sí sus puntos de vista, sus convicciones y sus soluciones propias.

La concertación supone, por consiguiente, una transacción, no definitiva, desde luego, sino temporal, pero extendida por un lapso lo suficientemente prolongado como para permitir que las soluciones que de ella hayan de surgir puedan ser discutidas y elaboradas y, fundamentalmente, implementadas y llevadas a la práctica. La concertación es nacional en cuanto atañe a la problemática toda de la nación y es programática en cuanto, a esta altura de la evolución de la situación política uruguaya no podría tener otro significado, pero, además, y ya fuera de consideraciones meramente coyunturales en cuanto las decisiones finales corresponderán, irrenunciablemente, a los Poderes a elegirse el 25 de noviembre, el Poder Ejecutivo en su órbita y al Parlamento Nacional en la suya.

Y por aquí desembocamos en la refutación —clara, tajante— de "corporativismo" con que algunos puedan haber motejado a esta iniciativa "Algo parecido a esta (Concertación Nacional Programática) era el famoso y viejo Consejo de la Economía Nacional establecido en la Constitución de 1934", viene de decir en reciente editorial "El País", para agregar que "El artículo 207 de aquella Carta, en un texto que reiteraron los artículos 204 de

la Constitución de 1942 y 231 de la de 1951, estableció que "la ley podrá crear un Consejo de Economía Nacional, con carácter consultivo y honorario, compuesto de representantes de los intereses económicos y profesionales del país. La ley indicará la forma de constitución y funciones del mismo". Y como bien señala el referido editorial, "Si bien es cierto que sus antecedentes históricos inmediatos fueron el más famoso "Comité de Vigilancia Económica" o "Comité del Vintén", y que se trató de imponerlo siguiendo las orientaciones corporativistas del fascismo italiano, no menos cierto es que la Comisión de Constitución de la época se opuso a esas tendencias y en definitiva lo recogió de acuerdo con las entonces modernas tendencias del Consejo Francés de Economía, que lo aplicaba dentro de los marcos positivos que se aspiraban para el instituto".

Es verdad sí, que desde 1934 en adelante nunca se dictó la ley de creación del referido organismo; no es verdad en cambio —el editorialista de "El País" se ha equivocado al respecto— que "en la Constitución vigente, de 1967, la Sección se eliminó y nadie más se acordó de un mecanismo que pudo haber sido bueno en la evolución económica e institucional del país". Y no es cierta esta aseveración en cuanto la Sección XII de la Constitución de 1967 incluye los artículos 208 y 207 que repiten, a la letra, las normas de las Constituciones precedentes, desde la de 1934. Por nuestra parte, en una sesión de televisión de un mes atrás —en la que estaba presente el Dr. Aguirre Ramírez quien en principio asintió a la idea— expresamos que esta concertación recién iniciada debería en el futuro institucionalizarse a través, precisamente, de ese órgano previsto constitucionalmente que es el Consejo de Economía Nacional.

El carácter "consultivo", y no decisorio por consiguiente, que la Constitución le atribuye al órgano citado, marca con toda precisión, los límites de su actuación, y suprime cualquier duda a ese respecto. De lo que se trata, de lo que se tratará a partir del 1° de marzo, es, por lo tanto, de estudiar y sancionar esa ley que en cincuenta años no ha sido dictada, para canalizar a través de ella una participación real y efectiva de los sectores laborales y empresariales en la proposición de iniciativas y de soluciones en materia económico-social cuya necesidad es hoy hondamente sentida en la República.

opinar
REVISTA - SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P. (Sociedad Interamericana de Prensa)

Director
Enrique E. Tarigo.

Sub-Director
Luis Antonio Hierro.

Redactor Responsable
José Luis Guntin.
Patria 532 Ap. 301.

Columnistas Políticos

Carlos Manini Ríos, Luis Hierro Gambardella, Ope Pasquet Inbarne, Américo Pablo Ricaldoni, Eduardo Paz Aguirre, Roberto Asiaín, Alfredo Traversoni, Julio César Abella Trias y Ricardo Acosta Peña.

Economía

Luis A. Faroppa, Ricardo Juan Lombardo y Julio Kneit.

Agro

Eduardo J. Corso.

Información Nacional

Jorge Bonino y Bernardo Gitman.

Servicios Internacionales

"The Washington Post" — "Los Angeles

Times".

(Servicios especiales de D.P.A.)
Bernard-Henri Levy y Maurice Duverger.
(Servicios especiales de EFE)

Corresponsal en París

Javier Fernández

Literatura

Milton Fornaro, Elvio Gandolfo, Ingrid Tempel y Rafael Courtousie.

Música

Luis Battistoni y Enrique Hetzel.

Teatro

Gloria Levy.

Cine

Luis Elbert y Aurelio Lucchini Freire.

Dibujos

Jorge Satut y Domingo Ferreira.

Diagramación

Alejandro Di Candia y Miguel Angel Tarigo.

Secretaría

Mara Crosta.

Redacción y Administración

Paraguay 1255 Ap. 202.

Impreso en los talleres de "El País S.A."

Cuareim 1287.

Depósito legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez.

Paraná 750, Tel. 915614.

Es una publicación de "Perímetro S.A."

Opinan los lectores de Opinar

INDEPENDENCIA Y EFICACIA DEL PODER JUDICIAL

Tuve el gusto de saludarle en ocasión que Uds. estuvieron en Tacuarembó allá por el mes de marzo. Después del acto que realizaron en el Comité Central del Dr. Alejandro, lo saludé en la calle y cambié unas palabras con Ud. diciéndole que yo era un antiguo funcionario judicial y que me parecía que el actual régimen de funcionamiento del Poder Judicial no era el mejor, que no podíamos estar digiridos por el Co. Su. Ju. (Cuerpo de 7 miembros, todos dispersos, que no están empapados "en la cosa" y dependientes la mayoría de ellos del Poder Ejecutivo), ya que ese Cuerpo hace designaciones, traslados, sanciones, en fin, dirige todo lo más importante del Poder Judicial.

Cambiamos ideas fugazmente y Ud. me decía que así como esa situación había unas cuantas cosas que corregir, que últimamente habían distorsionado bastante el funcionamiento del Poder Judicial.

Ahora, esta situación que se ha creado con una Jueza de Treinta y Tres (que no es nueva ni la única, pero que ahora se puede ventilar por los medios de difusión), viene a corroborar eso que hablamos, de que no hay o es relativa la seguridad en el cargo, en cuanto se rozan intereses que tengan repercusión en el Poder Ejecutivo, y que los Jueces antes de tomar alguna determinación importante, tienen que pensar muy seriamente si con eso no se pone en peligro su propia seguridad funcional.

Aprovecho que después de aquella fecha de la estadía de ustedes en esta ciudad, se han efectuado las designaciones de candidatos y que Ud. ha sido postulado a Vice-Presidencia, para felicitarlo por el hecho, lo mismo por la importantísima e intensa tarea que junto con el Dr. Sanguinetti y demás compañeros realizó para concretar esta salida que ¡por fin se dio!

Le expreso mis deseos de que alcanzando el gobierno, desde el Parlamento, trabaje duro y parejo para darle al Poder Judicial la total independencia, ya sea administrativa, funcional, política y económica.

Lo saludo muy cordialmente.

Artigas Arce
Tacuarembó

N. de D. No tenga Ud. dudas de que la independencia del Poder Judicial — y no sólo ella, sino su jerarquización indispensable y su funcionamiento muchísimo más eficiente — son de las cuestiones que más me preocupan y que más han de ocuparme. El funcionamiento eficaz del Poder Judicial —ni qué decir su total independencia— son requisitos indispensables para la tutela de los derechos y las libertades de todos y, por ende, para el funcionamiento de la democracia que habrá de instaurarse en el país el 1° de marzo del año entrante.

RECLAMO PUBLICO DESDE SARANDI GRANDE

Haciendo abuso de su generosidad es que solicito se publique esta carta abierta, verdad abierta del que la suscribe, SIRIO NADRÚZ RODRIGUEZ C.I. 20933 de Durazno. Maestro Director de la Escuela de 1° Categoría de Sarandí Grande, llegué a ese cargo luego de pasar por un CONCURSO como maestro rural (1969), otro CONCURSO de maestro director rural (1970), maestro Director rural para Florida en 1971 y CONCURSO para maestro Director de Escuelas urbanas 1972, en cada uno con lugares 1° y 2°.

Fui separado del cargo en 1976 y restituído en el mismo año al cargo que ocupaba en Educación Primaria. No se me restituyeron hasta la fecha las horas que dictaba en Enseñanza Secundaria y que reclamara en 1976.

Poseo Curso en el I. M. S.: 1° etapa (1969-70) y 2° etapa, Curso para Directores (1971-72).

En tres oportunidades me presenté como aspirante a desempeñar cargos de Inspector Grado I en Educación Primaria, sin ser designado en ninguna oportunidad, a pesar de contar con antecedentes, todos de concurso y cursos, ya citados y ser calificado en toda la carrera con excelente.

El hecho de haber adherido mi participación al Partido Colorado y al grupo que lideran los Sres. Sanguinetti y Tango, (partido al que siempre pertenecí), ha hecho que tendenciosamente y en forma más que inhumana se pusiera en tela de juicio mi conducta personal.

No he alcanzado ningún cargo, ni accederé a ninguno que no sea por las vías legales y a través exclusivamente de mi esfuerzo y trabajo.

En mi vida profesional, sólo he conjugado un verbo: LAICIDAD para todos los niveles: niños, maestros y padres.

Sólo el que vivió momentos como los que he vivido puede sentir en lo más íntimo el dolor de una separación de cargo injusta a lo que con esfuerzo había logrado. Y tuve que salir a vender caramelos y fiambres, y trabajar en un laboratorio y en fin, salir adelante con el sólo apoyo de mi gente y de muy pocos amigos. Medítese sobre mi actuación, más que en lo que puedo decir, y déjese vivir en paz a quien ya le ha tocado una vida muy dura, pero que orgullosamente defendiendo y defenderé con todas mis fuerzas, por clara y limpia, y porque es lo que quiero dejar como el más alto legado a mis hijas.

Sirio Nadrúz

VIOLENCIA: PARA UN TEMA PENDIENTE QUE NO ADMITE AMBIGÜIDADES

Diagnosticar seriamente algún aspecto de la realidad exige que lo distingamos de su mera apariencia y que no confundamos los afectos con las causas. No es difícil reconocer el mal o el error cuando se muestran tal cual son, con toda su perversidad intrínseca al descubierto. Pero, nada fácil resulta identificarlos cuando se mimetizan o simulan haberse convertido en bien o en verdad.

El repudio unánime que mereció la sedición y el fracaso electoral del comunismo, revelan la respuesta que Uruguay sabe dar cuando percibe claramente la brutalidad de los métodos de acción o la injusticia de la doctrina antinatural del marxismo leninismo.

Con el propósito de disminuir, evitar o postergar la reacción de eso que llamamos "opinión pública", el comunismo dosifica cuidadosamente su agresividad y se esfuerza en aparentar moderación y pacifismo. Hace crecer muy lentamente la radicalización porque si ésta fuese excesiva o prematura, sabe que surgirían resistencias que frustrarían sus planes. El tiempo nos permitirá constatar si la moderación que hoy muestran —en sus prédicas y en sus tácticas— ciertos sectores marxistas leninistas es o no meramente estratégica. Es probable que podamos pronto confirmar que el comunismo no ha cambiado y que cada instancia está planificada de modo tal que sirva de antesala a mayores excesos.

Uruguay quedó estigmatizado por la sangrienta experiencia subversiva que hoy algunos pretenden minimizar, "explicar" u olvidar. Están apareciendo "historiadores" que saltean en silencio esos años de muerte y violencia o se conforman con una breve referencia telegráfica. Surgen también otros "intérpretes objetivos" de aquellas acciones criminales que fabrican argumentos que —tácita o explícitamente— conducen a justificarlas. Y peor aún: hay quienes (no atreviéndose todavía a aplaudir la violencia) presentan a los criminales como los más sanos idealistas al servicio de una iniciativa filantrópica. Esos nobles hombres habrían actuado movidos por una heroica vocación de mártires y muy fina sensibilidad social. Se insinúa que aquellos que practicaron la violencia homicida fueron altruistas y generosos en la defensa de un ideal purísimo.

Se llega al descaro de decir entre líneas que en vez de la sociedad haber sido víctima de la

sedición, como siempre creímos, en realidad —dicen— fueron los sediciosos víctimas inocentes de la sociedad. De este modo desplazan la responsabilidad y absuelven a los criminales. Los crueles y verdaderos verdugos quedan convertidos así, en víctimas dignas de lástima y exentos de toda culpa.

Los victimarios comienzan a ser presentados casi como héroes merecedores de premios y dignos de ejemplo. Estas formas de benevolencia en las apreciaciones apuntan hacia la apología solapada de la sedición.

Homicidios, atentados, secuestros, robos, gravísimos delitos contra la vida y la integridad física de las personas y contra la propiedad. Tales prácticas delictivas deben continuar mereciendo la más severa execración de los hombres honestos que no deben consentir ninguna forma de tolerancia cómplice.

La organización sediciosa atentó contra el orden constituido y sometió a nuestra población al miedo. Quienes integraron esa organización demostraron un gran desprecio por la vida humana. Sembraron muerte, caos, terror y destrucción inspirados en una ideología intrínsecamente perversa que les proporcionó las formas tácticas más escrupulosas. Violaron derechos humanos básicos y libertades fundamentales mediante los métodos más probables. Se burlaron de la legalidad democrática y de las "libertades formales". Fueron expertos en utilizar las libertades que el sistema democrático les ofrecía para destruir el propio sistema. Buscaron ampararse en la legalidad formal que ridiculizaban para destruir sin estorbos. Esa pareció ser la consigna: aprovechar las libertades para aniquilar el sistema que les ofrecía esas libertades. Usufructuaron todos aquellos derechos que negaron —sin el mínimo escrúpulo— a sus víctimas y que hoy nadie tendría si ellos hubieran logrado acceder al poder.

Los tupamaros y sus cómplices se empeñaron en arrasar todo pisoteando normas morales y jurídicas. Negando a Dios y desconociendo toda ley, no hubo "prejuicio burgués" capaz de detenerlos. Para ellos "todo lo que contribuya a la rebelión es moral".

No son pocos los que hoy advierten que sigue habiendo sectores de izquierda no democráticos, autoritarios y violentistas, como los había antes de 1973. Cabe preguntarse ¿qué ocurrirá cuando esos sectores crean que las condiciones vuelven a darse para un nuevo asalto al poder? Sabemos que son radicales en el pensamiento y terroristas en la acción. Y también debemos tomar en cuenta que cuando creyeron que estaban listos para actuar, nada los contuvo. No podemos llegar ciegos al porvenir y para ello no debemos dejar de ver el pasado y cuidar celosamente el presente. Cuidado entonces, con dejarnos engañar y creer ingenuamente que los criminales se convirtieron en demócratas inofensivos. ¿Cuáles son los síntomas de arrepentimiento? ¿Se pretende hacer creer que ya no revisten peligrosidad y por tanto es innecesario adoptar medidas de prevención? ¿Si la población permanece anestesiada no les resultará fácil un nuevo intento? Es preciso hablar, hablar ahora y en forma clara. La opinión pública espera y merece oír pronunciamientos cristalinos sin ambigüedades. Los sectores dirigentes deben hacer sentir su voz firme de condena a la violencia. La población no disculpará el silencio y tampoco la ambigüedad.

Prof. Alexander Torres Mesa

QUEJA NO DEL TODO JUSTA

Desde hace mucho tiempo soy lector asiduo del semanario Opinar, en el cual he encontrado muy buenos artículos.

En una reciente edición me he llevado una gran sorpresa y una mayor desilusión, pues, en su primera página bajo el título "TODOS EN CARRERA", Uds. sólo han considerado a su propio Partido, al Partido Nacional y al Frente Amplio, dejando de lado a la Unión Cívica.

Parece que pronto han olvidado que gracias a las gestiones de los integrantes de ese partido (Dr. Chiarino y Sr. Ciganda) fue que se llegó a un acercamiento entre Blancos y Colorados y luego entre partidos y militares.

Creo que esta actitud de Uds. demuestra muy poca caridad y mucho menos humildad para reconocer a sus compañeros de lucha, sin el apoyo de los cuales no se hubiera llegado al acuerdo del Club Naval y así tener la posibilidad de poder restaurar la democracia en

nuestro país.

Si Ud. considera oportuno y conveniente publicar ésta en la sección "Opinan los lectores", no tengo ningún inconveniente; es más, consideraría que sería una gran satisfacción, tanto para mí como para Uds. el reconocer la omisión, ya que demostraría por su parte, la grandeza de espíritu que alienta toda esta causa por la libertad.

Sin otro particular lo saluda muy atte. quedando a sus órdenes.

Miguel Angel Muñoz de los Santos

N. de D. La omisión a que Ud. se refiere, que sí existió, hay que cargarla exclusivamente a cuenta de nuestro muy estimado caricaturista y al apuro con que, el último día, se plantea y resuelve la carátula del semanario. De modo alguno, de allí puede extraerse que OPINAR —y menos aún su Director personalmente— no reconozcan la labor importantísima de sus compañeros de lucha de la Unión Cívica a lo largo de estos años tan difíciles. El Dr. Juan Vicente Chiarino y el Sr. Humberto Ciganda, fundamentalmente el Dr. Chiarino, han tenido una participación fundamental en este tan trabajoso proceso de democratización del país, desde las intervenciones televisivas del Dr. Chiarino en 1980 hasta las últimas gestiones cumplidas ante los Comandantes en Jefe, posteriores al acuerdo del Club Naval y al dictado del Acto N° 19. Esa gestión continuada, tesonera, casi diría empecinada, que merece, sin ninguna duda, el agradecimiento de la República, la hemos destacado, complacidos, en múltiples oportunidades. La última, la realizó Luis Antonio Hierro en el acto del domingo 30 de setiembre en la Plaza Gonsoro y el Dr. Chiarino tuvo la amabilidad de llamarme telefónicamente para agradecerme y hasta pedirme le transmitiera su agradecimiento a Hierro. En dos palabras finales: la caricatura a que Ud. se refiere no tuvo ni por asomo, los caracteres que Ud. le atribuyó. Por el contrario, la gestión del Dr. Chiarino ha sido una gestión patriótica cumplida con la solvencia moral, intelectual y cívica que distinguen a ese magnífico ciudadano que es ejemplo para la República y ninguno de los que hemos tenido el honor de compartirla ni la ignoramos ni la desoímos. Pero, de cualquier modo, gracias por su carta, que nos ha dado la oportunidad de poder expresar así y por escrito lo que repetidas veces hemos expuesto en distintas tribunas, en Montevideo y en el interior del país todos nosotros.

EL PROGRAMA DE PRINCIPIOS DEL PARTIDO COLORADO

Somos muchos los jóvenes que por primera vez nos encontramos ante unas elecciones nacionales y esto es, sin duda, una enorme conquista.

La preocupación de todos ha sido y debe ser la de informarse, la de estar atento a los acontecimientos políticos, de mirar la historia con espíritu crítico.

Una de las dificultades que se nos plantean es el desconocimiento del programa de principios de cada Partido, el no tener una idea clara de cual es su filosofía de fondo, de qué es lo que plantean para un futuro gobierno.

El Partido Colorado realizó ese gran proyecto nacional. Un Programa de Principios inspirado en esa filosofía clara de participación que se denomina "social democracia", que, en el Uruguay, y desde comienzos de siglo, quiere decir "Batllismo".

No alcanza sólo con leerlo, sino que hay que estudiarlo y profundizarlo para darnos cuenta de que estamos ante un Programa que va a hacer la historia de los próximos años, un Programa realizado por un conjunto muy vasto de ciudadanos que aman a su patria y desean para ella una salida en paz!

No es nostalgia, ni romanticismo; se trata de mirar hacia adelante con realismo. En él no se excluye a nadie; sí se llama a concertar esfuerzos por la recreación de un Uruguay como el que soñaron seguramente los que ayer nos dieron independencia y libertad.

Quiero, con estas humildes palabras, invitar a los jóvenes a profundizar y a hacer carne propia de este Programa, para así, contribuir desde ahora a ir haciéndolo realidad.

Sin más lo saluda atte.

Carlos Núñez Camps

EN mi anterior comentario, analizando someramente la situación electoral, señalé que el Partido Colorado es el único que ofrece, hoy, la gran esperanza para una reconstrucción en paz de la República. Dirá el lector que siendo yo colorado de toda mi vida, mi opinión conlleva tacha de parcial. Empero, me empeño en ser objetivo en estos comentarios, sin dejarme llevar por intereses o ventajas para mi partido, sino pensando en el país, y si alguna personal preocupación me mueve, es la del futuro de mis descendientes, para quienes deseo en el siglo XXI un Uruguay feliz, libre, próspero, como lo disfrutó mi generación en los primeros tercios del XX. Se puede responder, sin embargo, que no existe la objetividad completa de un político en temas electorales. La feminista Antonia Fraser, hablando de su reciente historia de los movimientos feministas, "The weaker vessel", dijo que había tratado de ser objetiva, pero agregó: "Por supuesto, no existe nadie totalmente objetivo, excepto Dios, si es que ELLA existe".

Táchese entonces, si se quiere, mi juicio de inválido como testimonio, pero medítese sobre los hechos.

El partido colorado presenta al pueblo sus antecedentes de acción política, racional y constructiva, desarrollada especialmente desde 1905; ha preparado un nuevo programa bien meditado, serio y responsable, sin altisonantes promesas, demagógicas e irrealizables, ni ofertas competidoras de algunas canciones de protesta que del nacionalizar caen en el desalambirar; la palabra de sus candidatos es firme sin agravios, serena sin declamaciones; su plan es presidir no un gobierno partidario sino nacional, sin exclusiones, rencores ni ánimos de revancha; no está limitado por el culto de la personalidad; se prepara para tomar el gobierno por los cinco años constitucionales, rechazando un provisorio a la espera del advenimiento, lo que sería ruinoso para el país; hay una coherencia fundamental entre las tendencias internas, aceptando todas el mismo programa y carta orgánica, pues en verdad son más preferencias entre candidaturas que divisiones, y en modo alguno hieren no ya las raíces sino el robusto tronco señero del Partido.

Por el contrario la diversidad de listas permite varias opciones a los electores. No soy ecléctico ni neutral; en lo personal tengo tomada mi decisión; pero, desde el punto de vista del futuro de la República, estimo que cualquiera de ellas sirve.

Será bueno que lo mediten los apartidarios que en cada elección

Así veo las próximas elecciones

por Carlos Manini Ríos

deliberan su voto, y que son más numerosos de lo que generalmente se supone. Hoy están ellos en situación, tal vez, de decidir un resultado electoral categórico para respaldar al futuro gobierno nacional.

Lo mismo debieran considerar los ciudadanos que, en condiciones políticas normales, votan por partidos minoritarios con cuyas doctrinas se sienten identificados. En la actualidad el asunto primero, es consolidar las instituciones, único modo de prevenir para el futuro la completa libertad política y electoral de todas las tendencias. Eso mismo puede decirse a los simpatizantes no dogmatizados del Frente Amplio, pero es probable que no lo entiendan.

En cuanto a los blancos, tanto aquellos que concurrían a la Casa de los Lamas como los que se allegaban a la Quinta de la avenida Larrañaga, enfrentan hoy una difícil encrucijada. Las tradiciones, los principios, los métodos hasta ayer seguidos por su partido, aparecen cambiados por el evangelio del "aggiornamento", que, cantado por un redivivo Chantecler, (1) modifica todos los esquemas y lleva un rumbo que, por el camino de tal "aggiornamento", puede bien conducir a un "aggiornamento", uniéndolo al país al yugo del marxismo. Por eso son muy numerosos, centenas y millares, los que han comprendido que por encima de una lealtad formal al lema, hay una lealtad medular con los principios y tradiciones del nacionalismo, y que, además, lo que hoy realmente se juega es el futuro de la nación, evitándole toda aventura destructiva o paralizante. Es por esto que se disponen a votar el otro lema tradicional por una vez, por esta vez entendiéndolo así que pueden evitarle al partido un mal tropiezo de hoy, para apoyarlo dentro de cinco años, en etapas electorales más claras y con perspectivas más felices.

Los colorados obviamente, todos los colorados, estarán con el partido. He sabido de las dudas de algunos y he oído las reservas de otros, porque estiman que la actual campaña electoral exalta por demás la memoria de Batlle y Ordoñez y da preeminencia exagerada al rótulo "Batllismo", lo que consideran una especie de segregación en

perjuicio de quienes pertenecieron en el pasado a fracciones no batllistas. Sin desconocer en Batlle al reorganizador del partido a fines del siglo pasado, a su impulsor victorioso desde 1904 y al diseñador de su política moderna de progreso, puede admitirse la objeción como respetable, pero a poco que se analice, resulta solamente histórica y sentimental.

Como alguna vez lo he recordado, las fracciones coloradas en nuestro siglo comenzaron con la formación del riverismo, a raíz de la discrepancia de muchos afiliados con el proyecto de Ejecutivo Colegiado planteado por el presidente Batlle y Ordoñez en 1912. Hasta entonces era completa la unidad, y quien fundara al riverismo, Pedro

"Será bueno que lo mediten los apartidarios que en cada elección deliberan su voto, y que son más numerosos de lo que generalmente se supone"

Manini Ríos, era principal colaborador y ministro del Interior de Batlle. El Partido Colorado Radical fue organizado por el presidente Viera cuando tuvo tropiezos políticos con Batlle, a fines de 1917; el Partido Por la Tradición Colorada nació en 1925, en torno a las aspiraciones presidenciales de Julio María Sosa, desechadas por Batlle. Cuando ocurrió la gran ruptura de 1933 entre el presidente batllista Gabriel Terra y la mayoría de la Convención, vionistas y sosistas se fusionaron con el terismo. Cinco años después en ocasión de las elecciones presidenciales de 1938, el terismo se partió en dos; el riverismo, que apoyó la candidatura de Baldomir, después de su triunfo, resolvió

disolverse para facilitar el camino del gobierno colorado. En 1942, el batllismo opositor, que desde 1933 había decretado la abstención, volvió a las urnas, interviniendo entonces cuatro corrientes coloradas: el batllismo resultó mayoritario con 170.500 v.; siguiendo los blancocevedistas con 74.500; los baldomiristas con 63.500 y el Partido Colorado Por la Patria, lema accidental que agrupó a colorados independientes, en su mayoría ex riveristas, obtuvo 18.500 v. El lento pero constante decaimiento del electorado independiente y el considerable aumento del batllismo, se muestra en las siguientes cifras: 1946: batllistas 185.000; colorados independientes: 125.000; 1950: el batllismo se divide en dos tendencias: la liderada por Luis Batlle, lista 15, con 161.000 v.; la de "El Día" y Srs. Batlle Pacheco, lista 14: 151.000; colorados independientes: 121.000. 1954: lista 15: 254.000 v.; lista 14: 180.000 v. Los colorados independientes habían desaparecido como sector, algunos dirigentes dejaron de actuar, otros lo hicieron en la 15 o en la 14; solamente el Dr. César Charlone realizó un intento electoral, pero apenas reunió 9.000 v.

Desde entonces, hace treinta años, las listas coloradas son de las tendencias batllistas 15 o 14, con algunas formaciones desprendidas de la 15 (Washington Fernández en 1958; la 99 de Zelmira Michelini desde 1962). Los colorados independientes, que tenían actuación política, lo hicieron dentro de alguno de esos grupos.

En 1965, la gran mayoría de dirigentes de los tres principales sectores batllistas se convencieron de la necesidad de una reforma constitucional que terminara con el Ejecutivo Colegiado pactado entre herreristas y batllistas en 1951, y que fue una de las importantes causas de la derrota del Partido Colorado en 1958. Desde ese momento quedaron identificados, en todo lo esencial, batllistas y colorados no batllistas, y sin razón programática que les separara.

Ha habido quienes han dicho que los colorados independientes se pasaron al batllismo. Más exacto sería decir que el batllismo retornó al coloradismo. En todo caso, lo que importa es que las razones para las

anteriores fracciones, institucionales primero, de orden personal y de bases programáticas, después han desaparecido con el decurso del tiempo y la evolución de situaciones. No queda por tanto sino la señalada cuestión histórica y emocional (o pasional) de quienes resisten la palabra "batllismo" o la iconografía de Batlle y Ordoñez. Cada vez que algún antiguo correligionario me plantea este punto, le contesto que yo, formado en el riverismo durante la época de los mayores enfrentamientos con el batllismo, y que actúe siempre como riverista y luego como colorado independiente, y que ahora me considero colorado y nada más que colorado, me siento muy cómodo junto a los demás colorados, batllistas y no batllistas. La causa inicial del distanciamiento de mis mayores en 1912, que la institucional, y ha desaparecido; las otras divergencias programáticas de importancia se han diluido desde hace muchos años ante el cambio social, económico y político del país y del mundo; pero, en cambio, lo que nos une está afinado en la historia del Partido Colorado que lleva 150 años; fue consolidado en 1904 y en la obra de gobierno brillante de los primeros años de este siglo; y es hoy mandato necesario para asegurar el buen destino de la patria.

Agrego que entiendo que se trata de todos los colorados, y por lo tanto, los que votaron el Si y los que votaron el No en 1980, porque esto es ahora otro asunto histórico, ya superado, y el Partido y el país necesitan de todos los colorados para enfrentar estas elecciones y los difíciles tiempos que vendrán, de 1985 en adelante.

Así veo las próximas elecciones.

(1) "Chantecler", drama simbólico en verso de Edmond Rostand, estrenado en París en 1910. Chantecler, el gallo, está convencido de que su misión es cantar cada mañana para hacer salir el sol, trayendo la luz al mundo; aunque las otras aves de corral y de bosque se empeñan en quitarle la ilusión, él continúa empecinado elevando sus himnos. Este personaje se origina en el "Roman de Renart" del S. XII. Allí se refiere como Chantecler fue engatusado por el zorro rojo, "le ros Renart", que halaga su vanidad para hacerle cantar y por entonces, "par de desoz un roge chol le parent Renart pami le col" (por encima de una roja col, le atrapa Renart por el pescuezo), mientras la gallina Pinte, que le había advertido del gran peligro, pondera que "fox ne crient tant qu'il est pris" (el loco no teme, o desconfía, hasta que le han atrapado), "Roman de Renart", cap. II, versos 349-350 y 364, Garnier-Flammarion, 1970.

Teleprogram Publicidad



NCR cumple 100 años y lo único antiguo que tiene es su historia.

La más vasta experiencia en procesamiento de datos, nos permite ofrecer las mejores alternativas y soluciones para sus problemas actuales y de futuro.

NCR

un siglo de historia y otro de adelanto.

Yaquarón 1225/33 - Tel. 98 58 33/34

Escalada de precios

Mientras las cifras oficiales publicadas por SEPLA-CODI esta semana dicen que la inflación creció en setiembre un 3,02% y el costo de la vida la friolera de un 50,7% en los primeros 9 meses, la gráfica continúa indicando que allí no parará la escalada.

Del jueves a hoy, el rubro cigarrillos pasó a costar entre un 10 y un 12 por ciento más, situándose los

más caros en N\$ 50.

También los huevos, de los que generalmente de una docena recibe 10 en condiciones cuando los acomoda en la heladera, pasaron a costar hasta N\$ 52 los "grandes de yema bien roja".

Parece que el problema radica en que la cotización de las gallinas de campo tuvo un leve incremento por su demanda (?).

ESTAMOS en plena campaña electoral, luego de tantos años de silencio ominoso. El sólo hecho de ver asambleas políticas, sean del partido y signo que fueren, el ver desfilar multitudes con sus banderas aclamando a sus ideas y a sus hombres, es un espectáculo que, a todos, nos debería producir el mismo regocijo cívico. Es el país —que es de todos— el que se ha puesto de pie y se dispone a marchar. El hecho de que cada uno quiera y luche porque su partido y su tendencia sean los vencedores, no nos puede limitar el espíritu al punto de abominar la libre decisión militante de los otros. Al fin, somos todos sectores de la misma nación y de la causa de la libertad. El espíritu de 1980, cuando todos nos sentimos hermanados en la inolvidable batalla del no, fue ése y no otro. Se había recogido entonces el fruto de largos años de sufrimientos comunes y todos nos sentíamos hermanados. Nadie pensaba que había uruguayos mejores que otros en la medida que unos hubieran sufrido más que otros. Siendo esto cierto, ya que hubo muertes, torturas, prisiones, destituciones, todos recogimos, como un mal de todos, aquellos sufrimientos. Como todos, sin diferenciación posible, sufrimos por igual el empobrecimiento, la miseria, la asfixia de las libertades nacionales. Esa impresionante unidad, que es un signo de nación y de democracia, dio sus formidables frutos sucesivos. Aquel no del 80, las elecciones del 82, en donde —por lo menos a nosotros— no se nos ocurrió que entre los vencedores, blancos y colorados, había unos más vencedores que otros, ya que no era una disputa de partidos, sino de tendencias que coincidían en finalidades superiores. Así concurrimos todos al Obelisco. Cumplimos los colorados con el compromiso de

no llevar distintivos partidarios. Otros, más apresurados, no lo hicieron y se identificaron, sin comprender que con esa astucia limitaban el gran mandato nacional que se solemnizaba en el gran acto.

Con el mismo espíritu forjado en tantos años de lucha estamos, los colorados, en la hora actual. Cuando presenciamos una manifestación del Frente Amplio o del Nacionalismo, cuando oímos una exposición llena de médula de los dirigentes de la Unión Cívica, sentimos el mismo respeto que nos animó en los años de dictadura. Y aún cuando desfilan hombres que no nos acompañaron entonces, también sentimos los mismos sentimientos democráticos.

Hemos debatido, sí, desde los órganos de difusión, en defensa de nuestras ideas, y así pensamos seguir haciéndolo, precisamente para fortalecer a nuestra democracia. Pero en ningún momento se nos ha ocurrido ofender o agraviar o sentirnos mejor que nadie. Aunque pueden, tal vez, registrarse en el pasado algunas desviaciones motivadas por el encendimiento de pasiones, ése ha sido nuestro estilo político y ése seguirá siéndolo en el futuro.

Pensamos que el país nos exige esa actitud. Y lo pensamos porque entre las culpas que tuvo nuestra democracia, manejadas arteralmente por sus adversarios, estuvo la del

Lo que no debe volver

por Luis Hierro Gambardella

enfrentamiento ciego, los "vendavales", las inculpaciones inferiores, cuando no la calumnia. De todo ello tomó nota, cuidadosamente, quien estaba esperando. Y cuando fue necesario, se exhibió ante un pue-

"Entre las culpas que tuvo nuestra democracia, manejadas arteralmente por sus adversarios, estuvo el enfrentamiento ciego, los "vendavales", las inculpaciones inferiores, cuando no la calumnia"

blo cansado, que reclamaba y reclama fecundidad en el trabajo político, para calificar con esos excesos a todos los políticos. El escepticismo hacia el político fue el caldo de cultivo para que el pueblo des-

creyera en la democracia. Fue y puede seguir siendo, ya que siempre habrá ambiciosos que aguardan en la cueva la llegada de las horas oscuras.

El odio, la pasión malsana, la calumnia, el agravio o la insidia, son instrumentos muy viejos. Y si hay algo que nos deben haber enseñado estos años de sufrimiento, es que todo ello debe quedar en el pasado, porque es un enfermizo subproducto que la democracia debe eliminar. Ante este pueblo, que es tan sano como severo, no podemos dar ese espectáculo inferior y despiadado de las riñas, que al fin envuelven en un común menosprecio a todos: A quienes las cultivan y a quienes practican un estilo propio de gente que, por estimar su propia dignidad, no ataca la del adversario.

No comprendemos que haya manos anónimas que tiren piedras o voces, tan anónimas como cobardes que agraven sin identificarse. Pero de ello no podemos culpar a nadie. No son, por cierto, no pueden ser, blancos o frentistas o cívicos quienes así proceden. Son gente oscura, que anda en los arrabales de la delincuencia, cuyos propósitos no pueden identificarse con los de los partidos políticos.

Pero hay, sin embargo, en algunas filas propósitos de agravio que deben corregirse cuanto antes. La altanería de los que se creen más y

así lo proclaman como si la democracia no se definiera en comicios. Y la altanería de los que se creen mejores, como si sostener un principio u otro en la lid democrática, uno y otro sostenido con la misma fe y la misma respetabilidad moral, trazara fronteras éticas. Los que aceptan un pacto hecho a la luz del día son poco menos que personas condenadas a la repulsa, mientras los que han cruzado sus brazos (tal vez sabiendo y descontando que otros entrarían en la tarea sin remilgos pero con honor hasta realizarlas, se creen mejores y más limpios.

La democracia, como la vida política, supone y reclama un ejercicio moral previo e imprescindible. Todos los partidos democráticos son honorables y lo son en el mismo grado todos quienes los sirven. Para descalificar, hay que probar. Y para sentirse éticamente mejor (aparte de ser este acto en sí mismo un vulgar pecado de arrogancia), habría que desafiar muchas y muy escabrosas pruebas.

No nos parece comprensible que en estos momentos en el Uruguay haya quienes no comprendan que estamos a las puertas de un nuevo tiempo. De un nuevo tiempo donde todo un pueblo, que ya no será espectador, sino actor y actor de todos los episodios, será, a la vez, un juez lleno de severidad. Si del pasado podemos y debemos extraer tantas enseñanzas luminosas y preñadas de grandeza, de él también tenemos que aprender lo que no debemos hacer. Los agravios y los insultos, las calumnias y las injurias destruyen a quienes las ejercen; pero, lamentablemente, contribuyen, también, a ensuciar grandes valores colectivos de la democracia que es lo que tenemos que cuidar. Esperemos que todos sintamos por igual estas obligaciones irrenunciables.



Algunos dicen que fueron diez, otros doce y los más enfervorizados hablan de veinte kilómetros de automóviles. Lo cierto es que a lo largo de la mañana del domingo, por Larrañaga (para qué decir su nuevo nombre) y por la Rambla se fueron alineando los autos, los omnibuses, las motos, los camiones y las bicicletas para realizar el recorrido preestablecido.

La caravana recorrió la capital. Las banderas coloradas ondearon en las calles y desde los vehículos. Los claxones sonaron y las gargantas gritaron. Era el partido Colorado que, al igual que el domingo anterior en la Plaza Gomezzoro, volvía a salir a la calle. A mostrar sus fuerzas y a clamar por la Libertad.

Fue la Caravana de la Libertad. Un anuncio de lo que va a pasar. Un anuncio de la Libertad que el año próximo recuperaremos definitivamente y que no volveremos a dejar que se pierda.

LLEGA EN PUNTO OTRA ESTRELLA A MONTEVIDEO SHOPPING CENTER: PATZU



En nombre de Patzu, el Sr. Jorge Giucci Schmidt y su esposa Teresa Amorim y por Montevideo Shopping Center, el Cr. Carlos A. Lecueder y Gastón Martín Valdez, en otra incorporación estelar.

Hace mucho tiempo que Patzu es la marca del tejido de punto en Uruguay. Sus prendas son moda por su

originalidad, elegancia y diseño.

Moda que dejó de ser exclusiva del frío y ya no para en ninguna estación.

Patzu, es otra de las estrellas que brillarán en el mayor espectáculo comercial del país: Montevideo Shopping Center.

Pronto, muy pronto.

¿Es posible duplicar las exportaciones?

por Julio Kneit

El suplemento "La Semana" del diario "El Día" del 6 de octubre lanza un desafío, en la pregunta y el contenido de su artículo titulado *¿Es posible duplicar las exportaciones?*, así como en el editorial de "El Día" del lunes 8 de octubre.

Contestamos categóricamente que no sólo es posible, sino que es imprescindible hacerlo, y que el próximo gobierno del Partido Colorado centrará en este objetivo una de las estrategias básicas de su programa de reactivación económica, como lo confirmara Asiain en reciente debate televisivo.

Fundamentamos esta afirmación, con los propios datos de la publicación citada, para salir así de los tentadores pero inconducentes "slogans" y aportar soluciones e instrumentos prácticos que son, los que la ciudadanía está reclamando de los futuros gobernantes para apoyarlos con su voto.

Analicemos el siguiente cuadro:
EXPORTACIONES
(millones de U\$S)

Año	Total	Indice	Tradicion.	Indice	No Tradic.	Indice
1975	381	100	195	100	187	100
1976	546	143	251	129	295	158
1977	608	159	259	133	348	187
1978	686	180	249	128	437	234
1979	788	207	226	116	562	301
1980	1059	278	420	216	639	342
1981	1215	319	513	264	702	376
1982	1023	268	435	224	587	315
1983	1045	274	470	241	575	307

Del mismo, podemos extraer las siguientes conclusiones:

- 1) Uruguay ya duplicó el total de sus exportaciones en un período de cuatro años: de 1975 a 1979 y de 1977 a 1981, y las triplicó en seis años: de 1975 a 1980.
- 2) En las exportaciones tradicionales, la duplicación demoró cinco años: entre 1975 a 1980 y 1976 a 1981.
- 3) En las exportaciones no tradicionales, la duplicación demoró sólo de dos a tres años: de 1975 a 1977 y de 1976 a 1979, y se triplicó en cuatro años: de 1975 a 1979.

- 4) A partir de 1981 y hasta 1983 inclusive, la expansión de las exportaciones retrocedió a las cifras de 1980, perdiéndose así tres preciosos años para el desarrollo del país.

En síntesis: Afirmamos que Uruguay puede potencialmente, como ya lo hizo en su pasado reciente, pasar de los Mil Millones de dólares actuales a los Dos Mil Millones de dólares anuales, necesarios para poder atender su Deuda Externa (a la cual destinaría el 25% de sus exportaciones), y para encarar su reactivación económica, combatir la desocupación, aumentar el salario real y generar las imprescindibles divisas que el país necesita.

Para no quedarnos en los "slogans", contestemos de inmediato a las vitales interrogantes que abre la afirmación precedente: ¿COMO HACERLO?, ¿CUALES SON LOS INSTRUMENTOS Y MEDIDAS PRACTICAS Y CONCRETAS PARA ALCANZAR ESA META?

1º) Entre Diciembre de 1984 y Febrero de 1985, el Presidente electo Dr. Julio María Sanguinetti, acompañado por sus principales futuros Ministros, funcionarios de Comercio Exterior y una nutrida delegación de decenas de industriales exportadores uruguayos, así como representantes sindicales, deberán desarrollar un intenso y extenso programa de visitas, en todo el mundo.

El objetivo será, no sólo invitar a los gobernantes de los países visitados a los actos conmemorativos del retorno del Uruguay a la Democracia el 1º de Marzo de 1985, y recibir el cálido y afectuoso saludo de dichos gobernantes y sus pueblos hermanos, sino, al mismo tiempo, pedir y hasta exigir que las expresiones de augurios y buenos deseos, para ser sinceras, se transformen en medidas concretas que ayuden y apoyen efectivamente al Uruguay a consolidar económica y socialmente, su democrático proceso político.

A nivel oficial, pues, la primer actividad del flamante gobierno, será hacer entender a los gobiernos amigos, que lo que el Uruguay necesita para evitar para siempre jamás el oprobio de las dictaduras militares y para volver a ser "la Suiza de América" que el Hemisferio necesita, es que los elogios y votos de solidaridad se concreten en medidas efectivas de comercio, intercambio y complementación que nos permitan duplicar o triplicar los volúmenes que exportamos a cada uno de los países visitados, eliminando trabas, restricciones, proteccionismos, etc.

Al Presidente Reagan o Mondale habrá que decirle claramente, con cordialidad pero con firmeza, que no es con "cuotas" a los zapatos y confecciones uruguayas que se elimina el déficit fiscal de los Estados Unidos o se asegura que el Uruguay pueda a su vez asegurar al mundo un bastión de democracia pro-occidental en nuestra convulsiónada, sangrada, hambreada, explotada y cuasi-colonizada Latino-América, que no quiere ser satélite de nadie, pero que tampoco quiere ver a sus hijos mendigando por las calles o robando para comer.

- 2º) A nivel privado, los industriales deberán prepararse para esas gestiones, iniciando de inmediato los contactos necesarios y preparando planes serios y fundamentados de complementación, intercambio, inversiones, asociaciones verticales, etc. que aseguren la reactivación de sus industrias y el óptimo empleo de su parque industrial y de sus fuentes de trabajo.

Al mismo tiempo, deberán concertar con sus obreros, la forma de asegurar su interés y su participación, mediante acuerdos de incentivos por productividad, participación en las utilidades futuras, etc. para mejorar el deteriorado salario real y asegurar la necesaria continuidad y rendimiento en la producción de esas industrias, que les permita encarar con seriedad un programa estable de exportaciones, sin peligros de huelgas, etc.

- 3º) En esos planes, que deberán comenzar a elaborarse ya mismo, los industriales deberán determinar las medidas para duplicar o triplicar sus volúmenes de producción para la exportación y los instrumentos necesarios para ello, indicando cuáles pueden ser alcanza-

dos por ellos mismos y comprometiéndose a lograrlos (indicando las gestiones privadas ya efectuadas y/o a efectuar a tales fines); y cuáles, específicamente necesitan del apoyo estatal, ya sea para refinanciar su actual endeudamiento, créditos adicionales para compra de maquinarias y/o refinanciaciones para capital de giro, incentivos o reintegros, desgravaciones tributarias, regímenes de admisión temporaria, eliminación de medidas proteccionistas en los eventuales países compradores de sus productos, etc.

Esos planes deberán provenir de los sectores del cuero, la carne, la lana, la pesca, las agro-industrias, los exportadores de productos no tradicionales, etc. y deberán asegurar vinculaciones estables entre la producción nacional y el interés de los mercados consumidores del exterior.

- 4º) De la conjunción de esos planes propuestos por la iniciativa privada y elevados a la consideración de los gobernantes electos; el programa económico del gobierno, que indicará las prioridades a tener en cuenta; y el resultado, sin duda exitoso, de los viajes a emprenderse; surgirá una planificación e instrumentación concreta, sector por sector y/o empresa por empresa, que coordinada en la esfera de "SEPLACODI", permitirá ir dictando leyes, decretos, resoluciones y circulares a partir del 1º de marzo de 1985 para poner en marcha el aparato productivo del país.

Así, iniciaremos la reactivación económica, duplicando las exportaciones en dos o tres años, sustituyendo importaciones, generando miles de empleos y millones de dólares de divisas, y comenzando a crear la riqueza necesaria para mejorar el salario real, sin el fantasma de la inflación que está destruyendo económica, política y socialmente, a tantos países vecinos.

Por último y para iniciar la marcha ya mismo, proponemos que el diario "El Día", que lanzó el desafío, y/o "Opinar" que lo recoge, inicien de inmediato una campaña de consultas a los principales directivos de las industrias exportadoras líderes del país, recabando su opinión acerca de cómo cada una de esas industrias, podría duplicar sus actuales exportaciones en el corto plazo.

Partidarias - Libertad y Cambio

Libertad y Cambio Pocitos

Anoche quedó inaugurado y funcionando el local de Libertad y Cambio Lista 85 Pocitos, el local está ubicado en Libertad 2371 esq. 21 de Setiembre, en el acto hicieron uso de la palabra el Cr. Ricardo Juan Lombardo y el primer candidato a la Cámara de Representantes por la 85, Luis Hierro López.

Libertad y Cambio en el Prado

A la hora 20 también en Libertad y Cambio Prado, Joaquín Suárez y Lucas Obes se realizará un gran acto en el cual se dirigirán al público los Dres. Oscar Rodríguez Dutra, Américo Ricaldoni, Ope Pasquet y el Sr. Luis Hierro López, cerrando la parte oratoria el Dr. Enrique Tarigo.

En Ituzaingó

A las 20 horas en Patricios 3573 esq. Mariano Estapé, se realizará una importante reunión con la intervención de los Sres. Darío Gerard, Carlos Gitto y los Dres. Jorge Elizalde y Américo Ricaldoni.

Viernes 12

— El Dr. Tarigo se trasladará a la ciudad de Paysandú, donde cumplirá una nutrida agenda.

— A la hora 20, en Libertad y Cambio Maroñas, Guerra 3889, tendrá lugar una charla del Dr. Ope Pasquet sobre las bases ideológicas de la agrupación.

— A la misma hora en la ciudad de Las Piedras, disertará sobre temas políticos, el Sr. Luis Hierro López.

— A las 20:30, los Sres. Julio Speranza, Richard Fariña y Alejandro Escardó, intervendrán en una mesa redonda en la ciudad de Libertad (25 de Agosto 917) acerca de los temas "Agro" y "Medio Ambiente".

Libertad y Cambio en Buenos Aires

Los dirigentes Luis Hierro, Alfredo Traversoni y Ariel Lauzarot viajarán a la ciudad de Buenos Aires para un importante acto.

— El mismo día el Dr. Tarigo se encontrará en el Departamento de Artigas, visitando la ciudad de Bella Unión, donde se dirigirá a los batllistas de la zona.

Domingo 14

Durante todo el día se llevará a cabo en la ciudad de Trinidad (Flores) el Congreso Nacional de Mujeres del Batllismo Unido, con la presencia de los Dres. Sanguinetti y Tarigo y presidido por la candidata a la Intendencia del departamento por el Batllismo Unido, la Quím. Farm. Ercilia Bomio de Brum.

Por más información sobre este tema dirigirse a Carmen Álvarez.

Redemocratización de la enseñanza

El profesor Traversoni disertará hoy, en Joaquín Núñez y Ellauri, sobre este importante tema. La charla es a la hora 20.

Educadores de Libertad y Cambio

Celebrado el "Encuentro de la Educación" el día jueves 4 se resolvió la formación de sub-grupos que sesionarán en el local central de Libertad y Cambio, en el siguiente programa:

LUNES: hora 20
Universidad.
Coordinador: Prof. Alfredo Traversoni.
MARTES: hora 20
Universidad del Trabajo del Uruguay (U.T.U.)
Coordinador: Prof. Alfredo Traversoni.

MIÉRCOLES: hora 20
Primaria (Educación Pre-escolar, Especial, etc.)
Consejo del Niño.
I.N.A.DO. (Instituto de Formación Docente)
Coordinador: Prof. Luis Battistoni.
JUEVES: hora 20

Secundaria.

Coordinadora: Dra. Ma. Ester Cantonet.

Se convoca a todos los educadores (en actividad o fuera de ella) a integrarse a estos equipos de trabajo, con la finalidad de conocer y de difundir las propuestas redemocratizadoras de Libertad y Cambio en la educación.

CONGRESO DE MUJERES

El domingo 14, a partir de la hora 10, se llevará a cabo el Primer Congreso Nacional de Mujeres del Batllismo Unido, en la ciudad de Trinidad, Flores.

El mismo contará con la presencia de los Dres. Enrique Tarigo y Julio Ma. Sanguinetti y será presidido por la candidata a la Intendencia de Flores por el Batllismo Unido, la Quím. Farm. Ercilia Bomio de Brum.

El temario a tratar será el siguiente:

1) Ministerio de la Familia y Promoción Social. 2) Participación de la mujer en el medio rural. 3) Participación de la mujer en política. 4) Participación de la Tercera Edad. 5) Educación futura 6) La educación enfocada hacia el cambio en la condición de la mujer.

Este evento tendrá una importancia singular puesto que convocará a todo el Batllismo Unido y es la primera vez que un Congreso de estas características se traslada al interior del país.

¿Qué es violencia?

por Ope Pasquet Iribarne

Días atrás, en un programa radial, mientras desarrollábamos el concepto de que la afirmación de la paz y la erradicación de la violencia es el primer requisito para la estabilidad del futuro régimen democrático, el conductor del programa nos preguntó qué entendemos nosotros por violencia.

El tema que la pregunta plantea nos parece de excepcional importancia. Se escuchan hoy en distintos ámbitos voces que proclaman propósitos de pacificación nacional. Enhorabuena. Esa es sin duda una tarea prioritaria, que requiere el compromiso y el esfuerzo de todos. Pero si no somos claros y precisos en el uso de las palabras, de poco valdrán las declaraciones de intención.

Definir con rigor el concepto de violencia no es un ejercicio intelectual despegado de las exigencias que la realidad plantea; por el contrario, es algo de máxima importancia práctica. Porque desde el fondo de los tiempos el instinto de conservación le dice a los hombres que aquél contra quien se ejerce un acto de violencia tiene derecho a defenderse y repeler

la agresión para evitar el daño que ella pudiera causar. Si me atacan a golpes de puño puedo legítimamente defenderme a golpes de puño; si me atacan a tiros puedo responder del mismo modo para protegerme, etc.

La agresión justifica la defensa. En consecuencia, es de primera importancia que nos pongamos de acuerdo acerca de lo que es agresión, porque de este concepto parte la línea divisoria que separará luego lo que es legítima defensa de lo que no lo es.

El término "violencia" tiene un sentido natural y obvio que habla de fuerza física empleada contra la integridad de las personas o las cosas. Cuando se quiere ampliar la acepción de la palabra se añaden calificativos y se dice, por ejemplo, "violencia moral"; la expresión de la idea de agresión, pero al mismo tiempo indica que no se trata de la misma agresión que se concreta con actos materiales.

Por exceso retórico, por descuido, o con el deliberado y avieso propósito de justificar el empleo de la violencia, -en sentido estricto- como instrumento de la acción política, se

utiliza a veces el término para designar realidades que pueden ser tan o más injustas y dañinas que la agresión física, pero que en todo caso son algo bien distinto de ella. Así por ejemplo se habla de la violencia del hambre, o del desempleo, o de la desnutrición infantil, o de la explotación de los trabajadores, o de cualquier otra situación igualmente injusta e irritante. Y como la agresión violenta justifica la defensa violenta, resulta que se empieza por decir que la política económica antipopular es "una forma de violencia" y se termina admitiendo que para combatir esa política se utilicen bombas o metralletas contra los gobernantes que la adoptaron.

Démosle a las palabras el sentido que naturalmente tienen, y cuidémonos de licencias de lenguaje que pueden resultar peligrosas. Violencia es la agresión física directa, y contraria a Derecho, que se realiza sobre las personas o las cosas. Sólo la violencia así entendida puede legítimamente contestarse con violencia definida en los mismos términos. Y es acerca de la erradicación definitiva de esa violencia del seno de nuestra sociedad que se requiere indispensablemente el acuerdo unánime de los uruguayos como base del futuro régimen democrático.

Esto no significa, obviamente, restarle entidad a las llagas sociales que antes mencionábamos, ni mucho menos justificarlas en virtud de que se produjeron y subsisten sin que haya mediado violencia en sentido estricto, pero

significa sí algo tan simple y elemental como que para aborrecer la injusticia social y luchar contra ella no se necesita cambiarle el nombre y llamarla "violencia", exponiéndonos así a las funestas consecuencias que de ello pueden derivar y que la sociedad uruguaya ya conoce.

El país ha sufrido demasiado como para que haya quienes, en el afán de parecer "progresistas", jueguen con las palabras sembrando equívocos que pueden costar sangre. No hay convivencia civilizada posible sin renuncia a la violencia. En paz, y de acuerdo a Derecho, hay que buscar la superación de la injusticia; así y sólo así, aunque los avances sean lentos y haya ocasionales retrocesos. Porque si salimos de esta senda caemos otra vez en la pesadilla de la violencia terrorista y la subsiguiente dictadura, que este país ya conoce y que no quiere volver a vivir.

El 1° de marzo de 1985 vamos a iniciar un nuevo ciclo de la vida nacional. Hagámoslo como el pueblo adulto y maduro que pretendemos ser, sin concesiones a la demagogia ni claudicaciones pusilánimes frente a los violentos. Nuestro camino es el de la paz, el de la vigencia de la Constitución y de las leyes, el del sufragio como único medio legítimo para llegar al gobierno. Por este camino uruguayo de siempre vamos a avanzar hacia el desarrollo y la justicia. La violencia es ajena y contraria a nuestro pueblo, y cualquier intento de reincidir en ella deberá ser enfrentado por todos los uruguayos con la máxima firmeza.

Siete días

ALQUILERES

El Ministro de Economía y Finanzas, Ing. Alejandro Végh Villegas prometió considerar y consultar a nivel de gobierno, eventuales modificaciones al régimen de fijación de los ajustes de alquileres, en una reunión mantenida con representantes del "Frente de Inquilinos-Casa del Inquilino." El asesor letrado de la entidad Dr. Mauricio Kriger señaló, que durante la entrevista se planteó "que los arrendatarios anteriores al 1° de octubre de 1984 tengan la posibilidad de ajustar sus alquileres a cierto tope de ingresos del núcleo familiar ocupante del inmueble" y que "como beneficio y compensación a los propietarios, afectados por esta situación, haya franquicias fiscales, exoneraciones tributarias nacionales y departamentales, con todos aquellos tributos que graven las propiedades."

OEA: DERECHOS HUMANOS

La situación de respeto de los derechos humanos dio un giro favorable de 180 grados en Argentina y ha registrado "progresos" en Uruguay, pero continúa siendo lamentable y preocupante en Guatemala, Chile, El Salvador, Haití, Nicaragua y Paraguay, según la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), de la Organización de los Estados Americanos (OEA). El documento señala respecto del Uruguay, que a pesar de una serie de graves limitaciones, la situación "ha mejorado considerablemente" desde que se produjo el acuerdo entre militares y algunos partidos políticos.

MAESO EN LA ONU

El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Carlos Maeso, sostuvo que las elec-

ciones nacionales estarán rodeadas de "todas las garantías tradicionales", en un pasaje del discurso pronunciado en la 39ª Asamblea General de las Naciones Unidas. Agregó que nuestro país "conforme a su inalterable tradición considera a los instrumentos jurídicos multilaterales como el medio más eficaz para la tutela y promoción internacionales de los derechos humanos." Enfatizó el "irrestricto respeto de los principios de no intervención, libre determinación y solución pacífica de las controversias." Maeso manifestó el "más firme apoyo" a la gestión del grupo Contadora para América Central. Se lamentó de la subsistencia de "situaciones coloniales, la aplicación de políticas discriminatorias y la falta de ejercicio de la libre determinación." Abogó por una solución negociada para las islas Malvinas y se refirió a la discriminación racial en Sudáfrica lamentando la aplicación de políticas discriminatorias.

DEUDA EXTERNA

La deuda externa bruta del Uruguay se sitúa en 4.651,1 millones de dólares en el primer semestre del año, según un informe difundido por el Banco Central. Del total, 3.163,1 millones de dólares corresponden al sector público, y 1.488 millones de dólares al sector privado. En el segundo trimestre, el endeudamiento registró un descenso de 35,1 millones de dólares en relación con el primer trimestre del año. En el corriente año vencen deudas por 318,6 millones de dólares (298,3 millones del sector público y 83,3 millones del sector privado). El año que viene vencen deudas por 423,6 millones de dólares (395,8 en el sector público y 270,8 millones del sector privado).

DIALOGO

Once países latinoamericanos propusieron un diálogo político directo entre países industrializados y deudores sobre la crisis económica mediante una nota enviada al Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar. La nota es firmada, además de Uruguay, por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, República Dominicana y Venezuela. La nota afirma que "el problema del endeudamiento externo de los países en desarrollo deben ser abordados reconociendo la responsabilidad que corresponde a todas las partes involucradas: gobiernos de países deudores, gobiernos de países acreedores, organismos financieros multilaterales y banca internacional."

INFALCION

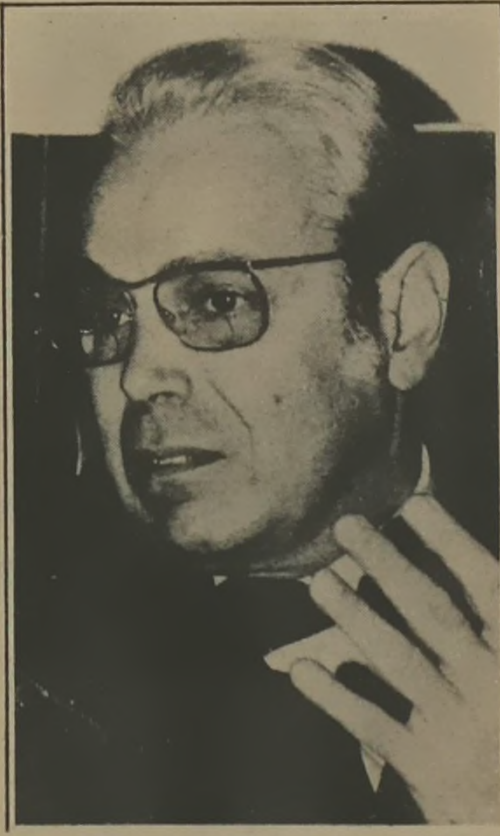
"El índice de precios al consumo aumentó 3,02 por ciento en setiembre. Con este registro la tasa de inflación para los primeros nueve meses del año se ubicó en 50,7 por ciento, según un informe de la Secretaría de Planeamiento Coordinación y Difusión. Agrega el informe que "a pesar de los incrementos de las tarifas de bienes y servicios de las Empresas del sector público y del aumento de salarios en dicho mes, en setiembre la tasa de inflación mostró una notable desaceleración con lo producido en los cinco meses anteriores, y en particular si se la compara con los registros de junio (6,3 %), julio (6,1 %) y agosto (4 %).

SIN ACUERDO CON FMI

Las discrepancias sobre las proyecciones fiscales impidieron que Uruguay y el Fondo Monetario Internacional llegaran a la coincidencia necesaria para continuar el programa crediticio iniciado en abril de 1983, indicó un comunicado del Ministerio de Economía y Finanzas y el Banco Central. Agregó el comunicado que el gobierno uruguayo y las autoridades del Fondo examinarán la conveniencia y oportunidad de continuar estas consultas. Se brindan informaciones respecto al cumplimiento de las metas de déficit del gobierno central al 30 de setiembre, así como los objetivos monetarios hasta la fecha, habiéndose logrado también una variación positiva de 10,5 millones de dólares en las reservas internacionales.

COOPERATIVISMO

Las posibilidades del cooperativismo en la reactivación económico-social del país, fue analizada en el Encuentro Nacional



Cooperativo. Las iniciativas se dividieron en cinco grandes temas: líneas de crédito de promoción cooperativa, desarrollo agrícola para la exportación, exportación de la exportación hortícola, vivienda popular y programas intercooperativos. En un documento final se destacó el carácter de empresa que ha adoptado el cooperativismo, señalando: "somos una forma de organización de la empresa, sustentada en la participación democrática, donde cada socio tiene un voto pero donde todo socio tiene la obligación de gestionar y controlar la unidad productiva o de servicios que constituyó con muchos otros."

TAXIMETROS

Los trabajadores del taxi realizaron un paro de dos horas el pasado martes reclamando un aumento del porcentaje de lo recaudado bruto: ya que ése es el mecanismo de cobro de los salarios. Actualmente la cifra oscila entre el 15 y 25 por ciento, solicitándose que todos los trabajadores perciban un 33 por ciento de lo recaudado, cifra que percibían hace algo más de una década. Preocupa también la escasez de demanda de los servicios, por parte de la población.

IB BANCO DE ITALIA

Un banco con historia, proyectado al futuro.
Casa Central: Misiones 1472 - Telfs. 95 64 95 - 95 67 59

Con imaginación y humildad

por Ricardo Juan Lombardo

Nosotros terciaremos en esta polémica a expreso pedido de Hierro, porque la andanada ha sido fundamentalmente basada en conceptos económicos.

Confesamos que recién tomamos conocimiento del proyecto cuando Hierro lo enunció en un programa televisivo y luego lo desarrolló en las páginas de OPINAR.

Es una idea sin duda perfecta. Nosotros, por ejemplo, proponíamos una escala progresional, reduciríamos los rangos de tal forma que fueran menos las categorías de diferenciación de los consumidores, etc. Pero compartimos el espíritu y la naturaleza de la iniciativa. Y sería saludable que quienes se sienten preocupados por el tema, en lugar de lanzar esos torpedos al medio del barco, intentaran contribuir con aportes constructivos que permitieran encontrar muchas "pequeñas" soluciones a los graves problemas que vive el país. El Director de "Búsqueda", en lugar de puntualizar mecanismos de mejora de la idea, ha intentado destrozarla, sin éxito afortunadamente.

UN PROBLEMA MAL FORMULADO

El Dr. Ramón Díaz basa su análisis en la teoría del monopolio, esto es aquel caso especial del mercado en el cual hay un sólo comprador y varios vendedores.

Logra demostrar a través de un anexo técnico que la pérdida que le reportaría a UTE el cambio de sistema, sería del 30% de sus ingresos. La demostración es muy interesante e ilustrativa. Y lo sería aún más si tuviera algo que ver con el caso planteado, ya que en Uruguay el servicio de energía eléctrica se vende por un monopolio estatal, eso es una situación del mercado donde hay un sólo vendedor y varios compradores.

Si planteamos así el problema, comprobaremos que lo que estamos analizando con el nuevo tarifario propuesto es un monopolio discriminante para distintos estratos de la población.

Decíamos líneas atrás que nosotros modificaríamos la cantidad de rangos para que quedaran tres o cuatro categorías de consumidores. Ello es imprescindible porque uno de los requisitos básicos del monopolio discriminante es que la elasticidad de la demanda en cada categoría sea netamente diferente.

Por ejemplo, supongamos que fueran dos categorías. Una para los sectores de mayores ingresos y otra para los más pobres. En este caso, los estratos más privilegiados seguramente no experimentarían variantes significativas en su consumo al aplicarse una tarifa diferencial a partir de determinado rango. Sin embargo, los sectores de menores ingresos, los de infraconsumo, podrían incrementar su demanda si son conscientes que la tarifa es menor y no les pesa tanto en su presupuesto el costo de la electricidad.

De esta forma se solucionaría "el quid de la cuestión" que plantea Ramón Díaz, "consistente en que el sistema tarifario que se propone reportaría a los consumidores un fuerte incentivo para economizar en energía eléctrica". Hecho que reputa inconveniente dado que llevaría a UTE a la bancarrota y desaprovecharía los esfuerzos de Palmar y Salto Grande.

El sistema propuesto no afectaría el consumo de los sectores de mayores ingresos por su reducida elasticidad y sí permitiría que los sectores más pobres mejoraran su consumo hasta cierto rango.

En definitiva no provocaría el nuevo sistema una disminución de las ventas de UTE, sino todo lo contrario.

Otro de los requisitos básicos para el funcionamiento de la discriminación de precios en el monopolio, es que los distintos compradores no puedan pasar de una categoría a la otra. Los que tienen un precio más alto no deben pasar al grupo de los que tienen fijado un precio menor y debe ser imposible que los que disponen de un precio más bajo hagan accesible el bien mediante arbitraje a los compradores de precio más alto.

Esta última situación es realmente imposible por métodos lícitos. La primera es

altamente improbable ya que es impensable que en un hogar de ingresos mayores se apague el televisor cuando se está jugando la final de la Copa del Mundo, la luz en medio de una fiesta, la heladera o el calefón el día 20 de cada mes, porque el contador de UTE está marcando por ejemplo 400 kwh de consumo. De la misma forma que es impensable que una persona de mayores ingresos se mude de Pocitos al Cerro porque la Tasa General Municipal tiene coeficientes distintos según una u otra zona y en Pocitos paga más.

El gran problema del proyecto que plantea Hierro es cómo discriminar los grupos dentro de la sociedad. No solamente por la necesidad de diferenciar con nitidez la elasticidad de la demanda, sino por la conveniencia de encontrar un sistema que sea lo más justo posible.

Pero el mismo Dr. Díaz reconoce que el consumo de electricidad está correlacionado con el nivel de ingreso, aunque señala que existen otros factores determinantes que ejemplifica con esa casuística ya citada. No conocemos estudios serios que demuestren la correlación del consumo de energía eléctrica con los otros factores que él señala, como por ejemplo el número de familiares, por lo tanto preferimos no tener en cuenta estas observaciones que más bien parecen presunciones que otra cosa.

Al elaborarse el proyecto deberán estudiarse con rigor estadístico los niveles de ingresos en los cuales la elasticidad de la demanda al precio de la electricidad se hace netamente diferenciada.

Y esto habrá que hacerlo no solamente por este proyecto, sino que es hora de que las empresas públicas comiencen a manejarse con nuevos criterios de administración y ello les obligará a conocer su mercado, caracterizar a sus consumidores, recibir la retroalimentación de sus demandantes, etc.

Otra de las observaciones del Dr. Díaz es que el FMI y el BID observarán este proyecto. Dice que "no sería extraño que la objeción del FMI se inspirase en la convicción difundida entre gran número de economistas, en el sentido de que los precios administrados por el gobierno deben limitarse a reflejar adecuadamente los costos, y no ser erigidos en instrumentos de políticas de redistribución del ingreso, para lo cual resultan extremadamente inadecuados".

Naturalmente que el Dr. Ramón Díaz conoce mucho más del FMI que nosotros, pero esa objeción no es válida en la medida en que sin incursionar en este tema tan "irritante" para algunos economistas como es la redistribución del ingreso, la creación de rangos podría aumentar las ventas de UTE, incrementando los beneficios del ente estatal.

Por supuesto que nos hemos mantenido en la propia lógica expresada por el Dr. Ramón Díaz, sin incursionar en que las empresas públicas se caracterizan en la mayor parte de los casos por la búsqueda del interés general, más que por la búsqueda del beneficio. Y esto no quiere decir que deban ser ineficientes sino que sirvan el interés de la colectividad. La gestión equilibrada en este caso implica que todos los costes sean traspasados al consumidor.

La posibilidad de discriminación de precios subsiste también cuando el oferente persigue un fin distinto a la maximización del beneficio. A través de la gestión de coste medio y la de coste marginal, se obtiene una buena cantidad de ejemplos de cómo discriminar las tarifas con eficiencia. El gran problema que perdura es cómo aislar las categorías económicas de tal forma de diferencia claramente los rangos que separen elasticidades distintas.

Pero ese es el gran tramo a recorrer con esta iniciativa del Ing. Jacobo Varela y recogida por Hierro. Con imaginación, esfuerzo, estudio y humildad.

Doctor Díaz: baje a la tierra

por Luis Antonio Hierro

Desde las alturas en que suele ubicarse, el director de "Búsqueda", doctor Ramón Díaz, sale al cruce de nuestra propuesta de implantar la "tarifa social" de UTE. En un largo, petulante y a veces ininteligible artículo, Díaz se opone a las ideas, sosteniendo que con esa tarifa social todos saldrían perjudicados, la empresa y los consumidores.

Díaz tiene razón en una cosa: el tema de fondo es la aplicación de las recetas "fondomonetaristas", aspecto sobre el cual no es necesario abundar. Todos los lectores conocen nuestra posición y pueden imaginar, sin mucho trabajo, cuál es la de Díaz.

Las diferencias son por demás claras. Díaz se preocupa mucho, con esa originalidad solitaria e infecunda que caracterizan sus razonamientos, por la situación de un "soltero rico y farrista que pasa sus noches en las penumbras de la discoteca o en la media luz de su apartamento...". Doctor Díaz: baje a la tierra. Preocúpese por los miles de uruguayos que no pueden pagar la luz.

Desde su trono de gran fiscal dice que las tarifas de UTE pueden bajarse pero "por

un camino distinto" —que no propone ni concibe— "que exige estudio y esfuerzo, aunque permite economizar en imaginación". Desde mi puesto de humilde servidor de un Partido que ha forjado la conciencia social del país, y como no tengo la soberbia de creer que puedo escribir y opinar sobre todos los temas, he pedido al Cr. Ricardo Lombardo y al Ing. Jacobo Varela que demuestren, técnicamente, qué enorme equivocación —no ya qué enorme insensibilidad— comete el doctor Díaz.

Penúltima. El director de Búsqueda cree que menoscaba mi posición al decir que mi iniciativa tiene la "modalidad vigorosamente innovadora de Don José Batlle...". ¡Caramba! Eso es para mí un inesperado y desproporcionado elogio.

Y final. Estos tiempos exigen que los semidioses bajen a la vida y hagan cosas concretas. Esa página entera que "Búsqueda" dedicó a criticar lo que yo propuse, bien pudo dedicarse a presentar a la opinión pública una forma mejor, si es que la hay, de cómo mejorar la penosa situación social de los más necesitados.

El mangangá igual sabe volar

Hace un tiempo me consultó el Sr. Hierro López, pues había leído un trabajo mío presentado en un congreso internacional, titulado: *Economistas, Psicólogos y Otros*. En este llamábamos la atención sobre lo poco que saben los psicólogos de economía y lo poco que saben los economistas de psicología, a pesar de que las dos disciplinas tratan del comportamiento humano. Al Sr. Hierro le interesó la parte del artículo en la que describía un tipo de tarifas para servicios públicos. Dicha tarifa tenía la característica de aliviar en forma marcada los costos a los pequeños consumidores sin por ello recargar en forma sensible a los grandes. El Sr. Hierro me solicitó que actualizase los conceptos para adaptarlos al momento actual. Hecho esto lo anuncié por TV, radio y en "Opinar".

Pero en "Búsqueda" del 3 de octubre, el Dr. Ramón Díaz dedica una página a demostrar que este tipo de tarifa sería absurda. Estima que reducirá los ingresos de UTE en 30% sin beneficiar a nadie. Usa argumentos varios; económicos de falta de antecedentes; de presión de FMI; de índole social. Dejo a los economistas y políticos la réplica a algunos esgrimidos por el Dr. Díaz, aunque bien podría hacerlo yo. Dedicaré unas líneas a simples cuestiones de hecho.

Dice el Dr. Díaz: "En el sistema vigente (de tarifa), y habitual en el mundo, la tarifa no cambia con el nivel del consumo para el consumidor". El Dr. Díaz es aparentemente un filósofo de la economía en el sentido dado por Einstein cuando dice que los filósofos han hecho mucho daño al llevar las ideas a las alturas intangibles del "a priori" y no basarse en los hechos. De lo contrario habría observado que en el sistema vigente en UTE la tarifa varía con el consumo. Los que gastan 200 Kwh pagan a razón de N\$ 2.18 el Kwh; los de 200 Kwh por mes pagan N\$ 2.30 el Kwh y los de 600 pagan N\$ 2.50.

Además, casi todas las tarifas del hemisferio norte son así. Veo entre otras la de la Detroit Edison de Michigan en la que los consumos mayores pagan precisamente 15% más que los menores. Es conveniente verificar antes de afirmar. Toda la argumentación posterior del Dr. Díaz se derrumba al demostrarse que una de sus premisas, presumiblemente basada en la realidad, no se ajusta a dicha realidad.

El Dr. Díaz luego expone posibles argu-

mentos sobre presuntas exigencias del FMI. Dice que los precios "...deben limitarse a reflejar adecuadamente los costos". ¿Cree de veras el Dr. Díaz que la reciente catarata de aumentos en la electricidad, gas oil, querosen, nafta, etc., realmente "reflejan adecuadamente los costos"? Que la recaudación de ahora ¿va directamente a solventar gastos y que no se escapa ni un poquito a Rentas Generales u otro destino?

El Dr. Díaz describe el cuadro patético de una familia que, por no poder pagar el alto costo de gas oil para la calefacción, se ve obligada a usar estufas eléctricas. ¡Que se cuide esa familia tan desorientada! Hace poco he hecho un estudio de costo para algunas organizaciones y se ha llegado a la conclusión de que el costo de 1.000 calorías es el doble si se usa electricidad que si se usa gas oil.

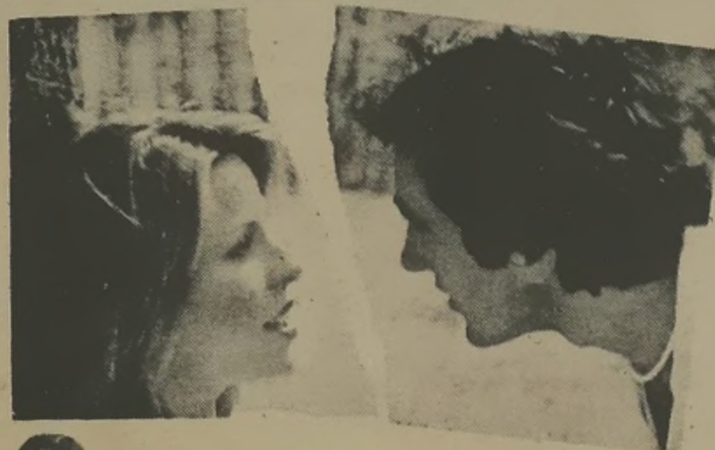
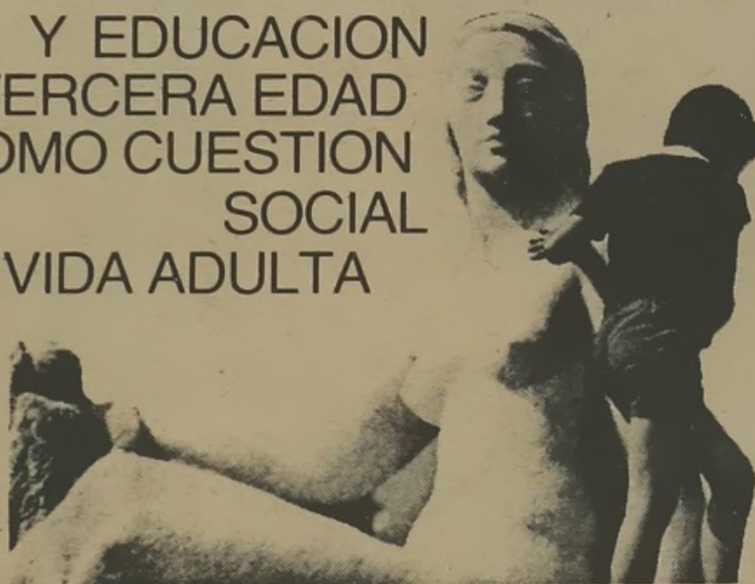
Para finalizar, luego de un exhaustivo análisis, acompañado de un complejo apéndice técnico, el Dr. Díaz llega a la conclusión de que, de adoptar ese tipo de tarifa, "le costará a la UTE una cifra en el orden del 30% de sus ingresos".

Esto me recuerda la historia de aquel técnico de aerodinámica que luego de profundos estudios matemáticos, llegó a la conclusión de que dada la configuración de sus alas, le era imposible volar al mangangá. Pero resulta que como el mangangá no sabía nada de ecuaciones complejas, igualmente volaba.

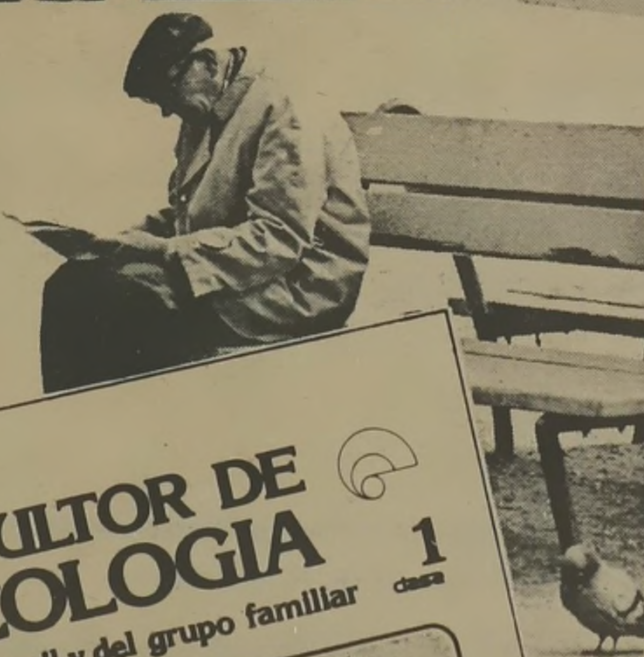
Hace años, siendo yo un joven ingeniero en UTE, al enfrentarse UTE a un problema de tarifas, ideé precisamente una tarifa de ese tipo, la que fué puesta en práctica por una administración de carácter liberal. Contrariamente a lo que vaticina el Dr. Díaz, no hubo reducción de recaudación. Al contrario, al tiempo se constató que la recaudación había subido. Los muy modestos, que sumaban un tercio de la población de Montevideo, aprovecharon la rebaja para mejorar su standard de vida. Esta fue la característica que llamó la atención al Sr. Hierro, que estimaba que, de las dos maneras que hay de mejorar el salario real, aumentar ingresos, o disminuir egresos, era el tipo de tarifa propuesta el que prometía alivio más inmediato sin perjuicio de otras medidas que se podrían tomar.

JACOBO A. VARELA

¿DE DONDE VENIMOS?/ LA SEXUALIDAD EN LA FAMILIA
 PUBERTAD: CAMBIOS FISICOS Y PSIQUICOS
 EL SILENCIO DE UN NIÑO/ LA JUVENTUD Y LA DROGA
 LA PSICOSIS INFANTIL
 EL TEMOR AL RIDICULO
 LOS PADRES SE SEPARAN
 EL COMPLEJO DE EDIPO
 ADOLESCENCIA: SEXUALIDAD
 Y EDUCACION
 LA TERCERA EDAD
 COMO CUESTION
 SOCIAL
 LA VIDA ADULTA



capurro

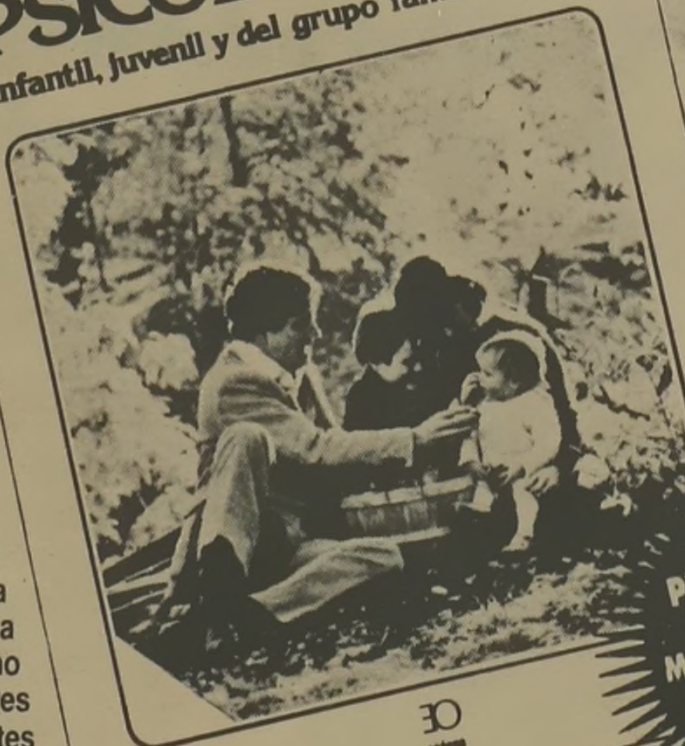


Para conocer **LA**
RESPUESTA
 desde el nacimiento
 a la tercera edad

HOY
 Y TODOS LOS MARTES
 EN SU QUIOSCO
 RESERVELO

La explicación de todos
 los problemas del individuo en su vida
 afectiva y mental, en sus relaciones
 con el grupo familiar, la escuela, el trabajo
 y la sociedad, tratados en esta obra
 fundamental en el campo de la psicología
 actual, realizada en un lenguaje ameno
 y asequible a todos los padres
 educadores y estudiantes

**CONSULTOR DE
 PSICOLOGIA**
 Infantil, juvenil y del grupo familiar **1**
 clase



4 fascículos tratados
 por verdaderos especialistas
 y con una importante
 documentación gráfica a
 todo color.
 Además, un completo
 Diccionario de Psicología
 incorporado a la obra.

**OFERTA
 PRESENTACION
 NUMEROS 1 y 4
 MAS PRESENTACION
 DE LA OBRA
 NS 80**

¿Cómo tratan a los enfermos mentales?

Un mundo de locos... y no son sólo los pacientes

por Jorge Bonino

El pasado jueves el Ministerio de Salud Pública a través de DINARP publicó sendos avisos de página entera en diversos diarios capitalinos, informando sobre las acciones llevadas a cabo en el área de la salud mental. La versión oficial —que afirmó que “el Plan de Salud Mental está en marcha y nadie puede desconocerlo”— difiere totalmente de lo que sobre el mismo tema afirman Siquiatras, funcionarios del MSP y familiares de pacientes. Una de las partes fundamentales de la polémica se centra en la conveniencia o no del cierre del Hospital Vilardebó. Mientras el MSP insiste en la clausura de ese centro asistencial, los familiares de los pacientes aguardan un pronunciamiento judicial sobre el recurso de amparo presentado contra el traslado de los enfermos y los funcionarios del Vilardebó cumplen jornadas de protesta, a las que se anuncia se podrían incorporar otras dependencias de la citada Secretaría de Estado. A su vez los siquiátricos resolvieron recomendar una serie de medidas a los partidos políticos, entre la que se incluye la recuperación del Hospital Vilardebó.

Existen en el país 3.340 camas destinadas a enfermos siquiátricos, de las cuales 2.910 (87%) se encuentran en dependencias del Ministerio de Salud Pública. De las camas del MSP, 2540 (87%) integran la categoría conocida como camas crónicas.

En Montevideo hay 340 camas crónicas (240 en el Hospital Vilardebó y 100 en la órbita privada) y 540 camas agudas (270 en el Hospital Siquiátrico y 270 en el sistema privado). En el interior el total de camas crónicas es de 2.300 (están en la Colonia Etchepare), mientras que las camas agudas suman 130 (100 del MSP y 30 privadas).

En los últimos 20 años las camas siquiátricas disminuyeron en un 20,5 por ciento, pasando de 4.200 en 1965, a 3.988 en 1971 y a 3.340 en 1984.

En el informe de la Comisión de Salud se afirma que “de acuerdo a las necesidades de camas agudas estimadas según criterios internacionales (0,20 camas cada 1.000 habitantes), la existencia sería la adecuada (670), aunque para ello se considere sólo la cama física, sin analizar el contexto de recursos que la deben acompañar. El 77% de las camas agudas, por ejemplo, se concentran en Montevideo, y la mitad de ellas en un gran hospital”.

Se establece además que “la asistencia oficial en policlínicas en Montevideo se proporciona a través de 8 centros y del Hospital Siquiátrico que cubren unas 2.000 consultas mensuales. Esta cobertura representa solamente el 50% de lo requerido según los datos de prevalencia. El resto de la asistencia oficial de internación, se proporciona a través del Hospital Vilardebó, el Hospital Siquiátrico, las Colonias B. Etchepare y S. Carlos Rossi, y centros de salud en cabezas de departamentos y del interior (Paysandú, Rocha, Soriano, Tacuarembó, Rivera, etc.)”.

ETCHEPARE: ESTRUCTURA ASILAR

En la Colonia Etchepare hay actualmente unos 2.400 pacientes (1.300 en la Colonia S. Carlos Rossi, que prácticamente pueden ser considerados “crónicos absolutos”).

En los últimos 20 años los funcionarios en el área administrativa se multiplicaron por 5,2 (de 21 en 1965 se pasó a 109 en 1984), los de mantenimiento por 2,2 (de 91 a 204), los asistentes sociales por 11 (de 3 a 33), se contrataron 16 médicos generales y 18 sicólogos. En ese mismo período los médicos siquiátricos disminuyeron en un 44% (de 39 a 22). Según esos datos, cada 100 pacientes hay un siquiátrico, 0,65 nurse, 5,88 auxiliares, 4,76 administrativos y 9,09 funcionarios de mantenimiento y guardias. “Esta relación técnico-paciente permite una disposición de tiempo real de aproximadamente 6 minutos de psiquiatra, 3 minutos de enfermera y 4,8 minutos de psicólogo por semana y por paciente. El promedio de estadía es de 520 días por

paciente”, destacó la Sociedad de Psiquiatría.

En la Colonia Etchepare se invierten mensualmente unos 14 millones de nuevos pesos por mes, lo que equivale a N\$ 5.900 por paciente y por mes (unos 1.200 dólares anuales por paciente).

“En suma —se indica— con el 78% de las camas psiquiátricas del país, su alto índice de cronicidad, su alto costo operativo, y la muy baja relación técnico-paciente, la Colonia Etchepare constituye una estructura asilar, custodial”.

MUSTO: 24 SEGUNDOS POR PACIENTE

En el Hospital Siquiátrico Dr. Musto hay 270 camas para cubrir un promedio de 320 ingresos mensuales, de los cuales del 40 al 60% son reingresos (un 30% aproximadamente proviene del Vilardebó).

“La relación técnico-paciente es de un siquiátrico cada 15 internados, una enfermera o auxiliar cada 3, y un asistente social cada 10. Estas son cifras teóricas que surgen de las planillas, lo que significa en los hechos una relación mucho menor”, se establece en el informe. El Hospital recibe 800 consultas de

emergencia mensuales (el 25% se debe a carencias de otros servicios) y otras 800 de policlínicas (el 95% son reiteraciones), disponiéndose de 12 minutos para cada paciente por mes, lo que equivale a decir que a cada paciente se le dedican 24 segundos por día.

Es costo mensual del Hospital Siquiátrico asciende a 3 millones de nuevos pesos (unos 160 dólares por paciente y por mes). “Este alto costo operativo —sostiene el informe— no permite sin embargo mantener ni siquiera una alimentación de los pacientes, sin hablar de los medicamentos que faltan. El Ministerio está manteniendo a este precio un hospital-dormitorio ya que no se cuenta al presente ni con laboratorio de análisis clínicos ni radiológico propios”. Además sólo el 14% de los pacientes realiza tareas de rehabilitación.

Como resultado de todas estas insuficiencias la tasa de cronificación es un 65% más alta que la media de cronificación que es dable esperar, ubicándose en el 7% (pacientes enviados a la Colonia Etchepare).

El Centro Nacional de Rehabilitación Psíquica y el taller protegido atienden sólo a 92 pacientes, cantidad que representa el

Entrevista al Dr. Mendilaharsu

“La salud mental requiere de un cambio radical”

“En realidad en este país no existe un programa de salud mental y todo lo que tiene que ver con la profilaxis, la prevención y la asistencia, es algo totalmente calamitoso, catastrófico”, dijo a OPINAR el Dr. Carlos Mendilaharsu, integrante de la Comisión de Salud del Partido Colorado y candidato al senado por el batllismo unido.

Sostuvo Mendilaharsu que la labor de profilaxis y prevención debería empezar desde las primeras etapas de la vida del niño. “Investigaciones realizadas desde hace muchos años en distintos países —señaló— tienen su génesis en conflictos surgidos en las primeras etapas del desarrollo. En nuestro país no se hace prácticamente nada; al contrario instituciones que se dedicaban en parte a la asistencia de niños con problemas mentales, fueron desmanteladas. La clínica de siquiatria infantil del Visca fue trasladada al Pereira Rossel en muy malas condiciones. Lo único que se hace es esfuerzo de grupos, de sociedades, que hacen jornadas, congresos, etc.”

“En Uruguay se hace sólo la parte de asistencia secundaria, es decir, la atención hospitalaria, pero todo lo que tiene que ver

con la asistencia primaria se ha dejado de lado”, puntualizó.

Afirmó Mendilaharsu que “en materia de salud mental habría que hacer un cambio absolutamente radical. En la Comisión de Salud del Partido Colorado hemos planteado la necesidad de un plan nacional de profilaxis y prevención, un plan nacional de asistencia primaria a nivel de instalación de policlínicas siquiátricas en los centros urbanos del país y un plan de asistencia secundaria, haciendo hospitales siquiátricos para lo cual se puede hacer lo mismo que se hace en Francia, esto es, remodelar antiguos hospitales como por ejemplo el Vilardebó”.

Respecto a las causas de las enfermedades mentales, Mendilaharsu señaló que aquellas “personas que tienen una estructura apta para desarrollar una enfermedad mental, en las situaciones dramáticas que vive el país (desocupación, bajos ingresos, quiebras), han desarrollado este tipo de enfermedades”. Empero, Mendilaharsu indicó que no se pueden dar datos concretos sobre el particular, puesto que uno de los grandes problemas que hay en el área de la salud mental es, justamente el de la carencia de información estadística.

0,01 por ciento de lo requerido. En el Centro trabajan 17 técnicos y en el taller protegido 5.

El costo diario del CNRP es de N\$ 120 y el MSP aporta para el financiamiento de la institución unos 2.000 dólares por año (el aporte es una cantidad fija que no ha variado desde 1981), es decir, aproximadamente lo mismo que cuesta una sola internación en el Hospital Siquiátrico durante un año.

En el Hospital Vilardebó, a la vez, hay unos 240 pacientes en la actualidad. Los gastos en medicamentos ascienden a N\$ 10 por día y por paciente y los gastos de alimentación a N\$ 76 por paciente y por día.

SICOFARMACOS, BASE DE ATENCIÓN MUTUAL

Respecto a lo que ocurre en el sistema mutual, el documento elaborado por la Comisión de Salud, consigna que “a pesar de agrupar más del 50% de la población, las instituciones de asistencia colectiva no cubren ninguna de las actividades que corresponden a la prevención primaria y terciaria en las cuales es esencial la actividad profesional de asistentes sociales y psicólogos”.

Por otra parte, estas instituciones sólo excepcionalmente han realizado cursos de educación del personal de enfermería, no hacen investigación epidemiológica, ni evalúan periódicamente los resultados alcanzados en la actividad que desarrollan. Sólo algunas instituciones cubren las emergencias psiquiátricas, pero si se necesita internación, no utilizan para ello sus sanatorios, pese al carácter menor y transitorio de muchas de esas crisis (menos de tres días de internación). Tampoco “disponen de estructuras de internación psiquiátrica, sino que utilizan los sanatorios privados y sólo durante 30 días al año, y en algunos casos con contratos a bajo costo, a expensas de la calidad del servicio (a veces internan a sus afiliados en el Hospital Musto)”.

Se afirma en el informe de los especialistas, que en esas instituciones los siquiátricos disponen de menos de 17 minutos para cada consulta, que no se realizan tratamientos sicofarmacológicos individuales ni grupales y que la asistencia es cubierta a expensas de sicofármacos.

ASISTENCIA PRIVADA: 6.000 PACIENTES

La asistencia siquiátrica privada atiende entre 4.000 y 6.000 pacientes por mes y pese a ocupar un elevado número de técnicos (se estima que trabajan entre 400 y 600), por la duración y frecuencia de las consultas “no puede organizar programas de prevención, en razón del pequeño número de pacientes que cubre. Por el contrario, diversas acciones de prevención que suponen estructuras complejas y de alto costo, obligan a pensar cómo hay que articular esta forma de asistencia en un plan de salud mental, para beneficiarla de esas estructuras”.

En Montevideo hay cinco sanatorios siquiátricos que totalizan 270 camas, con una capacidad de internación anual de 5.000 pacientes (estadía promedio: 20 días).

Los costos de cada sanatorio varían fundamentalmente en función al personal que poseen, aunque el costo promedio por mes y por cama es de N\$ 10.000. El costo del servicio varía según el confort de la pieza que se ocupe y va desde los N\$ 220 a N\$ 800 por día aproximadamente. El pago de esos servicios es realizado por los pacientes en el 8 al 11% de los casos, por el mutualismo en un 70 a 80% y por DISSE en un 10 a 20% (en este caso se paga la internación completa después de los 30 días).

En el interior del país “la internación privada se realiza en sanatorios de tipo médico-quirúrgico, siendo difícil conocer la cantidad de pacientes asistidos, así como los servicios prestados, que no cuentan con personal especializado”.

A nivel privado hay también algunas camas de internación para pacientes siquiátricos, en servicios que se ocupan de la atención geriátrica.



Vilardebó
a interior

El Hospital Vilardebó, en un perfecto estado de conservación, locales deteriorados.

El tránsito por los pasillos, los hombres están acurrucados por fuertes casos, provenientes simplemente de los cielos, excrementos y polvo, testimonio del antiguo edificio.

Un abandono de los sanatorios del Hospital Vilardebó, tiene las condiciones necesarias del establecimiento, medida razonable.

Puertas tapiadas por doquier habilitadas y de los otros servicios fuera.

El ala correspondiente a los hombres, por las propias internaciones, dada la falta de limpieza.

Incluso para la una sección de la sido desmantelada el respectivo taller, una pequeña pieza confeccionan bolsones y otros con un nivel de precariedad.

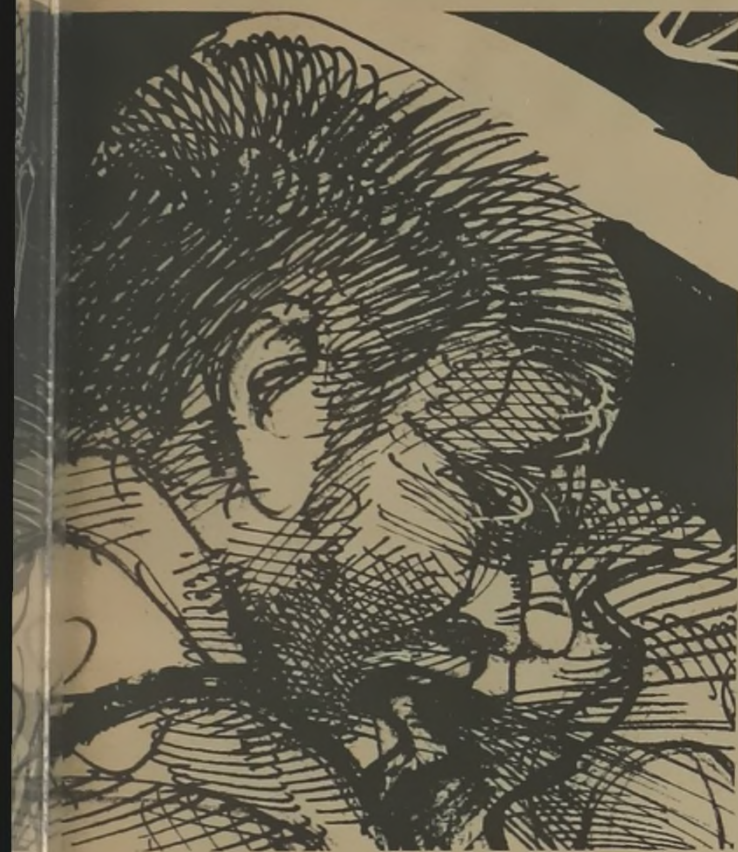
Las mujeres con necesidades (sólo de los hombres, los doctores o permanentes inmóviles, si ninguna actividad algún pasatiempo).

Los jardines por los enfermos y trabajaban, hoy maleza.

La cocina —con menos comida de suministro de alimentos de elementales cocinas.

REMO
TECNICAM

El estado de la cuenta el Vilardebó que su remodelación de concretar y q



Vilardebó: un hospital rescatar de las ruinas

Es hoy una extra-
derruidas, salas en
n sido clausuradas y
se siguen funcionan-

dores del sector de
lado en muchos tra-
es que, en algunos
baños y, en otros,
donde papeles su-
animales domésticos
estado de abandono
la Av. Millán.
en opinión de fun-
y de familiares de
dad de ir creando las
para que el cierre
parezca como una

gruesos candados
l traslado masivo de
parición de talleres y
entales.
ente a las mujeres
ndiciones que la de
el cuidado de las
mpensa en cierta me-
nal para trabajos de

ujeres existe todavía
terapia, que al haber
ocal donde funciona-
quedó circunscripta a
n ésta las pacientes
delantales bordados,
os de manualidades
cción realmente sor-

no realizan esas ma-
cen 14), la totalidad
bulan por los corre-
durante horas senta-
osibilidad de realizar
ativa o de contar con
techoso.

que antes paseaban
os que éstos incluso
cedido el paso a la
e se prepara mucho
necesaria, porque el
os es escaso— carece
iones de higiene.

LACION TE FACTIBLE

adono en que se en-
podría hacer pensar
resultaría imposible
su clausura definitiva

sería el camino más sensato, como preten-
de demostrar el Ministerio de Salud Públi-
ca. Sin embargo, consultas realizadas a
cinco arquitectos por parte de la comisión
interna del Hospital, han determinado la
viabilidad técnica de esas obras.

Por otra parte, para financiar los tra-
bajos se había proyectado la realización de
una rifa, la que no contó con el aval de las
autoridades que están empeñadas en la
clausura del Vilardebó.

En setiembre una delegación de funcio-
narios del Vilardebó y de la Federación
Uruguaya de la Salud se entrevistó con el
Ministro de Salud Pública, Cr. Luis Givo-
gre, oportunidad en que se plantearon a
dicho Secretario de Estado los graves pro-
blemas que ocasionó el traslado de enfer-
mos al Hospital Musto y la necesidad de
mantener abierto el Vilardebó. Givogre
mantuvo su posición sobre el tema, aunque
dijo desconocer muchos de los hechos
denunciados por los funcionarios, como ser
el relativo a la falta de anestesia en el
Hospital, lo que obliga a efectuar los shocks
eléctricos sin anestesiarse previamente a los
pacientes. En el Vilardebó no hay tampoco
médicos de guardia (sólo hay practicantes),
no se puede realizar ningún tipo de inter-
vención quirúrgica, no existe más la sala
para el tratamiento de personas con pro-
blemas de alcoholismo, de tres odontólogos
que había queda uno solo (los otros dos
fueron trasladados al Musto, aunque allí
prácticamente no pueden hacer nada por-
que carecen de los equipos necesarios),
desde 1983 no entra al Hospital una sola
pieza de ropa y en lo que va del año sólo se
han recibido 100 zapatillas.

POLICLINICAS PSIQUIATRICAS ZONALES

Por otra parte, las Policlinicas Psiquiá-
ticas zonales que la Directora de Salud
Mental, Dra. Ofelia Bachini, ha defendido
como uno de los mejores mecanismos de
descentralización de la asistencia psiquiátrica
en Montevideo no poseen las condiciones
mínimas exigibles para el desarrollo de una
actividad como la que supuestamente de-
ben cumplir, según han denunciado funcio-
narios y familiares de pacientes.

En algunas de estas policlinicas se en-
tremezclan los servicios de asistencia si-
quiátrica con los de atención a mujeres
embarazadas, y sólo una cortina separa a
uno y otro tipo de pacientes, se afirma.
Tampoco hay medicamentos, por lo que se
entiende que esas policlinicas están muy
lejos de cumplir los fines para los que se
dice que fueron creadas.

Las recomendaciones de la Sociedad de Psiquiatría

La Asamblea de la Sociedad de Psiquia-
tría del Uruguay resolvió efectuar una serie
de recomendaciones a los partidos políticos
en materia de salud mental, entre las que
figuran diversas medidas denominadas "de
emergencia". Y la elaboración de un plan
de salud mental.

El plenario de dicha entidad resolvió el
pasado sábado aconsejar el reacondiciona-
miento del Hospital Vilardebó para que
funcione como "Centro de salud mental
para el centro y sur del departamento de
Montevideo, con áreas de crónicos, hospi-
talización, rehabilitación, atención externa y
hospital de día". Asimismo recomendó
"transformar el Hospital Psiquiátrico en
Centro de Salud Mental para el norte del
departamento de Montevideo, y sur de
Canelones, reduciendo su área de interna-
ción y con las funciones e integración de
áreas y técnicas propuestas para el H.
Vilardebó y para los Centros de Salud
Mental en general".

Los siquiátras considerarán necesario
que se proceda a la provisión inmediata de
recursos humanos y materiales que permi-
ten el funcionamiento adecuado y pleno de
los servicios de internación, asistencia ex-
terna, hospital de "crónicos" y centros

departamentales. Asimismo sostuvieron
que se debe asegurar el funcionamiento
completo de las policlinicas zonales, pro-
pendiendo a fortalecer el trabajo de equipo,
los cargos con dedicación total y el segui-
miento de los pacientes en su medio.

En lo que se refiere a la Colonia de
Asistencia Psiquiátrica (Colonia Etchepare y
S.C. Rossi) se decidió recomendar la inte-
gración de una dirección colectiva con un
especialista en administración sanitaria y
una comisión consultiva que integre a los
técnicos y representantes de las diferentes
profesiones dedicadas a la salud mental.
También se aconsejó la provisión inmediata
de fondos que permitan humanizar las
condiciones de vida de todos los internados
de esa Colonia, a la vez que un marcado
incremento de los servicios de rehabilita-
ción, la reapertura de un centro de interna-
ción aguda (con sector de corta y mediana
estadía para el área de influencia de las
Colonias Etchepare y S.C. Rossi) y la
coordinación de la recuperación de la Co-
lonia de Asistencia Psiquiátrica con otros
servicios de la comunidad (Intendencias,
etc.).

La Sociedad de Psiquiatría aconsejó
además la organización de los servicios
mutuales de asistencia psiquiátrica en depa-

tamentos especializados, con dirección téc-
nica, y con un objetivo mínimo de un
siquiatra cada 7.000 afiliados y dos consul-
tas por hora.

Finalmente dentro del capítulo referido
a medidas de emergencia, se propuso la
creación de un organismo coordinador de
todas las agrupaciones técnicas específicas
relacionadas con la salud mental, para que
elabore propuestas concretas y globales a
ser elevadas a las autoridades.

PLAN DE SALUD MENTAL

La Asamblea de la Sociedad de Siquia-
tría propuso que en un plazo no mayor de 8
meses se elabore un Plan de Salud Mental,
que tienda a organizar la asistencia siquiá-
trica en torno a centros con responsabilidad
de asistencia territorial limitada, que utilicen
áreas de hospitalización, recuperación y
rehabilitación, hospitalización parcial, así
como diferentes técnicas terapéuticas.

La Sociedad también recomendó la
constitución de un consejo consultivo en
salud mental, la realización de un releva-
miento epidemiológico y de situación en
todos los niveles y áreas de la salud mental,
la incorporación de las diferentes áreas de
atención a los centros de salud mental.

Otra de las medidas recomendadas tie-
ne que ver con el derecho del paciente
siquiátrico a nivel mutua a que se cubran
en forma total todos los costos de su
asistencia, recuperación y rehabilitación, y
que se incorporen servicios de rehabilita-
ción psiquiátrica a los servicios solventados
por el sistema mutua.

El difícil oficio de ser siquiátra

Prácticamente ningún siquiátra uru-
guayo dedica tiempo a la prevención, pro-
moción o rehabilitación en salud mental, el
82 % considera inapropiadas las condicio-
nes de trabajo en la especialidad y sólo el
9 % conoce el Plan de Salud Mental en
vigencia, según reveló una encuesta efec-
tuada entre siquiátras graduados y en for-
mación por la Sociedad de Psiquiatría del
Uruguay.

Los resultados —que pueden estar suje-
tos a revisión, dado que la falta de informa-
ción estadística no permite conocer el grado
de exactitud de los datos— corresponden al
procesamiento de las 96 encuestas conte-
stadas y devueltas a tiempo. En total se
enviaron formularios a 300 personas, de las
cuales respondieron 117, aunque sólo lle-
garon a tiempo para ser incluidas en el
estudio preparado por la Comisión de Sa-
lud de la Sociedad, 96 encuestas, es decir,
el 32 por ciento del total.

La muestra comprende mayoritaria-
mente a siquiátras con menos de 10 años
de recibidos y edades que oscilan entre 25
y 45 años. El 77 % trabaja en Montevideo,
el 9 % en Montevideo y en el Interior, y un
alto porcentaje desarrolla actividades pro-
fesionales a nivel privado, en mutualistas y
en Salud Pública, simultáneamente. El 79 %
de las personas incluidas en la muestra
declaró trabajar en la asistencia privada, el
43 % en mutualistas y el 35 % en el MSP. El
78 % practica la psiquiatría clínica, el 4 % el
siconanálisis y el 35 % la sicoterapia de corte
analítico. El 29 por ciento realiza además
actividad docente en psiquiatría.

MUY BAJOS INGRESOS

Entre los problemas que constituyen
serias restricciones a la labor de los siquiá-
tras figura el relativo al bajo nivel de
ingresos que poseen estos profesionales,
muchos de los cuales deben trabajar gran
cantidad de horas en actividades no médi-
cas y recibir ayuda económica externa.

La situación es particularmente grave en
el caso de quienes cumplen funciones en el
área del MSP. El 64 % trabaja más de 24
horas semanales como siquiátra, pero el
50 % trabaja también más de 24 horas
semanales en otras actividades. El 29 %
declara además necesitar ayuda económica
externa.

El grupo de siquiátras del MSP, pese a
ser el que atiende la mayor parte de la

población que se asiste y el que trabaja más
horas, es el que está peor remunerado.

En una situación intermedia se encuen-
tran los profesionales que actúan en el
sistema mutua. Para el 44 % de estos
siquiátras las tareas en el mutualismo repre-
sentan solamente el 25 % de sus ingresos
globales. Además, el 60 % debe quedarse
después de la hora de consulta y el 71 %
tiene limitaciones en el recetario.

ESCASO TIEMPO POR CONSULTA

Pero algo que resulta tremendamente
importante, si se tienen en cuenta las espe-
ciales características de la relación médico-
paciente y, en particular, de la relación
siquiatra paciente, es el escaso tiempo que
los facultativos disponen para dedicar a
cada persona que atiendan. De acuerdo
con los datos recabados con la mencionada
encuesta, el 62 % de los siquiátras que
trabajan en mutualitas dedican, en prome-
dio, de 15 a 30 minutos por consulta. En el
informe preparado por la Comisión de

Salud Mental de la Sociedad de Psiquiatría
se destaca, al respecto, que "si a estos
datos le sumamos que el 49 % prefiere
trabajar en otras actividades no médicas y
que le 31 % recibe ayuda económica exter-
na, claramente se explicitan las condiciones
de trabajo y de vida que tienen estos
colegas".

En el área de la asistencia privada,
mientras tanto sólo el 31 % recibe ingresos
que representan entre el 60 y el 100 % del
total. "Estos datos conjuntamente con el
hecho que es 32 % de los mayores de 45
años deben realizar tareas no médicas y
necesitan en un 22 % ayuda económica
externa, demuestra el deterioro del ingreso
en la profesión y la dificultad de la pobla-
ción para acceder a la asistencia privada",
se señala en el informe.

El siguiente cuadro muestra la situación
laboral de los siquiátras en las distintas
ramas asistenciales y según tramo de eda-
des (los porcentajes se refieren al total de
técnicos incluidos en cada grupo):

Concepto	Total general	Asistencia privada	Mutualismo	MSP	Entre 25 y 45 años	Más de 45 años
Trabaja más de 24 hs. seman. como siq.	48%	18%	60%	64%	46%	57%
Trabaja más de 24 hs. sem. en otras activ.	47%	18%	49%	50%	51%	32%
Vive de su profesión	73%	86%	80%	82%	68%	91%
Recibe ayuda econ. externa	33%	15%	31%	29%	37%	22%

De acuerdo con datos prove-
nientes de fuentes diversas y suje-
tos a revisión, la Comisión de Salud
determinó que el 3 por ciento de la
población consulta a especialistas
(1,6 % por neurosis, el 0,4 % por
sicosis y el 1 % por otros proble-
mas), el 4,3 % debería consultar (el
2 % por neurosis, el 0,8 % por
sicosis y el 1,5 % por otros) y el 5,5
% debería recibir cuidados (2,5 %

por neurosis, 1 % por sicosis y 2 %
por otros). A la vez la prevalencia de
enfermedad mental instantánea se
estima entre el 8 y el 10 % de la
población. De este último porcen-
taje, sólo el 18 % consulta a espe-
cialistas y dentro de este grupo, por
otra parte, el 96 % se asiste con
siquiátras, mientras que el 4 %
 restante lo hace con sicoterapeutas
médicos y no médicos.

El racismo mal encubierto

por Américo P. Ricaldoni

La política contiene frecuentes ejemplos de actitudes en las que, bajo la apariencia de perseguir un fin ético indiscutible, se apunta a lo contrario.

Tal el caso —el desgraciado caso— de una declaración emanada de uno de los sectores del Frente Amplio en la que señala que "el Racismo (segregación, sionismo) tiene que ser denunciado y enfrentado".

Semejantes expresiones fueron incluidas hace poco en una publicación del "Movimiento Popular Frenteamplista" (MPF) y, como decíamos, constituyen la antítesis de una auténtica condena de las prácticas racistas.

Bajo el manto del antirracismo el "MPF" adopta una postura típicamente racista.

El sionismo mantuvo durante siglos la fé del pueblo judío, tanto en cuanto a su carácter de tal, como en cuanto a su relación irrenunciable con la tierra de Israel.

Esto último, precisamente, constituyó y constituye a la vez la fundamentación moral y social de la identidad de los judíos, y la de la existencia jurídico-política del Estado de Israel.

El sionismo, entonces, fue y es un profundo sentimiento de afirmación de soberanía efectiva sobre un territorio como medio para desarrollar plenamente los valores esenciales de la nacionalidad.

Resulta incomprensible que este sentimiento, que no es otra cosa que la vocación de vivir en paz dentro de un determinado marco geográfico, haya sido especialmente elegido —junto con el "apartheid"— como ejemplo de una práctica racista.

Claro está que la infortunada tesis del "MPF" no es más que una abreviada copia de un punto de vista expuesto en algunas oportunidades por quienes distorsionan deliberada-

mente los conceptos. Así, en 1975, la Resolución N° 3379 de la Asamblea General de las Naciones Unidas consideró al sionismo "como una forma de racismo y de discriminación racial" evidenciando cómo el manipuleo político puede vulnerar principios sólidamente establecidos en el Derecho Internacional. Así, en igual sentido, en 1975, la Conferencia Ministerial de Países No Alineados, reunida en Lima, calificaba al gobierno israelí como "régimen racista sionista" ("Declaración Política", N° 50); y así repetidamente.

Afirmaciones como las citadas nada tienen que ver con las fuentes legales en las que pretenden fundamentarse.

Los textos básicos sobre la materia son —al menos a nuestro juicio— la Resolución 1904 (XVIII), del 20 de noviembre de 1963, y la Resolución 2106 (XX), del 21 de diciembre de 1965, ambas emanadas de la Asamblea General de la ONU.

La primera de ellas —la N° 1904 (XVIII)— titulada "Declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de Discriminación Racial" determina en su artículo 1 que "La discriminación entre los seres humanos por motivos de raza, color u origen étnico es un atentado contra la dignidad humana y debe contentarse como una negación de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, una violación de los derechos humanos y las libertades fundamentales proclamados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos...". El punto 2 del artículo 7, a su vez, afirma que "Toda persona tiene derecho a un recurso y amparo efectivos contra toda discriminación de que pueda ser víctima en sus derechos y libertades fundamentales por motivos de raza, de color o de origen étnico...". Y el artículo 8, dispone que "Deben tomarse

inmediatamente todas las medidas efectivas, en las esferas de la enseñanza, de la educación y de la información, para eliminar la discriminación y los prejuicios raciales y para fomentar la comprensión, la tolerancia y la amistad entre las naciones y los grupos raciales...".

La otra Resolución citada —la N° 2106 (XX)— incluye en su artículo 1 una definición de la "discriminación racial" (racismo). Debe entenderse por tal "toda distinción, restricción o preferencia basada en motivos de raza, linaje u origen nacional o étnico, que tenga por objeto o por resultado anular o menoscabar el reconocimiento, goce o ejercicio, en condiciones de igualdad, de los derechos humanos y libertades fundamentales en las esferas política, económica, social, cultural o en cualquier otra esfera de la vida pública".

Mal puede afirmarse, entonces, que los fundamentos sionistas supongan en sí mismos una modalidad del racismo o, como dice la Resolución 2106 (XX), de la discriminación racial.

Suponen, en cambio, una expresión racista las condenas al sionismo que, en una u otra modalidad no son sino formas mal encubiertas de antisemitismo, que persiguen, directa o indirectamente, conciente o subconscientemente, relegar o degradar a los judíos, limitándolos en el goce total de los derechos que les corresponden como seres humanos.

O, desde un punto de vista más bien propio de la antropología, implican un cuestionamiento inadmisibles de las pautas culturales de los judíos, es decir de "un conglomerado de modos de comportamiento afines, que se encuentran en una cultura dada", según lo explican Beals/Hoijer ("Introducción a la Antropología").

Pero la inclusión del sionismo entre las modalidades de la discriminación racial no solamente choca con una correcta interpretación de los términos y normas internacionales aplicables.

Dióha inclusión se encuentra, además, en abierta oposición con el Programa de Principios del Partido Colorado.

En la parte del mismo referida a la política internacional —que es la que mejor conocemos, por haber participado en su elaboración— figura un capítulo destinado "a asegurar el respeto del Derecho Internacional". En el mismo, y al considerarse la llamada "igualdad soberana de los Estados", se dice que ella "comprende el respeto de la personalidad, de la integridad territorial e independencia política y la libre elección del sistema político, social, económico y cultural". Luego, al referirse a "la igualdad de derechos y la libre determinación de los pueblos", establece que ellos "tienen el derecho de establecer por sí mismos su condición política, cultural y económica".

Todo aquello que atente contra "el modelo" de un pueblo o de un Estado, pues, contradice la letra y el espíritu de los principios batllistas de política exterior.

A lo que agregaríamos —finalmente— que en el Capítulo V quedó consagrado "El Principio del Mantenimiento y Afianzamiento de la Identidad Nacional". En la "Introducción", y a este respecto, consta una frase puntualmente aplicable a Israel y su gente, o sea, a los obvios destinatarios de las diatribas que comentamos: "La política exterior del Partido —se dice— se traducirá en acciones destinadas a exteriorizar la voluntad nacional de continuar viviendo como país, respondiendo al mandato de la historia, con cultura propia e instituciones democráticas, reivindicando la libertad de actuar independientemente".

Cada vez es más evidente la interrelación de todas las situaciones internacionales.

Por eso, frente a brotes racistas mal encubiertos —pese a que sólo sean expresiones aisladas— no resulta ocioso un llamado de atención en esta hora nacional de definiciones ineludibles.

BEAGLE: PREACUERDO

Argentina y Chile, en el marco de la mediación papal, lograron "plena coincidencia" para solucionar "definitivamente" su centenario conflicto limítrofe en la región austral. El anuncio se realizó simultáneamente, en la Santa Sede, Buenos Aires y Santiago de Chile. El comunicado del Vaticano señala que "la oficina de la mediación pontificia tiene la satisfacción de informar que las delegaciones de Argentina y Chile, con la ayuda de la Santa Sede y sobre la base papal del 12 de diciembre de 1980, han logrado plena coincidencia para el diferendo en la zona austral". Las delegaciones de ambos países deberán abocarse a la redacción final del tratado, para quedar luego sujeto a la aprobación de los gobiernos de Argentina y Chile. En Argentina, una vez aprobado el tratado por el gobierno, y el congreso será sometido a un plebiscito, en tanto que en Chile, la junta militar de gobierno deberá aprobar o desechar el tratado antes de que el general Augusto Pinochet pueda ratificarlo. La junta de gobierno, que actúa como Poder Legislativo, está integrada por los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, por el director de la policía uniformada y un representante del ejército designado por el general Pinochet.

ARGENTINA: JUNTAS

La Cámara Federal de Apelaciones resolvió tomar a su cargo el proceso a los integrantes de las tres primeras juntas militares, tenientes generales Jorge Videla, Eduardo Viola y Leopoldo Galtieri; los almirantes Emilio Massera, Armando Lambruschini, Jorge Anaya; y los brigadieres generales Orlando Agosti, Omar

Graffigna y Basilio Lami Dozo, dispuesto por el decreto N° 158 del Poder Ejecutivo, firmado por el presidente Alfonsín a sólo tres días de haber asumido la presidencia. La resolución de la justicia civil se fundó en la "demora injustificada" en que incurrió el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, "que no se compadece con la naturaleza sumaria" y que no puede "pronosticarse su finalización en un plazo razonable y breve, como lo exigen los términos del decreto del Poder Ejecutivo".

CHINA: "UN PAÍS"

Al reafirmar su voluntad de convivir con el capitalismo, China ofreció otorgar a Taiwan una autonomía mayor de la que disfrutará Hong Kong, cuando esté bajo su soberanía a partir de 1997. Bajo un concepto que China llama "un país, dos sistemas", Hong Kong retendrá su estilo de vida capitalista por 50 años después de la transición al control comunista en 1997. Pekín, que intensifica su presión sobre Taiwan para abrir un diálogo sobre reunificación, dice que la isla controlada por los nacionalistas podría beneficiarse del mismo sistema, pero con una autonomía mayor. El gobierno de Taiwan ha rechazado de plano las sugerencias, a las que llama trucos propagandísticos comunistas, y se niega a reconocer el acuerdo sobre Hong Kong.

CHILE: HUELGA

El Comando Nacional de Trabajadores, que agrupa a la mayoría de los sindicatos del país, convocó para el 30 de octubre próximo a la primera huelga general contra el régimen del general Pinochet. El petitorio básico de los sindicalistas incluye

reivindicaciones económicas, pero también medidas políticas, como la disolución de la policía secreta, el levantamiento de la intervención de las universidades y la adopción de medidas para un pronto retorno a la democracia. Los dirigentes del comando realizarán gestiones ante los colegios profesionales, organizaciones estudiantiles, empresarios del transporte y el comercio, y los principales bloques políticos opositores para asegurar el éxito del paro.

ALEMANIA: NO A LA REUNIFICACION

El máximo dirigente de Alemania Oriental, Erich Honecker, descartó la eventual reunificación de las dos Alemanias. En un artículo publicado en el diario soviético "Pravda", Honecker proclamó la lealtad de su país a la Unión Soviética y afirmó que la existencia de las dos Alemanias separadas es una realidad "inmutable". "Los vínculos indestructibles con la Unión Soviética y el sólido puesto que ocupa en la comunidad socialista forman el cimiento sobre el que se desarrolla la República Democrática Alemana y constituye el manantial de energía que le permite cumplir sus tareas", afirma el artículo, escrito en ocasión del 35 aniversario de la fundación del Estado germano comunista. Agrega el artículo que "sólo en base a la coexistencia pueden presentarse a la paz las relaciones entre la R.D.A. y la R.F.A." y añade "se trata de dos Estados soberanos, independientes uno del otro, dos Estados con igualdad de derechos, que deciden ellos mismos sus asuntos interiores y exteriores. En esto no hacemos concesiones de ninguna clase, ni las haremos en el futuro". De esta manera se diluyen las esperanzas de una unificación alemana, intentado en un creciente diálogo entre Berlín

Oriental y Bonn.

EE.UU: DEBATE

El Presidente Ronald Reagan y su rival demócrata por la presidencia en las elecciones de noviembre, Walter Mondale, en su primera confrontación personal de la campaña electoral, discutieron ásperamente por espacio de 90 minutos sobre el déficit gubernamental, la seguridad social y las cualidades del liderazgo. Mondale culpó a Reagan de los tres ataques terroristas contra posiciones de Estados Unidos en el Líbano. Acusó también al presidente de buscar un corte en los beneficios de seguridad social de un 25 por ciento, cargo que el presidente negó vigorosamente. Reagan afirmó que al asumir la presidencia en 1981 era evidente que el programa de seguridad social iría a la bancarrota dos años más tarde y dijo que ha creado una comisión bipartidaria que programó un plan que "mantendría sano hasta donde se vea" el sistema. En este primer debate en Kentucky, Reagan sostuvo que el gasto gubernamental es reducido y si los ingresos del gobierno aumentan "las líneas se juntarán" en un presupuesto equilibrado. Mondale expresó que "cada estimación del gobierno ha estado equivocada en miles y miles de millones de dólares". Encuestas realizadas luego de este debate, significaron una preferencia por Mondale en el desempeño durante el programa televisivo, que fue visto por unos 100 millones de norteamericanos. Reagan y Mondale se enfrentarán nuevamente en un segundo debate el próximo 21 de octubre en Kansas City, sobre política exterior y defensa.

Telex

La democracia no es lo que preocupa a Reagan

por Miguel D'Escoto

La columna de Stephen S. Rosenfeld, "Momento de la verdad de Nicaragua", publicada en el *Washington Post* del 21 de setiembre, da una versión distorsionada del proceso electoral que se desarrolla en estos momentos en Nicaragua.

En realidad, los comentarios de Rosenfeld contradicen lo que los propios periodistas del *Post* en Nicaragua han estado escribiendo y lo que el propio periódico ha publicado.

El tema principal del artículo de Rosenfeld es que "una prueba que importa" para determinar si las elecciones en Nicaragua en noviembre son limpias es que el candidato Arturo Cruz "participe".

Ese es un comentario sorprendente y perturbador por parte de un editor del mismo periódico que informó, en la primera página de su edición del 30 de julio, que la "decisión de la corriente opositora principal de Nicaragua de boicotear las elecciones fijadas para noviembre representaba un esfuerzo deliberado de poner en situación difícil a los sandinistas gobernantes, incluso al costo de sabotear la propia meta de la oposición de alentar el crecimiento del pluralismo democrático en 'este país'".

Ese informe, escrito por el corresponsal Robert McCartney en Managua, continuaba: "Los líderes de la oposición admitieron en entrevistas que nunca pensaron en serio presentarse a las elecciones del 4 de noviembre: sólo discutieron si debían dedicarse a hacer la campaña durante dos meses para después retirarse de la competencia con la excusa de que los sandinistas habían cargado los dados en su contra."

"En última instancia, la Coordinadora Democrática (la coalición de Cruz) no decidió ni siquiera registrar sus candidatos para la competencia, intentando así privar a los sandinistas de la oportunidad de declarar que la elección era válida".

McCartney informó más adelante: "Siguiendo siendo poco claro qué resultados habría tenido la Coordinadora Democrática en la elección, dado que prácticamente todos los observadores políticos predijeron que

los sandinistas ganarían con facilidad, incluso sin el boicot."

Entre quienes predijeron una victoria sandinista en elecciones abiertas y honestas estaba el entonces embajador de Estados Unidos, Anthony Quainton, como lo había informado anteriormente Robert Kaise, redactor del *Post*.

El propio Cruz ha vivido y trabajado fuera de Nicaragua (en la ciudad de Washington) durante casi la totalidad de los últimos 15 años. Casi no tiene seguidores en Nicaragua. Su verdadero grupo de apoyo, si es que lo tiene, está en Washington, no en Managua.

Sin embargo Rosenfeld opina que "los sandinistas le tienen miedo a Cruz" e insinúa que el gobierno no desea que se presente como candidato. Con todo respeto, Rosenfeld ha entendido las cosas al revés.

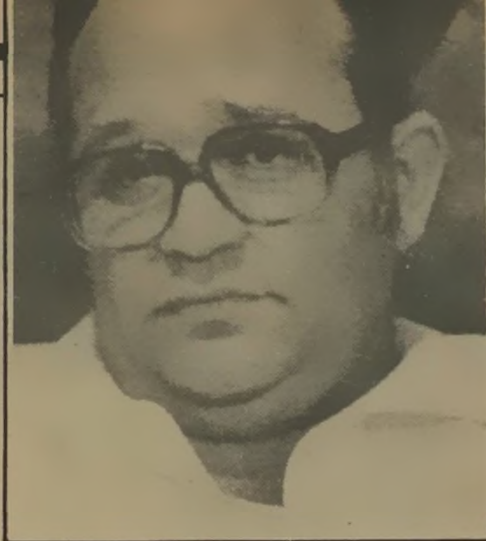
El gobierno está ansioso por que Cruz y su coalición participen en las elecciones del 4 de noviembre para presidente, vicepresidente y asamblea nacional, junto con los otros seis partidos opositores que ya están participando.

Como cualquier visitante de Managua puede ver claramente, ya está en camino una campaña vigorosa y fieramente desarrollada. Una elección llevada a cabo por todas las fuerzas políticas del país ofrecería al partido victorioso el más amplio apoyo posible tanto interna como internacionalmente.

Así, como el propio *Post* informó, el gobierno ha ofrecido "concesiones" sustanciales al grupo de Cruz en un esfuerzo por obtener su participación, incluyendo (según el corresponsal del *Post* John Lantigua el 22 de setiembre), "más tiempo radial y televisivo libre para los candidatos de la oposición, un permiso que les permitiría importar todo el material para campaña que desearan, y una garantía de libertad de prensa respecto a todos los temas menos los militares".

Antes el gobierno había garantizado a cada partido político nueve millones de córdobas (la divisa nicaragüense) más suficientes divisas extranjeras — todas provenientes de fondos públicos — para llevar adelante su campaña.

Ahora el gobierno incluso ha vuelto a abrir



Miguel D'Escoto: "El apoyo de Cruz está en Washington..."

el periodo de registro pasando el límite del 24 de setiembre al 1 de octubre, para darle a Cruz otra oportunidad de unirse al proceso y demostrar si su compromiso es hacia los principios democráticos o hacia los esfuerzos obvios de Reagan por socavar el proceso electoral.

Cruz y su coalición, confirmando el informe del *Post* del 30 de julio, se han negado a participar en las elecciones. Sus exigencias cambian sin cesar. En cuanto el gobierno se mueve para adaptarse a ellas, aparecen otras distintas.

Después de años de criticar al gobierno por no realizar elecciones antes, Cruz ahora se queja de que las elecciones se hacen demasiado pronto.

Desde que todo el proceso electoral se postergue para permitirle el tiempo suficiente para recobrar el terreno que supuestamente perdió cuando eligió no dedicarse a la campaña cuando esta comenzó, hace ocho semanas.

También exige que las elecciones no sólo sean observadas por gobiernos extranjeros (condición con la que está de acuerdo el gobierno) sino también controlada por ellos: algo que ningún Estado soberano aceptaría.

La democracia exige que un gobierno permita a su oposición una oportunidad honesta de obtener el poder a través de elecciones abiertas y honestas. Este compromiso, que el gobierno prometió cumplir cuando llegó al poder en 1979, está siendo llevado a cabo.

Pero una "oposición leal" también es un componente vital de la democracia. ¿Acaso Cruz y su grupo merecen ese título cuando, según las propias palabras del *Post*, están "saboteando la propia meta de la oposición de alentar el crecimiento del pluralismo democrático" en Nicaragua?

La auténtica prueba de la limpieza de las elecciones en Nicaragua es que se les ofrezca a los partidos opositores la oportunidad de competir abierta y honestamente por el poder político. Insisto en que esa es la realidad, como los informes del *Post* lo confirman.

La auténtica prueba del compromiso de la oposición respecto a los principios democráticos es que, una vez que se le da esa oportunidad, acepte el desafío. En vez de aceptar el desafío de la democracia, Cruz y su grupo han elegido autoretratarse como víctimas, para el propósito deliberado de "poner en situación difícil a los sandinistas gobernantes". El gobierno no puede obligarlos a participar en las elecciones.

Es lamentable que Rosenfeld sugiera que el Congreso debiera seguir financiando la "guerra encubierta" de la administración Reagan contra Nicaragua, porque "con los términos de las elecciones nicaragüenses aún no dispuestos, este tal vez no sea el momento adecuado para aliviar la presión".

¿Acaso Rosenfeld cree realmente que es legal o moral para Estados Unidos emplear la fuerza militar contra Nicaragua para influir "los términos de las elecciones nicaragüenses", una cuestión puramente interna de Nicaragua?

La Corte Internacional de Justicia de La Haya ya ha ordenado a Estados Unidos que detenga tal interferencia en los asuntos internos de Nicaragua. La intervención de ese tipo viola los principios fundamentales de la ley internacional. No tiene cabida entre las naciones que aceptan la ley.

Para terminar, nosotros los nicaragüenses tenemos motivos para desconfiar de algunas de las beatas preocupaciones por la limpieza de nuestras elecciones que hemos oído en Estados Unidos.

Estados Unidos apoyó plenamente a la familia Somoza durante sus 45 años de dictadura y ni una sola vez protestó contra las elecciones adulteradas que se realizaban de vez en cuando.

Incluso ahora, hay una larga lista de países con los que Estados Unidos mantiene excelentes relaciones a pesar de que estos no han tenido elecciones desde hace muchos años. Es evidente que la democracia no es el tema que preocupa a la administración Reagan.

Las elecciones del 4 de noviembre serán las primeras elecciones abiertas y honestas de la historia de Nicaragua. Invitamos a Rosenfeld a que venga a presenciarlas.

MIGUEL D'ESCOTO

(The Washington Post)

Miguel D'Escoto es el Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua

El holocausto y como evitarlo

Daniel Ortega, coordinador de la junta que gobierna Nicaragua, ha llegado a Estados Unidos en un esfuerzo de último momento por convencer a la opinión norteamericana y mundial de la justicia de la causa sandinista. Seguro de que la administración Reagan se inclina a destruir la revolución nicaragüense, ha estado haciendo sonar la alarma acerca de un "holocausto" venidero en América Central.

El discurso que Ortega pronunció ante la Asamblea General de la ONU fue un llamado entusiasta a los espíritus ideológicos afines. Puede haber llamado la atención en todo el mundo, pero ganó el apoyo sobre todo de quienes están predispuestos a condenar a Estados Unidos y a apoyar la revolución marxista en el Tercer Mundo. Si Ortega y sus colegas sandinistas quieren vivir alguna vez en paz, tienen que convencer a los moderados de la administración y al Congreso estadounidense de que son razonables, no de que son ardientes.

Pocos miembros del Congreso defenderían a los sandinistas en el plano ideológico, pero la mayoría de ellos, como la mayoría de los norteamericanos, respetan la ley internacional y el principio de no intervención. Prefieren por abrumadora mayoría el proceso de mediación de Contadora y la

negociación diplomática antes que la imposición unilateral y la invasión armada.

Si Ortega desea realmente poner límites a los partidarios de la línea dura en la administración Reagan, no debiera desafiarnos frontalmente. Al hacerlo les da aliento, brindándoles evidencias para sus convicciones, y debilita los argumentos de los moderados.

Hace tres semanas Ortega anunció que su gobierno estaba dispuesto a firmar el tratado de paz centroamericano que había sido elaborado por el grupo de cuatro naciones de Contadora en los últimos dos años. En su respuesta inicial la administración Reagan pareció no sólo sorprendida sino hasta cierto punto irritada. Acusó a los sandinistas de entregarse a un mero plan propagandista, destinado a distraer la atención internacional respecto a los defectos del actual proceso electoral en Nicaragua.

Se había esperado que los sandinistas rechazaran el tratado, y la posición de la administración sobre Contadora se había vuelto cada vez más favorable. Pero la administración empezó a dar marcha atrás en cuanto Ortega anunció que el tratado era aceptable para Nicaragua. Incluso se habló de castigar a los sandinistas por su disposición.

Pero con el tiempo se impusieron los espíritus más serenos. En pocos días un vocero calificado del Departamento de Estado habló del tratado de Contadora como de "un logro significativo", pero identificó tres áreas que, a los ojos de Estados Unidos y sus aliados centroamericanos, necesitaban una mayor elaboración. En primer término, el vocero criticó los mecanismos para verificar que los países de América Central no están interfiriendo con los asuntos internos de sus vecinos. También indicó que el tratado detendría de inmediato la ayuda militar estadounidense a El Salvador y Honduras mientras dejaría la reducción de tamaño del ejército nicaragüense abierta. Y encontró el lenguaje del borrador sobre "la democratización" tan vago que podría ser empleado para justificar las elecciones presidenciales nicaragüenses "claramente fraudulentas" del 4 de noviembre.

A la administración Reagan le había llevado dos semanas llegar a una respuesta "razonable" a la disposición de Nicaragua a firmar el tratado. De modo que habría sido sorprendente que Ortega dirigiera cabalmente el mensaje de Washington antes de pronunciar su discurso en las Naciones Unidas, la mañana siguiente. Aún así, la rigidez y el tono definitivo que transmitió tanto en su discurso como en las conferencias de prensa posteriores son inquietantes para quienes aún esperan una resolución

pacífica de los conflictos centroamericanos.

En el discurso de la ONU Ortega describió a Nicaragua como un "país asediado, atacado y sujeto a una guerra injusta e ilegal que corre peligro de extenderse". Si es necesario, proclamó, el pueblo nicaragüense "luchará hasta el fin, para terminar sea con la derrota de los invasores, sea con su propia inmortalidad". Pero en un discurso por lo demás desafiante y estridente hubo una frase serena en la que urgió a los líderes estadounidenses a ser "prudentes y equilibrados". Fue un buen consejo que Ortega también debiera tomar como guía.

No hay duda de que la reacción inicial de la administración Reagan fue errónea. Incluso puede ser que las reservas expresadas de modo más moderado sobre el tratado sea una cortina de humo para la intención "real" de la administración de derrocar con el tiempo a los sandinistas. Pero Ortega y sus colegas no pueden torcer la intervención de Estados Unidos siendo más rígidos que los seguidores de la línea dura en Washington. De hecho, hacerlo sólo contribuirá a que la profecía apocalíptica de Ortega se cumpla.

PETER D. BELL

(Los Angeles Times)

Peter D. Bell, expresidente de la Fundación Interamericana, está asociado a la Fundación Carnegie para la Paz Internacional, en Washington.

Nora Astorga, una Mata Hari al servicio de la Revolución

La nueva heroína sandinista o la Judith que degolló a un general

Nueva York- Baja las escaleras vestida con vaqueros Gloria Vanderbilt y un suéter de cachemira gris. Tiene pómulos altos, con un toque de sombra azul alrededor de los ojos marrón oscuro. Lleva las uñas pintadas color perla y tiene la voz ronca de quien ha inhalado demasiado humo de Marlboros y ha exhalado demasiadas palabras sobre la revolución.

Sonríe.

Entonces es posible ver cómo su encanto pudo convertirse en el *affaire* amoroso que dejó como resultado a un General nicaragüense degollado en su dormitorio.

UNA REPRESENTANTE CON PASADO LEGENDARIO

Desde que Nora Astorga, Ministra de Relaciones Exteriores delegada de Nicaragua, atrajo a un alto general del régimen de Somoza a su casa en 1978 y dejó su cadáver detrás, desapareciendo en la jungla para empuñar un rifle de los sandinistas, se ha convertido en materia legendaria.

Para la izquierda, es un héroe que arriesgó la vida para cambiar una existencia privilegiada y la maternidad por un AK-57 para salvar a su país. La derecha la considera en cambio una mujer fatal implacable, la peor pesadilla machista de Freud.

Cuando se lo cuentan, sonríe. Pero no se sorprende mientras se tiende sobre un sofá en la casa de Westchester del Embajador nicaragüense en la ONU y bebe un sorbo de café negro. Cosas peores se dijeron sobre esta madre de cinco hijos divorciada dos veces cuando la Casa Blanca la rechazó en abril pasado como Embajadora de Nicaragua ante Estados Unidos.

"Yo no me considero un monstruo calculador", dice Astorga, de 35 años, comparándose con la Judith bíblica, que mató al Rey Holofernes después de que éste subyugara a los judíos.

Sin importar cuál versión se prefiera, la alusión a Judith evoca el horror increíble de un hombre traicionado por una mujer. Las pinturas clásicas conjuran la parábola con escenas sangrientas de Judith sosteniendo una cabeza

cortada en alto, que gotea sangre, burlándose de la debilidad del hombre y provocando la pregunta crucial: ¿todo vale en la guerra y el amor, y es justo que una mujer combata en ambos campos a la vez?

Hace unos días, después de una larga jornada en las líneas del frente de la ofensiva de relaciones públicas que Nicaragua está llevando a cabo en las Naciones Unidas y en toda la ciudad, fue el impasible coordinador de la Junta, Daniel Ortega, quien recibió el fuego en un Club Atlético neoyorquino de moda, en el marco de una recepción organizada por el abogado Michael Kennedy.

Pero al otro lado del salón, un grupo creciente de mujeres hablaba sobre Astorga debajo de un cieloraso cubierto de murales de hombres luchando, boxeando y comiendo a campo traviesa. Un pianista cantaba:

"Te amo tal como eres."

LECHOS PELIGROSOS

"Oh, Dios", dijo Susan Horowitz, una activista política que defiende las causas liberales. "Tratar de llevarse al tipo a la cama, y después matarlo. Fantástico. Es como un Western. Ese es mi sueño, hacerle eso a Reagan, a George Bush, ir a fondo. Tengo que conocer a esta Mata Hari."

Entre las celebridades presentes se encontraban Abbie Hoffman, el actor y productor Michael Douglas, Mike Wallace, Shana Alexander, jueces y rabinos, médicos y abogados. Ningún tema alentó más discusiones freudianas que Astorga.

"Desde un punto de vista puramente estético", dijo con cierto desdén un banquero especializado en inversiones, "diría que no vale la pena morir por ella."

"Creo que es muy apuesta", replicó su esposa, mirando de frente a los demás. "Diría que las mujeres están más interesadas en ella que los hombres."

"Eso es porque todas desean hacer lo que ella hizo", contestó él.

Cerca de allí Horowitz, una mujer impactante y de aspecto inteligente, de larga cabellera castaña y acompañada por su esposo, David Horowitz, estaba fustigando a las feministas por

negar que emplean la sexualidad para conseguir lo que desean. "Yo sé lo que hago", afirmó.

"Muchas mujeres izquierdistas niegan que hayan empleado alguna vez su sexualidad porque suponen que no está de acuerdo con la liberación de las mujeres", continuó. "Pero conozco a muchas que usan sus miradas y argucias, aún cuando jamás entrarían en la Fundación de la Mujer Maravilla para decir: Eh, conseguí a este tipo para que haga algo por mí porque le insinué que haría algo por él a cambio."

Ella consideró a Astorga como una inspiración para la mujer nueva. "Es la mujer revolucionaria moderna más excitante que conozco. Me encanta."

Sometida al fuego cruzado de los "contras" respaldados por la CIA y del Presidente Reagan por elecciones deshonestas, exportar la revolución y otras plagas conexas, Nicaragua está contestando aquí con una guerra de palabras.

Astorga ocupa el tercer puesto en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Managua. Pero con Miguel D'Escoto, el Ministro de Relaciones Exteriores, de viaje defendiendo al sandinismo en el extranjero, y el Vice-Ministro Víctor Tinoco ocupado como representante especial ante el Consejo de Seguridad de la ONU, por lo común Astorga termina por dirigir el espectáculo.

UNA DAMA INFLUYENTE

"Estados Unidos trata a los países subdesarrollados como si fueran niños", dice, mientras se desplaza por el cuarto de fumar de los delegados de la ONU, saludando con la mano, repartiendo besos y apretones de mano con sus admiradores. "La actitud que tiene es: si te portas bien, te doy un caramelo. Si no, te pego."

Su prédica parece funcionar bien en las Naciones Unidas. Si no hubiese actuado personalmente sobre docenas de naciones no alineadas cruciales que se encontraban bajo presión de Estados Unidos para que votaran por cualquiera menos por Nicaragua, su país

aún se encontraría en el campo izquierdista del grueso de la Asamblea General, y no en el influyente Consejo de Seguridad, dicen sus colegas diplomáticos.

"Llegó un momento en que decidimos emplear nuestra artillería pesada y enviamos a D'Escoto y Nora, uno tras otro", declara el diplomático nicaragüense Alejandro Bendana, de 34 años. "Ella es cálida, amable y honesta. Desarma a la gente. Habla fluidamente en inglés y desengaña a los norteamericanos que creen que los nicaragüenses hablan en ruso y se comen a los niños."

"Es inteligente, astuta y muy profesional", dice Augusto Ramírez, el apuesto Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia. "Hace muy bien su trabajo."

Se trata de un ataque coordinado. Ortega el martes cargó sobre el Presidente Reagan en la ONU por enviar cañones y manteca a los "contras" anti-gubernamentales, jurando combatir cualquier invasión. Presentó su posición ante las cámaras y fuera de ellas, en el desayuno con periodistas, en almuerzos televisados, en elegantes reuniones privadas con empresarios poderosos como Edgar Bronfman y Richard Manoff.

Por lo común Nora —'Norita' para los amigos— estaba cerca. Trataba de no llamar demasiado la atención, pero a veces no podía evitarlo. Es a Nora a quien la mayoría de las feministas desean conocer: es el arquetipo mismo, una "Harriet la sucia" viviente, de izquierda, enclavada en plena era Clint Eastwood.

El Comandante Ortega agregó: "ella ejemplifica a la nueva mujer nicaragüense, en este caso las mujeres profesionales nicaragüenses que desempeñaron un papel muy activo en la lucha contra la dictadura de Somoza y ahora en la defensa de la revolución. Ella tiene en muy alta estima el concepto de la conquista democrática."

Se encontraba junto a Ortega el miécoles, cuando éste recorrió inquilinatos refaccionados en el Lower East. CBS la incluirá en un episodio televisivo de una hora, y fue contactada para entrevistas por el Consejo de Relaciones Públicas contratado para difundir la causa sandinista en Norteamérica.

La firma, Agendas Internacional, tiene como meta excitar el apetito de los medios informativos por información sobre la mujer que está detrás del mito y mantiene su agenda flexible para que otros periodistas puedan cenar con ella y hablar sobre los restos del General.

Tales estrategias con "la única defensa" que tiene Nicaragua contra la dominación de los medios por parte de Reagan, dijo un ejecutivo contable.

"HICE LO QUE TENIA QUE HACER"

Astorga enciende otro Marlboro. "Judith, vestida con sus mejores prendas, se perfumó y fue a la tienda de Holofernes", dice. "Después lo emborrachó y lo mató. Usted sabe lo que dice la Biblia: 'Alaben a Judith porque salvó a su pueblo. Excepto la CIA, la mayoría de la gente me considera una mujer valiente que hizo lo que tenía que hacer.'"

Tras ella, sobre el muro de la residencia de Westchester, cuelgan fotografías: una del mártir sandinista Augusto César Sandino, baleado por tropas de la Guardia Nacional en 1934; otra del asesino que liquidó a Somoza en 1956; otras de niños llevando armas en la guerra. Afuera, dos niños corren en un tiroteo fingido. Desde la cocina llega el aroma de un guiso de carne.

"Nunca sentí culpa", dice, con los ojos bajos, y trata de explicarse: "El plan era secuestrarlo, pero se resistió y hubo que matarlo. Era algo que había que hacer por la justicia revolucionaria. Había matado a tantos. Era un monstruo."

Su trayectoria, desde la muchacha de alta



sociedad que era hasta su conversión en guerrillera, comenzó antes de que Astorga tuviera conciencia de lo que pasaba. Había nacido en la riqueza en una pequeña ciudad llamada Villa Somoza. Ahora se llama Villa Sandino.

Su padre era exportador de madera. Su hija creció en su granja y en Managua, la mayor de cuatro hijos cuyo abuelo, un rico terrateniente, fue en una ocasión Ministro de Defensa durante el gobierno de Somoza.

Cuando Astorga tenía 9 años, el dictador la sentó en sus rodillas y le dio 20 córdobas.

"Yo me preguntaba por qué yo tenía cosas y otros no tenían qué comer", dice. "Así que le pregunté a mi maestra: ¿Por qué es así? Y ella me contestó que porque Dios así lo había dispuesto, pero que yo tenía la obligación de ayudarlos."

Iba a misa, visitaba hospitales y realizaba obras de caridad. Por lo demás, pasaba la vida en fiestas y reuniones.

Como la mayoría de los adolescentes, tenía discusiones políticas con su padre. "Todo lo que yo sabía era que el país era pobre, que las mujeres eran violadas, y que no había nada que comer. Así que supuse que Somoza no era nada bueno. Mi padre se oponía: 'No, no es así...'"

Cuando ella se aferró a sus obstinadas convicciones, la despachó a la Universidad Católica de la Ciudad de México, "para salvarme de mis propias ideas."

Un día, un profesor desechó a Nicaragua en una clase como a una República Bananera más, y Astorga descubrió el racismo. "Para mucha gente, yo era una 'hispana' despreciable." Vio motines negros después de la muerte de Martín Luther King. Dice: "estaba viviendo la vida como cualquier otro adolescente, y eso me recordaba que mi lugar no estaba aquí, sino en Nicaragua." Regresó, sólo para volver a caer en el surco de la vida de la alta sociedad de Managua.

Después vino el colegio de leyes. Un condiscípulo le dijo un día: "eres una muchacha hermosa, pero oí decir que sólo te interesa divertirme. Déjame hacerte una pregunta: ¿estás satisfecha de ti misma?"

"Allí empezó todo" declara Astorga. "No estaba satisfecha, pero no sabía qué hacer al respecto."

El estudiante era un miembro del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), grupo revolucionario fundado en 1961. Astorga entró al grupo ilegal y pronto tuvo su primer trabajo: encontrar un sitio seguro para Oscar Turcios, un miembro en la clandestinidad que se convirtió en mentor político.

Su nombre en clave pasó a ser María. El de él, Eduardo. Ella encontró una casa e hizo de correo: buscaba comida, pasaba mensajes, se cortó el pelo. El le enseñó acerca de la revolución.

Astorga se casó, contra el consejo de Turcio, con un estudiante también militante, Jorge Jenkins, ahora Embajador de Nicaragua en Suecia.

Ella abrigaba fantasías. "Quería ser heroína", reflexiona. "Hacer algo grande, algo extraordinario, ir a las montañas, hacer algo dramático. Quería combatir."

Oscar le dijo que no. Tenía una fachada perfecta: era una estudiante de leyes de una familia de alta sociedad. Podía hacer por el FSLN cosas que otros no podían. Astorga sorprendió a sus padres al participar en huelgas estudiantiles en la Universidad. Ayudó a tomar una Iglesia, ayunó para protestar por los prisioneros políticos. Su madre dijo que era "una desgracia para la familia."

Pronto fue madre de dos hijos. Se graduó en leyes, estudió en Europa durante un año con su esposo, después encontró un trabajo como abogada para una firma constructora.

Luchó con la indecisión de ser una revolucionaria cabal o madre y esposa. Después, en 1973, Turcios fue capturado por la Guardia Nacional. Seis horas después estaba muerto, con una bala en la cabeza.

"Trataron de decir que había muerto"



en un accidente con el jeep, pero fue un asesinato a sangre fría", dice. Astorga se refugió entonces en su familia. "Abandoné la vida política. Pasé a depender de mi esposo." Pero no estaba feliz. "Comencé el divorcio para sobrevivir como persona. Ese fue el fin de esa parte de mi vida."

EL FIN DE "EL PERRO"

Trabajó como correo para el FSLN, viajando una y otra vez entre Managua y San José de Costa Rica. Su patrón, Enrique Pereira, cuya firma hacía 40 millones de dólares en construcción al año, la interrogó al respecto.

"Soy mensajera de los sandinistas", le dijo Astorga. El se rió y nunca volvió a hablar del asunto. Un día Pereira la envió a negociar un contrato con el hombre número dos de la Guardia Nacional, Reynaldo Pérez Vega. Ella sólo lo conocía por su fama dentro de la izquierda como "El perro", un hombre bajo y corpulento que violaba, torturaba y mataba enemigos políticos a voluntad, y que era un seductor incansable.

Respecto al caso con Pérez Vega, que Astorga comienza a contarme, hubo diversas variaciones populares, incluyendo una alimentada por comentarios de Astorga al correspondiente extranjero del Washington Post Karen Deyoung de que el asesinato de Pérez Vega estuvo planeado desde un principio.

Pero ahora Astorga afirma que el plan era secuestrar a Pérez Vega, y después cambiarlo por prisioneros políticos. Le ordenaron que lo sedujera.

Los amigos le advirtieron: "la gente te tomará por una mujer fatal. Tendrás que dejar atrás tus amigos, tu familia y la vida que llevas, y vivir en fuga. Vega no descansará hasta atraparte."

A principios de 1978, después de que un Director de periódico antisomizista fue muerto junto con algunos manifestantes señalados por

Pérez Vega, dice, el país de tres millones de habitantes entró en las convulsiones de las revueltas populares.

"Estoy preparada", le dijo Astorga a su amigo. "Pérez Vega era bajo y repulsivo", recuerda. "Cuando uno no es buena persona, se le ve en la cara."

Un día, ella dejó caer un contrato y él la abrazó. "Un momento", le ordenó ella. Y presentó sus exigencias: "Si quieres tener algo conmigo, tiene que ser en mis propios términos. Tiene que ser cuándo y dónde yo quiera. Te diré cuándo esté disponible."

El General aceptó el trato, y empezó a llamarla constantemente. Astorga le dijo a su contacto que había llegado el momento, pero que tenía que ser pronto. "No sé hasta cuándo podré manejarlo."

Se fijó una fecha. Despidió a la criada. Los dos hijos fueron a la casa de su hermana. Su excusa: "van a fumigar la casa." Trabajó hasta las cuatro de la tarde, después alzó el teléfono y llamó a Pérez Vega. Se encontraba fuera de la ciudad.

"Dígale al General", le dijo a su secretario, "que algo que él ha estado esperando por mucho tiempo podía concretarse esta noche. Puede venir a casa. Mañana podría ser demasiado tarde."

Quince minutos después sonó el teléfono. "Recibí tu mensaje", dijo el General. "¿Cuál es tu dirección?"

A las seis y media de la tarde del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, el jeep de Pérez Vega se detuvo ante su casa. Sólo lo acompañaba el chofer. Había dejado de lado el cortejo usual de guardias.

"¿Quieres tomar un trago?" preguntó ella.

"No, para qué", dijo el General, dirigiéndose de inmediato al dormitorio. Se abrazaron, y ella empezó a desvestirlo. "¿para qué necesitas la pistola?" preguntó, dejándola

caer en un rincón. "Lo abracé para inmovilizarlo", declara. De pronto, los comandos guerrilleros saltaron desde el armario.

Pérez Vega gritó y comenzó a luchar.

"Así que para eso me querías", gritaba. Ella corrió afuera y le dijo al chofer que fuera a buscar una botella de ron barato que según creía él llevaba en el bar de la limusina.

Cuando regresó, él estaba muerto. "Le pegaron con una pistola, y le dieron un golpe de karate en la nuca". Uno de los guerrilleros de la operación, Walter Ferreti, contó a la revista Mother Jones que al General le costaba respirar. "Era imposible trasladarlo y garantizar nuestra propia seguridad, así que tomamos la decisión de ejercer la justicia revolucionaria y ejecutarlo."

"Lo degollaron. Fue lo mejor que podía haber pasado", afirma Astorga. Policías atónitos descubrieron el cadáver envuelto en una bandera sandinista roja y negra. Astorga escapó a un campamento guerrillero.

Una declaración firmada adjudicándose la operación absolvió a amigos y familiares. La reprodujeron los diarios días después, junto con una foto de Astorga en ropas de fajina, una vez completada su metamorfosis.

ES PREFERIBLE JUANA DE ARCO

"Fue una traidora", reflexiona su expatrón Pereira, ahora dedicado a los negocios inmobiliarios en Miami. "No jugó limpio. Los latinos admiran a Juan de Arco, no a Judith. Después de todo, un macho tiene que buscar el encuentro. Tiene que cazar. No le queda ninguna posibilidad si se permite tal comportamiento."

En el campamento guerrillero ella pronto se enamoró de José María Alvarado, y lucharon con el hijo de ambos en el vientre de Astorga.

"Cada vez que entró en batalla", le contó a Deyoung en las montañas "debo dominar el miedo. Mire, soy una persona a la que le gusta ir en su coche a la oficina. La primera vez que tuve en mis manos un M-1, me daba miedo cargarlo. Después se convierte en tu mejor amigo. Lo difícil es la decisión de tomar las armas. Después de eso es fácil."

Embarazada de siete meses, le ordenaron que fuera a Costa Rica a trabajar en el sector propaganda. Pidió a sus dos hijas, y aún está tratando de llevarse bien con la mayor, Muriel, de 12 años, que no comprende por qué su madre tuvo que partir para que Nicaragua fuera mejor para ella.

Con Alvarado tuvieron otra hija, Nora, y adoptaron el hijo de un compañero guerrillero muerto en la guerra. Después de separarse, Astorga decidió no volver a casarse. Su madre se ocupa de sus hijos mientras ella viaja.

"He decidido ser una mujer soltera", dice. "Es difícil encontrar a un hombre que acepte una mujer como yo."

Después de la caída de Somoza, Astorga fue designada fiscal acusador de los 6.000 sospechosos de crímenes de guerra. Nicaragua no tiene pena de muerte. Muchos de los antiguos guardias recibieron sin embargo la pena máxima: 30 años.

Astorga tiene docenas de historias espantosas sobre abusos y torturas, y su tarea fue muy difícil: "una mujer me enfrentó con el hijo en sus brazos: 'usted como mujer debiera comprender', me dijo. Me gustaría poder haber hecho algo, pero era imposible. El hombre en cuestión fue condenado a 30 años de prisión."

Cuando está en Nicaragua aconseja a las mujeres en su nueva posición dentro de una sociedad con tradiciones machistas. "Trato de hacerles pensar en qué desean ser en la vida", dice. "Si desean ser mujeres íntegras y salvar el matrimonio del bienestar propio y de los hijos, está bien, siempre que sean felices y amén al esposo. De lo contrario, no tiene sentido estar juntos."

JAMES HARRIS
(The Washington Post)

Una marcha rica de ideas y pobre de fondos

NAVEGAR ES NECESARIO, QUIJANO Y EL SEMANARIO "MARCHA", de Hugo R. Alfaro. Ediciones de la Banda Oriental. Montevideo, 1984. 122 pág.

Uno de los indicios más claros del progresivo terreno ganado en los últimos dos años en el terreno cultural y periodístico fue la también progresiva reaparición de nombres vinculados a diversas publicaciones desaparecidas, casi sin excepciones por medidas de fuerza, hace ya más de diez años. Entre las más bienvenidas se encontró la de Hugo R. Alfaro, recordado por sus excelentes críticas de cine, crónicas y reportajes en el semanario "Marcha". Alfaro sufrió, lógicamente, las inseguridades propias de esta nueva época: cuando la periodicidad acuciante de un diario le había devuelto la frescura y la tonalidad incisiva de sus mejores tiempos (valga como ejemplo el ácido comentario de "Camila"), el mismo sucumbió bajo el peso económico, a menos de un mes de aparecido.

Pero una vez que se vuelven a ejercitar las teclas de la máquina de escribir, es difícil detenerse. Aparece ahora un libro en el que Alfaro rememora una zona importante de su vida: su relación con Carlos Quijano y sobre todo con el semanario "Marcha", esa prolongada y sólida aventura periodística y cultural que se extendió a lo largo de 1.676 ediciones, entre el 23 de junio de 1939 y el 22 de noviembre de 1974, y que fue el semillero de tantas figuras clave del panorama uruguayo: desde un Juan Carlos Onetti que hacía de secretario de redacción en sus primeros tiempos, hasta un Angel Rama que dirigió los mejores tramos de su sección literaria (y que iba a morir en un absurdo accidente de aviación en España, poco antes de la desaparición del propio Quijano en México).

Navegar es necesario no es ni un análisis en profundidad, ni una memoria meticulosa del período abarcado. Se trata más bien de una crónica jugosa, en la que abundan sin embargo datos básicos y de primera mano para quien quiera emprender alguna vez el estudio cartográfico científico de ese semanario que nació "rico de ideas y pobre de fondos". Lo de Alfaro es como esos primeros mapas incompletos y maravillados que se hacían durante la colonización de América, pero dibujado no por un español, sino por un indio, conocedor intuitivo y entusiasta del terreno recorrido.

A las fechas, a la trayectoria previa a la fundación de "Marcha" en 1939 de Carlos Quijano, a las nutridas listas de nombres de colaboradores diversos del semanario, se agrega la anécdota vivaz, el brusco chispazo de humor. Se agrega incluso la referencia tangencial a aspectos de la personalidad de Quijano que, por evitar el monumento hagiográfico, lo vuelven más vivo y presente: sus "históricos berminches", el modo en que esquivaba las apariciones en público, la presión continua, tozuda, para que el semanario fuera cada vez más y mejor, en una actitud de generosa entrega al público lector, forcejeando con límites de todo tipo.

Junto a esa imagen, aparece todo un entorno de época, también tangencial, pero que es lo que le da al libro un sabor particular: las chicas del cabaret "Boston" conviviendo en el mismo edificio que el semanario, y resistiendo con mayor longevidad la inevitable "piqueta fatal del progreso"; la brusca actuación de Piazzola en plena Ciudad Vieja; la multitudinaria cuadrada donde recaló el semanario en 1961: "Estábamos el Hotel Nogaró, el Cine Club del Uruguay, la Mueblería Porley, el diario "El Debate", nosotros y el archivo del Banco Comercial. Como quien dice, la multipartidaria." Surgen también los prime-



octubre de 1984

Número Uno de *Marcha*: Comienza a Navegar el Barco de Quijano

ros tanteos de figuras de la cultura popular, de modo bastante imprevisto: el descubrimiento de "un tal" Alfredo Zitarrosa a través del correo de lectores, la figura de cadete de Antonio Iglesias, fundador de la murga "Los diablos verdes", o los lujos del semanario, como el de tener de cobrador de avisos al gran Juan Cunha.

En el aspecto documental, el libro contiene fragmentos o reproducción integral de editoriales de Quijano, en especial del período 1969-1973, denominado por Alfaro "La era militar", y que sirven para recordar muchos de los polvos que trajeron estos lodos. En "Las limpias luces del alba", por último, el autor trae del pasado lo que podríamos denominar, en el estilo de los títulos de Stanley Gardner: "El caso del cierre del semanario por un cuento". Alfaro describe desde su punto de vista lo ocurrido: aquel violento relato de Nelson Marra premiado en un concurso de narrativa —con cierta reticencia por parte de Onetti—, que a pesar de su contenido explosivo fue incluido en el peor momento posible y arrastró a la cárcel

al cuentista, al jurado y al propio Quijano. Como suele ocurrir en realidad, a diferencia de las novelas policíacas, su versión es una más entre otras posibles, con abundantes zonas de luz, y algunos agujeros de imprecisión inevitable.

Las páginas finales encuentran a Quijano en México, dedicado tozudamente no sólo a reflotar la aventura intelectual de "Marcha", sino también a articular un trabajo que pague con sus mejores esfuerzos profesionales la generosidad de México para con su exilio: la recopilación de leyes bancarias y hacendarias del país azteca, desde 1821 hasta 1983. Reaparece además en un círculo impecable que une el principio y el final del libro, ese pedido de una carta final de Quijano ("le ruego trate de averiguar si la rotativa todavía sirve"), que en su sólida materialidad práctica pinta mejor que cualquier alabanza ditiámbica la médula de un luchador de ley.

ELVIO E. GANDOLFO

Herramienta útil para estudiantes y estudiosos

HISTORIA Y CRÍTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA. EPOCA CONTEMPORÁNEA: 1914-1939, compilada por Víctor G. de la Concha. Editorial Crítica, Barcelona, 1984. Distribuye Grijalbo.

Con este elefantiaco tomo penúltimo de la serie preparada por Francisco Rico (pero editado posteriormente al octavo y último, que llega hasta 1980), culmina la empresa multifacética, original y enorme que ha sido la preparación y edición de esta obra.

Quien ahora cuente con los ocho volúmenes, tendrá en sus manos la más útil herramienta de trabajo sobre ese campo extenso (en el espacio y en el tiempo) que es la literatura española. Tal como fuera descrita por su propio director en la introducción general que se repite en cada uno de los ocho volúmenes, se trata de "una selección de ensayos, artículos y fragmentos de libros que proporciona una imagen cabal y rigurosa de la historia de la literatura española, en un conjunto bien conexo (dentro de la pluralidad de enfoques), apto igual para una ágil lectura seguida que para la consulta sobre un determinado particular".

El propósito puede parecer de fácil realización. La solidez del resultado, sin embargo, depende justamente de haber elegido el camino más difícil. No sólo escoger lo mejor de lo publicado en la crítica y la ensayística hispánica y extranjera sobre el tema abarcado en ese "florilegio" que es una antología, sino además dotar de la imprescindible coherencia y continuidad el material mediante introducciones generales a cada volumen (que

sitúan el período histórico y el clima cultural), introducciones parciales a cada capítulo, y prolifas bibliografías. De ese modo el material admite varios niveles de consulta: desde el apresurado hojear de un estudiante de literatura en busca de un artículo que brinde un enfoque más original, más vivaz o más preciso que los manuales al uso, hasta el erudito que quiera saciar su curiosidad de modo metódico, y puede partir de esas detalladas bibliografías.

El volumen que ahora se ha distribuido en Montevideo encara un período especialmente complejo: el que va desde 1914 hasta La Guerra Civil Española. La cercanía, lógicamente, vuelve difícil la elección de "las cimas y los grandes momentos", por la falta de perspectiva. De allí las casi mil páginas del libro, y también la importancia de discutir enfoques como el generacional, ante un panorama cargado de nombres y corrientes. Aun que discuta sus limitaciones, el compilador finalmente lo emplea, y el libro comienza justamente con tres capítulos sobre los pensadores, los novelistas y los poetas de la "generación de 1914" (Ortega y Gasset, D'Ors, Azaña, Pérez de Ayala, Miró, Juan Ramón Jiménez). Continúa después con la célebre y discutida "generación del 27" (Salinas, Guillén, García Lorca, Alberti, Aleixandre, Cernuda, Dámaso Alonso, Gerardo Diego, Prado, Altolaguirre) y culmina con artículos sobre la zona inmediatamente previa (titulados "La literatura entre pureza y revolución") y contemporánea a la Guerra Civil ("La literatura en la guerra civil").

E. E. G.

En letra de molde

CARTAS DE AMOR DE NERUDA

La revista chilena *Buen Domingo*, suplemento dominical del diario *La Tercera*, después de publicar en varias entregas parte del epistolario de Gabriela Mistral, ha dado a conocer cartas de Pablo Neruda, seleccionadas entre los originales que conserva Albertina Azócar, destinataria de las cartas e inspiradora de los célebres *Veinte poemas de amor y una canción desesperada* (1924).

Buen Domingo difunde las más íntimas e interesantes, con valiosas referencias al libro de poemas mencionado y también a *El hondero entusiasta* y a *Residencia en la tierra*.

En el número de *Buen Domingo* se recogen los originales de ciento once cartas de amor y gran parte de los manuscritos de *Veinte poemas*, y otras obras de Neruda fueron vendidos al Banco Exterior de España por Albertina. Con ellos se hizo en la península una edición de lujo, en dos tomos, de tres mil ejemplares, no destinados a la venta. El primer volumen contiene la transcripción de los manuscritos, con prólogos y artículos de Vicente Aleixandre, Rafael Alberti, Jorge Guillén, Francisco Umbral y Jorge Edwards. El segundo, una reproducción casi exacta de los originales de cartas y poemas.

SOBRE MARIA LUISA BOMBAL

María Luisa es el título de un libro de Agata Giglio, aparecido en Chile, que evoca la vida y analiza la obra de María Luisa

Bombal, una de las primeras escritoras de nuestro continente.

Nacida en Viña del Mar, pero habitante de varias ciudades del mundo, María Luisa Bombal es autora entre otras de la novela *La amortajada*. José Bianco recordaba no hace mucho una crítica que a esa obra hizo Jorge Luis Borges en el número 47 de *Sur*: "Allí decía que los libros de María Luisa Bombal eran esencialmente poéticos. Ignoro —continuaba Borges— si esa involuntaria virtud es obra de su sangre germánica o de su amorosa frecuentación de las literaturas de Francia y de Inglaterra. Lo cierto es que en *La amortajada* no faltan sentencias ni tampoco páginas memorables, pero que vastamente las supera el conjunto del libro. Libro de triste magia, deliberadamente surreal, libro de oculta organización eficaz, libro que no olvidará nuestra América".

El libro de Agata Giglio, rico en anécdotas y evaluaciones literarias, ha de contribuir a ahondar el conocimiento de la personalidad y la obra de María Luisa Bombal.

VARGAS LLOSA EN INGLES

Días pasados fue lanzada al mercado norteamericano la versión inglesa de *La guerra del fin del mundo*, del peruano Vargas Llosa.

Vargas Llosa, de visita en Estados Unidos dijo en una entrevista en *The Washington Post* que su novela relata la lucha de dos grupos de la sociedad que se "han matado entre sí combatiendo fantasmas". "Una lucha de ficción entre enemigos que se han enfrentado por el fanatismo, la religión, la política y la economía".

Francis Scott Fitzgerald y Ernest Hemingway

Una relación muy personal

El primer encuentro entre Francis Scott Fitzgerald y Ernest Hemingway sucedió en abril de 1925 en París. Más precisamente en el Dingo Bar. Fue el comienzo de una conflictiva relación que con altibajos se dio hasta la muerte de Fitzgerald. La historia de esa relación sigue fascinando a los estudiosos, ya que permite descubrir facetas de dos grandes escritores de un periodo fecundo de la literatura norteamericana. La leyenda ha etiquetado de diferente manera a estos narradores. Hemingway está teñido con la autoridad del éxito, Fitzgerald con la autoridad del fracaso. A pesar de sus diferentes personalidades, las vidas de estos escritores tienen algo en común, ambas son profundamente literarias. Hemingway y Fitzgerald parecen personajes de sí mismos. Su amistad parece un cuento, por momentos una novela contada a dos voces.

Los lectores de Hemingway y de Fitzgerald sabrán apreciar las diferencias que se perciben entre sus obras. Diferencias que provienen de actitudes distintas ante la vida, que obviamente se reflejan en la amistad que nos interesa.

En la obra de Hemingway experimentamos algo cerrado, constricto, agresivo y suspicaz en su fiera exactitud. En la de Fitzgerald todo nos parece abierto, expansivo, amoroso, siempre moviéndose hacia momentos de sugestividad lírica. En tanto Hemingway parece estar frenándose, en permanente actitud defensiva, esperando el momento para el salto, calculando con la frialdad de un leopardo pronto al ataque, Fitzgerald nos deja la sensación de estar atropelladamente comprometido y expuesto, entregándose al instante, despilfarrando su vida. No existe desconfianza en su tono, prefiere celebrar la vida, ser generoso, y cuando tiene que describir la derrota, la disolución y la degradación, lo hace con comprensión y compasión, actitud "que sólo alcanzan aquellos que tienen un autoconocimiento honesto, que son leales en su honradez al corazón mismo de las tinieblas y de lo perdido".

Ni que decir que Fitzgerald percibe mejor la personalidad de Hemingway que éste la de aquel. Mientras Fitzgerald respetó y admiró a Hemingway (inclusive planeó hacerlo el héroe de una serie de cuentos que transcurrían en el medioevo), Hemingway se manifestó más de una vez con dureza acerca de Fitzgerald. En vida de Fitzgerald tal vez lo que éste debió soportar de Hemingway con más dolor fue la alusión cruel y despectiva en el cuento "Las nieves del kilimanjaro". Cuando apareció *París era una fiesta*, en el cual Hemingway cuenta acerca del París de los años veinte, afortunadamente Fitzgerald hacía más de veinte años que había muerto.

Fitzgerald que tuvo buen ojo crítico (fue él y no otro quien presentó el primer libro de Hemingway a Max Perkins, el descubridor de talentos de la editorial Scribner's), quien supo ponderar el estilo Hemingway y describirlo como "un palo endurecido en el fuego", supo ver también en el hombre sencillo. A propósito de la alusión de Hemingway en "Las nieves del Kilimanjaro", Fitzgerald escribió a un amigo: "El está tan nerviosamente acabado como yo, pero se manifiesta en él de maneras diferentes. Su tendencia es hacia la megalomanía y la mía hacia la melancolía". Y más adelante: "De alguna manera, quiero a ese tipo, no importa lo que digo o haga". Sabía muy claramente los puntos que calzaba Hemingway, y sostenía que todo era parte del "desajuste sadista" de Hemingway, que lo obligaba a ir por el mundo golpeando a la gente. Hemingway pensaba que la vida debería ser vivida en cierta forma y trató de apartar de sí todo lo que no comprendía o con lo que no estaba de acuerdo. En cambio, Fitzgerald seguía los pasos de la vida donde quiera que ésta lo condujese, "aún cuando lo llevó al fondo del abismo". Por eso pudo comprender

la pérdida y la futilidad de las cosas humanas mejor que Hemingway.

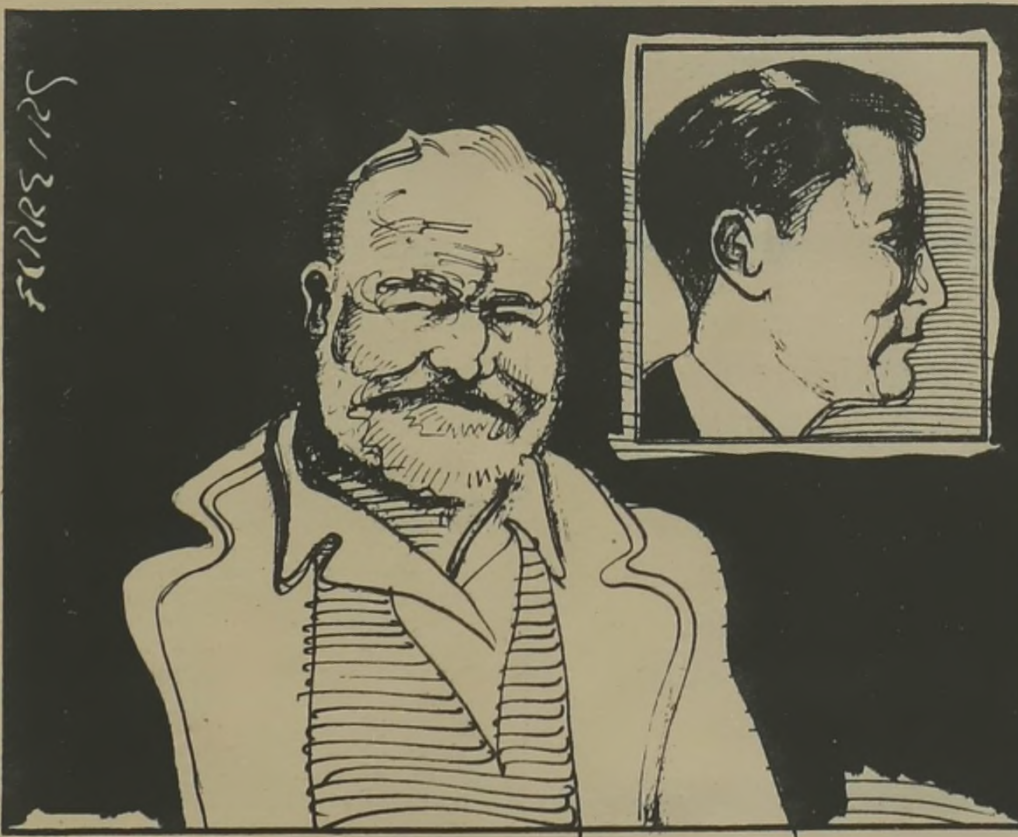
Como bien se ha dicho Fitzgerald fue un romántico cuya obra incluye una crítica definitiva al romanticismo. *El gran Gatsby*. Su sutileza lo llevó a comprender "el sueño" como el "polvo inmundo" que flota en su estela. El estoicismo juvenil de Hemingway desembocó en actitud desesperada y fanfarroña del guapo. La frivolidad del joven Fitzgerald se transformó en una sabiduría genuina.

EN PARÍS Y EN PRIMAVERA

Como queda dicho al principio, Francis Scott Fitzgerald y Ernest Hemingway se conocieron en París, en la primavera de 1925. El joven cronista de la era del jazz acababa de publicar la exitosa *El gran Gatsby*, y estaba entre los autores más cotizados del momento. Hemingway era un perfecto desconocido que frecuentaba la Plaza Contrescarpe, que vivía en una habitación de setenta francos, que se entretenía en ver cómo los floristas teñían sus flores en la calle, en tomar vino barato y en escribir en una bohardilla desde la cual podía ver los techos, las chimeneas y todas las chimeneas de París. Fitzgerald vivía entonces de sus derechos de autor, Hemingway de crónicas periodísticas que redactaba por la libre y que ofrecía al mejor postor. Siempre

fiesta (especialmente el patético fin de semana pasado en casa de los Fitzgerald con motivo de un partido de fútbol entre Yale y Princeton) nos remite a la incompatibilidad entre Hemingway y Zelda, la mujer de Fitzgerald. Ambos tenían ideas distintas sobre qué era lo que más convenía a Scott. Para otros, el deterioro de la amistad provino por las crecientes dificultades de Fitzgerald para terminar *Suave es la noche*.

En la primavera y verano de 1929 volvieron a reunirse en París. El éxito temprano de *The sun also rises*, confirmado luego por el tono titulado *Hombres sin mujeres* colocó a los dos escritores en un plano de igualdad. Hemingway y Fitzgerald pasaron a ser rivales. El recién llegado a la fama no quería saber de nada que le recordara la ayuda que le había prestado el consagrado. El inseguro Ernest Hemingway, que posaba de duro, renegaba de todo aquello que le recordara su debilidad. Pero además Hemingway era consciente del proceso autodestructivo de Scott Fitzgerald, que tanto desvirtuaba la imagen del hombre seguro que Hemingway pudo llegar a tener de su amigo. Por otro lado, la vida familiar de los Fitzgerald, que amenazaba con destruir el talento, la salud y hasta la vida del autor de *El gran Gatsby*, era un espejo que aterraba a Hemingway, en el cual por supuesto no quería mirarse. Hay varios hechos de aquel verano del 29 que marcan las profundas contradicciones, las tensiones entre los amigos. Entre tantos,



dispuesto a ayudar a sus compañeros de generación, Fitzgerald le tendió la mano y logró que sus editores neoyorkinos aceptaran a "a ciegas" al novel escritor, que había publicado las viñetas de *In our time* gracias a una pequeña editorial vanguardista de París.

Al cabo de un año se consolidó la amistad de los colegas, entre las visitas a lo de Gertrude Stein, fiestas, y largas temporadas en la costa mediterránea francesa, donde se había creado una colonia norteamericana en torno a la casa del pintor Gerald Murphy.

A pesar de su carácter fuerte y de su aureola de confianza, Hemingway aceptaba los consejos, bastante impertinentes, que su amigo le daba acerca de la forma, el estilo y la técnica de lo que sería la primera gran novela de Hemingway: *The sun also rises* (*Fiesta*). Indudablemente que esto fue determinante para que los amigos se alejaran. A pesar de divertidas cartas intercambiadas, entre 1927 y 1929 los pocos encuentros celebrados no fueron muy felices. La versión que Hemingway hace de este distanciamiento en *París era una*

uno es el más recordado: un combate de boxeo entre Hemingway y el escritor canadiense Morley Callaghan, en el cual el árbitro fue Fitzgerald. El canadiense puso fuera de combate al norteamericano, y éste, notorio gran perdedor, echó la culpa al árbitro. Pero esta cuestión doméstica saltó a la prensa perjudicando fundamentalmente a Callaghan. De todas las versiones sobre el asunto, las más grotescas pertenecen a Hemingway, quien dió muestra de una ira injustificada al menos por el hecho en sí.

ADIOS AL AMIGO

Pero no era sólo el ascendente Hemingway quien pretendía boñar y empezar de nuevo. Por parte de Fitzgerald, su especial instinto para el fracaso lo llevaba a ver con otros ojos al nuevo Hemingway.

Hemingway venía en alza, mientras él perdía pie y se desbarrancaba. Fitzgerald ya no gozaba de los favores de los lectores, y vivía

una profunda crisis de creatividad. Por otra parte, Hemingway era la contraimagen: la tenacidad, un momomaniático de la escritura.

No obstante admirar la dedicación de su colega, y de deslumbrarse con la imagen del superhombre americano que ya por entonces vendía Hemingway, Fitzgerald era consciente de la inconsistencia de la postura de su amigo, ante la vida y ante la literatura.

Esta clarividencia de Fitzgerald para detectar el fenómeno Ernest Hemingway lo llevó a cometer el error que significó la definitiva ruptura entre ambos.

Después de haber leído el manuscrito de *Adiós a las armas*, Fitzgerald envió a Hemingway una crítica muy dura pero certera denunciando falsedades en cuanto a la caracterización de los protagonistas. Lógicamente Hemingway no podía tolerar críticas, y menos de un fracasado, a quien a esa altura trataba de estúpido. Esa carta fue el final de una amistad, que había durado apenas cuatro años.

EPILOGO

No obstante la ruptura, Francis Scott Fitzgerald no dejó nunca de interesarse a la distancia por lo que hacía Hemingway. Muestras de ello existen en sus cartas a Max Perkins y en diversas anotaciones.

Hemingway vivía su calvario: la ruina económica, los primeros síntomas de la enfermedad mental de Zelda, su incapacidad creativa que ahogaba en alcohol, el regreso sin gloria a Estados Unidos, y la segunda estancia en Hollywood. La máquina de matar escritores lo había acogido en 1927, cuando el nombre Francis Scott Fitzgerald valía para los productores. La vuelta a la meca del cine fue en 1931, cuando para los fabricantes de estrellas la estela de Fitzgerald se apagaba. Sin embargo, tal vez todavía podría sacarse algo de jugo de esa fruta que se estaba marchitando.

Fitzgerald ya no podía atacar a nadie, ni a otra cosa que no fuera a sí mismo. Hemingway golpea al caído y le tira con "Las nieves del kilimanjaro". Era eso en 1936, cuando Fitzgerald luchaba contra todo, con la angustia y la autoridad del fracaso.

El 4 de junio de 1937 los escritores se encuentran con motivo del American Writers Congress. Y un mes después se reúnen nuevamente y por última vez en casa de Frederic March en Hollywood. Hemingway exhibió el filme *The spanish earth* rodada con Joris Ivens y recaudó fondos para la República española. De esa noche queda el testimonio elocuente de Lilian Hellman en sus memorias. Era el encuentro entre "el hombre de letras más importantes de América" y el oscuro guionista de la Metro Goldwyn Mayer. Aquella noche, asqueado por el destrato de Hemingway hacia Fitzgerald, el gran Dashiell Hammett dijo refiriéndose a este último: "Lástima que él no sepa lo bueno que es; el mejor".

Tres años después moriría Francis Scott Fitzgerald. Y ni muerto, dejó de ensañarse con el Hemingway. En el póstumo *París era una fiesta*, publicado veinticuatro años después del fallecimiento de Fitzgerald, Hemingway "mata" definitivamente, o al menos lo intentó, la figura que tanto lo obsesionó. La crueldad con que describe a su amigo en el París de los años veinte es siniestra. Tal vez el pecado original cometido por Francis Scott Fitzgerald fue conocer a un compatriota en el Dingo Bar parisino y tenderle una mano.

Cuando lo necesitó, Hemingway le dio la espalda. Francis Scott Fitzgerald, como Gatsby, apostó a la esperanza. Fue en aquellos años duros cuando realiza la conmovedora descripción de sí mismo como un plato rajado. Dijo: "A veces, no obstante, el plato rajado tiene que seguir usándose como una necesidad casera. No podrá volverse a calentar en el fogón ni a mezclarse con los otros platos en el fregadero; no se sacará cuando haya visita, pero servirá para poner en él las galletitas en la medianoche o para guardar en las heladeras las sobras".

Es muy difícil imaginar a Hemingway aceptando con esa grandeza el papel de segundo.

Francis Scott Fitzgerald peleó con la vida hasta que el corazón le dejó de latir. Cuando Hemingway se sintió acabado se voló la cabeza con una escopeta.

Fitzgerald había escrito: "Es de los fracasos de la vida, no de sus éxitos, que más aprendemos".

MILTON FORNARO

Perfiles

El escritor de dos mundos

Néstor Taboada Terán es una de las personalidades más fuertes generadas por la literatura boliviana. Novelista, cuentista, historiador, autor de volúmenes con crónicas de viaje, su figura ha impregnado el quehacer artístico de su país en las últimas tres décadas y media. Con el creador de "El precio del estaño", "Indios en rebelión", "El amor que quiso ocultar Dios", "Las naranjas maquilladas" y "El signo escalonado", dialogó esta página con motivo de su participación en la Feria Internacional del Libro.

—Para un escritor que, como usted, se ha puesto sobre los hombros la responsabilidad de contar a los demás cómo es Bolivia, tal vez la mejor manera de iniciar un reportaje puede ser formulando esa pregunta. ¿Cómo es Bolivia?

—Bolivia es un drama. También es una esperanza. Cuando uno pronuncia el nombre de Bolivia asoma inmediatamente una imagen especial en el extranjero. Se nos identifica, un poco, como los indios bolivianos que arrastran consigo sus grandes problemas. Por eso es que seguramente nuestro país se ha constituido siempre en un laboratorio político. Pero yo le decía que Bolivia es también la imagen de la esperanza; a propósito de ello debo consignarle que en todos los momentos, aún en los más difíciles, fuimos incapaces de abandonar la voluntad de crear una nación mejor.

—Es cierto que hay muchas Bolivias que conviven azarosamente?

—Hay tantas Bolivias como tantos bolivianos. Cada boliviano es una realidad quizás porque cada ser humano es una realidad en sí mismo. Siempre se ha hablado, un poco esquemáticamente, de dos Bolivias: la real y la ideal. En uno y en otro caso hay dos naciones conviviendo: la Bolivia de los blancos y la Bolivia de los indios. Los indígenas arrastrando su propio mundo, establecido en fuertes raíces, en antiquísimas tradiciones y convicciones que vienen del pasado más remoto. No se puede prescindir de ellos y no debemos hacerlo si queremos mantener la personalidad de nuestra geografía. Esto se lo dice alguien que pertenece a lo que podría llamarse raza americana, ni soy indio ni soy blanco. Soy un mestizo. Por lo tanto puedo confesarle que comprendo a ambos mundos porque me siento conectado a ellos a través de mi sangre.

—Dígame más sobre esa realidad indígena. ¿El mundo de los indios en su país no está también abierto en diferentes constelaciones?

—Son muchas constelaciones, sí. Entre las más destacadas se encuentran las de los quechuas y la de los aymaras. Son todos como los niños: grandes y buenos. El indio tiene el corazón en la mano. Es gente no maleada por la cultura occidental. Con ellos se ha tratado recientemente de hacer justicia; se les ha dado tierra y se ha tratado de que tengan un desarrollo espiritual importante. Así es que la radios paceñas tienen sus informativos no solamente en español sino también en los lenguajes indígenas. Un extranjero que viene a Bolivia puede confundir esos espacios como los de una emisora japonesa. No es así. Esa es la lengua de nuestra gente, de nuestros indios. Este es un reconocimiento a su condición humana y también un reconocimiento a su necesidad de pertenecer a este planeta.

—O sea que están incorporados a esa Bolivia que intenta cambiar su historia

—El indígena ha vivido bajo la terrible presión del hombre blanco. Y esta es una realidad no de un gobierno ni de una década. El indio ha vivido ese sometimiento por siglos; desde la llegada de los españoles, para serle más concreto. Treinta años atrás esa gente tuvo un primer punto de evolución y de reconocimiento: me refiero a la reforma agraria. Fue de esa manera que los

ciervos esclavizados adquirieron la libertad y tuvieron en propiedad un pedazo de tierra y un fusil para protegerla. Uno de los problemas que persisten para la feliz convivencia del indio con el blanco es la existencia de organizaciones campesinas que abominan de estos últimos. Son grupos que sostienen que el blanco ya ha cubierto con creces su período político. Por lo tanto, propugnan que la nación sea gobernada por los indígenas. Las universidades están capacitando a los indios y ello ha hecho aumentar su confianza en la relación de ese tipo de empresas. Cuando un joven indio egresa con un título universitario, el festejo de su tribu es una de las cosas más notables y hermosas de ver. No sé si esta realidad es favorable o desfavorable para el futuro de nuestro país; digo esto porque cualquier concepto racial que se maneje en el proceso de un país puede derivar en acontecimientos insospechados. Una de las grandes tareas que tenemos por delante, entonces, todos los habitantes de nuestro país, es la consolidación de una coexistencia plena de indios, blancos y mestizos. Eso es lo que queremos.

—La otra Bolivia es la de los blancos.

—Así es. Se trata de una Bolivia conservadora, con valores estancados en el pasado, es la que influye en el acontecer nacional. Es la Bolivia que pesa por el valor de

«Venerándolo o rechazándolo, el Che Guevara se convirtió en materia prima de la labor de poetas, narradores, ensayistas y hasta músicos»

sus apellidos, por la trayectoria en movimientos sociales y políticos, por el poder económico que maneja. En cierto modo, con la conquista de las formas democráticas, el ambiente blanco se ha acompasado al acontecer histórico y no ha ofrecido resistencia a los nuevos tiempos. Esta es una buena constatación para todos.

—¿Cómo se crea en un país que persistentemente se ve conmovido por erupciones internas?

—Todos los capítulos de la historia boliviana condicionan el hecho creativo, tanto a nivel artístico como social. Por ejemplo, la guerrilla. La aparición del Che Guverá en nuestro país y su posterior muerte fueron elementos impostergables para quienes adhieren a las formas de la creación artística. Venerándolo o rechazándolo, el Che se constituyó en materia prima de la labor de poetas, narradores, ensayistas y hasta músicos. El propio perfil de ese individuo que



resulta de nacimiento argentino, de adopción cubana y de muerte boliviana, funciona como un aliciente para los artistas. Pero no ha sido el único caso de un episodio histórico que ha empapado la labor de nuestros creadores. Algo semejante sucedió con la reforma agraria que inspiró especialmente a la música indígena que salió a cantar al nuevo porvenir y a la libertad, obtenida. Quiero decir ante su pregunta que todos los hechos sociales que se dan en el país, sea cual sea su índole, alcanzan con que golpeen al ciudadano de nuestra tierra, marcan considerablemente el ánimo, la sensibilidad y el trabajo de los artistas. Si enigmática y maravillosa es la realidad de nuestro país, por encima de los dramas que mencionábamos, enigmática y maravillosa es nuestra labor creativa.

—¿Existe un gran movimiento cultural en su país?

—Creo que no faltamos a la verdad si decimos que así es. Es un movimiento cultural que trasluce el panorama que atraviesa la nación. Creo que hay un lugar común en todos los artistas jóvenes, especialmente en los escritores: como lo decía recién, en todos ellos, son los hechos históricos los que mecanizan su labor. Así podemos comprobar que este tiempo democrático asoma en las páginas de nuestros autores. Pero no terminan allí las alusiones a la realidad; casi simultáneamente a la democracia, Bolivia atravesó una serie de percances promovidos por la naturaleza. La mitad de nuestro país se vio arrasado por las inundaciones y las lluvias; la otra mitad, fue envuelto por una sequía espantosa. Se trata de un caso insólito que promovió el interés de los creadores. Así es que hoy existe una literatura de la lluvia y otra de la sequía.

—¿Hay una literatura rural y otra de la ciudad como sucede en la mayoría de los países latinoamericanos?

—Existen las dos cosas. Por ejemplo, recientemente Jaime Saens nos ha presentado un tremendo libro sobre la ciudad en donde se nos muestra el drama urbano.

—¿Los bolivianos comparten el interés que en América Latina se siente por los autores de este continente?

—Naturalmente. Creo que no es una injusta apreciación señalar que Gabriel García Márquez y Mario Vargas Llosa han pasado a ser los nombres más estimados por nuestros lectores. En el caso del escritor colombiano cabe subrayar que, su última novela, fue editada a través de la edición especial de un diario paceño. Toda la novela se constituyó en una sola edición del periódico "Última Hora", por lo tanto pue-

de decirse que esa obra fue recibida por cincuenta mil personas.

—¿Es habitual este tipo de publicaciones?

—No lo es, no. Es un método maravilloso, claro, y democratizador de la cultura. Pero este hecho está revelando que el interés por la literatura es grande en la Bolivia de hoy. Esto ha contribuido a aumentar el tiraje de los títulos pergeñados por los escritores compatriotas. Creo que esto es saludable porque si bien es cierto que los narradores extrajeros y el best seller son motivos prohibidos para nuestros editores, por el costo que esos libros tienen, en cambio se ha incentivado la aparición de lo que hacen nuestros escritores. Asimismo el gobierno ha decidido que nuestros autores más valiosos se convirtieran en objeto de estudio obligatorio en los colegios. Fíjese usted que esto implica que los creadores más importantes de nuestro país se aseguren ediciones que oscilan entre los cincuenta y los sesenta mil ejemplares. Con estas cifras un autor boliviano no tendría ya por qué quejarse del hambre, el frío y el desinterés de los demás. Por el contrario, estaría cumplido.

—¿Hay títulos y autores que usted mencionaría como imprescindibles en su formación de escritor?

—Son muchos los que debería mencionar por agradecimiento. No hay actitud más desagradecida que la del creador que olvida

«Un escritor no debe discutir demasiado con quienes lo leen porque generalmente estos son más sabios»

el nombre de quienes han contribuido a su formación intelectual y humana. En una primera imagen asoman ante mí los libros de Balzac. Inmediatamente llegan las lecturas de Tolstoi. Son dos maestros, dos perfiles insustituibles en la vida de cualquier lector.

—¿Y cuál elige de sus libros?

—A todos los quiero por igual. Tal vez si usted me obligara a darle una respuesta conseguiría que le dijera que siento cierta predilección por "El signo escalonado", una obra que pergeñé a lo largo de veinte años. Solo se puede trabajar tanto tiempo en una misma cosa si uno siente algo muy fuerte por lo que se está elaborando. No fueron veinte años de labor ocasional, no. Fueron veinte años de tarea diaria y con jornadas de ocho horas. Es un texto que muestra la crisis económica generada entre 1929 y 1932. Una crisis que sacudió a toda América. La olla del pobre, la quema de café y la no venta de materia prima como el estaño, promovieron algo así como una hecatombe continental. No contentos con eso, los bolivianos nos sumergimos en la Guerra del Chaco con Paraguay. Fue una tragedia doble que trato de reflejar en la novela desde la perspectiva boliviana; recuerde usted que el punto de vista paraguayo había sido expuesto por Augusto Roa Bastos en "Hijo de hombre". Sin embargo, de todos mis libros, el preferido por el público ha sido "El amor que quiso ocultar Dios", que obtuvo premios importantes y que fue halagado por la preferencia de los lectores. Y un escritor no debe discutir demasiado con quienes lo leen porque generalmente estos son más sabios.

Marat Sade: un teatro total La herida sigue abierta

FEDERICO WOLFF vuelve a la escena uruguaya y vuelve con "Marat-Sade", una obra que como él dice es "teatro total" y que en 1966 ya le deparara, con su puesta para el Teatro Universal, uno de los éxitos más grandes de su carrera.

Hablar con él es recordar ese y otros títulos de una carrera señalada por espectáculos de excepción y una trayectoria destacada fuera de fronteras. Lo hemos invitado a hablar de este nuevo "Marat-Sade" con la Comedia Nacional y se desborda en el planteo conceptual de una obra totalizadora que lo apasiona y que sigue recreando con fervor.

— ¿En qué año se llevó a escena por primera vez "Marat-Sade"?

— En 1964, el Schillertheater de Berlín Occidental, la estrenó bajo la dirección del polaco Konrad Swinarski, con escenografía del autor. Con esta obra, Weiss conquistó fama mundial. Se le comparó con Brecht y se le considera la pieza más importante de posguerra. Hasta el año 1965, ya la habían adquirido 30 teatros en 22 países. Al margen de los premios "Charles Veillon" y "Lessing" que ya había logrado el autor, cosechó lauros casi en todos los países donde fue representada. Desde Nueva York a Londres. En esta ciudad la representó la Royal Shakespeare Company bajo la dirección de Peter Brook. El estreno en español se produjo en 1966 en Montevideo con la versión que yo hice con el Teatro Universal.

— La obra transcurre en el Sanatorio de Charenton donde Sade estuvo recluso hasta su muerte ¿por qué Weiss la ubica allí?

— Era de buen tono en la época concurrir a las representaciones que se hacían en dicho manicomio y Weiss creyó que era un marco adecuado para el enfrentamiento filosófico de dos posiciones opuestas frente a un mismo fin. Sade vio igual que Marat la necesidad de un cambio político-social total, pero abandonó la lucha por su marcado individualismo y escepticismo, sosteniendo que por razones atávicas el hombre no está en condiciones para poner en práctica tales metas. Y que cada uno es una sociedad en sí, donde importan más las ataduras internas que las condiciones externas. Marat sostiene que con gran esfuerzo individual y un cambio total de la estructura social, tales metas son posibles. A Weiss no le importó escribir una obra sobre personajes históricos, sino que se sirve de ellos para dar vida a su idea central, que es de candente actualidad. Los conceptos esenciales que expresan en la obra Marat, Sade y Roux son extraídos de escritos y discursos de

los mismos, en muchos casos casi textuales.

— ¿En cuanto a la forma puede considerarse que Weiss se inspiró en Brecht?

— Sigue la línea impuesta por Brecht de quien Weiss fue gran admirador. Busca un teatro que no apela al sentimiento, sino a la mente. Un teatro que obliga a pensar, que lleva al espectador a una actitud crítica. Al margen de esta forma didáctica, que también tiene música y canciones, integra elementos de la Comedia del Arte, del Gran Guignol, del Expresionismo y parodia viejos clisés teatrales y operísticos.

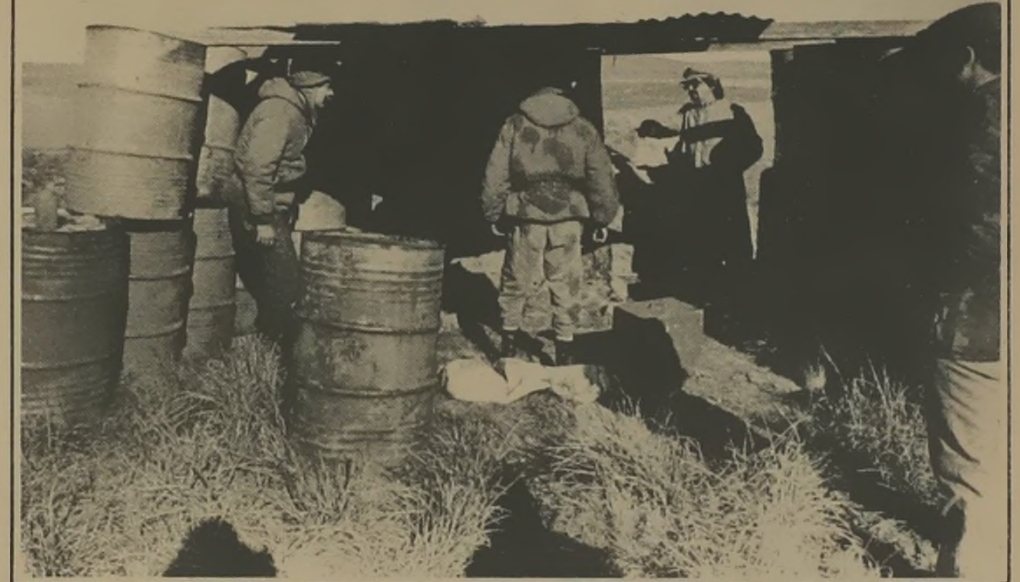
— ¿En esta nueva versión hay diferencias con la puesta de 1966?

— Hay diferencias. No en la planta escenográfica que tiene sólo pequeñas diferencias solamente porque no hemos encontrado nada mejor para este tipo de puesta, pero sí en enfoques de personajes. Por ejemplo el enfoque de la Charlotte Corday es totalmente diferente, de Simone Evrart es totalmente diferente, etc. etc. En fin y otras cosas que se le ocurren a uno cuando hace otras puestas... uno ya no es el mismo... y ya voy en la cuarta versión. Es natural que siempre encuentre cosas que me parecen que son más claras, para expresar el mismo sentido que en la obra es indudablemente uno solo.

— En una frase, ¿qué es para tí Marat-Sade?

— Para mí es lo que fue para el autor. Cuando estudio una obra busco primero lo que significa para su autor, lo que él quiere decir con ella. Marat-Sade es simplemente el problema del hombre de hoy que conceptualmente entiende cuál es el camino de una transformación política y social total, pero su individualismo, su escepticismo y si se quiere hasta el realismo, no le permite entregarse a la cosa. En último término Marat y Sade son una sola persona. Las dos facetas de su personalidad.

GLORIA LEVY



LOS CHICOS DE LA GUERRA. Argentina 1984. Director, Bebe Kamin. Libreto de Daniel Kon y Kamin, sobre el libro homónimo de Kon. Fotografía en color, Yito Blanc. Efectos especiales, Delio y Osvaldo Trentuno. Escenografía, María de los Angeles Favale. Montaje, Luis Mutti. Música, Luis Osvaldo Serra. Producción de Kiko Tenembaum. Rodaje de exteriores en Quilmes, Gardey (Tandil), Sierras Bayas. Elenco: Gustavo Belatti (Fabián), Gabriel Rovito (Pablo), Hector Alterio y Marta González (padres de Pablo), Leandro Regúnaga (Santiago), Ulises Dumont (don Alberto), Miguel Angel Solá (locutor), Carlos Carella (un padre), Tina Serrano (madre de Fabián), Emilia Mazer (Andrea), Marisa Charny (Valeria), Eduardo Pavlovsky, Alfonso de Grazia. Estreno en el Ambassador, 4/10/1984.

Son, desde luego, los jovencitos argentinos que fueron a ocupar las islas Malvinas como reclutas a las órdenes del gobierno militar. Lo que hace el film es partir de una situación bélica para hilar recuerdos de tres muchachos, con escenas de infancia y adolescencia. Esa estructura es expresiva en sí misma: somete las diversas anécdotas a un presente de humillación y derrota, y con esa base, sale a encontrar los datos de existencias siempre sometidas al autoritarismo, desde que son niños y entran a la escuela. El film sabe ser concreto en sus datos, y establece para esos reclutas de 1982 una infancia en 1968 y una temprana adolescencia en 1976: es decir, bajo la dictadura de Onganía primero, y al comienzo del Proceso de Reconstrucción Nacional presidido por Videla. Así, la experiencia bélica aparece como el golpe mayor contra una generación siempre acosada y agredida en medio de la indiferencia

o la incompreensión de sus mayores.

El esquema dramático es sencillo, suficiente y variado: el niño de barrio y sus escapes al fútbol y a la fantasía, el jovencito rico repartido entre las aficiones de la madre a la música y del padre a las armas y a la caza, los adolescentes que intentan sus primeros acercamientos sexuales con una actitud tímida que, apenas superada, queda sepultada bajo el trato salvaje de una patrulla policial o las duras condiciones de la aventura militar en la cual, también, soportan injusticias y prepotencias. Más que la guerra en sí, el film atiende a los chicos, y lo hace dentro de un plausible naturalismo en que asoma la actitud sonriente de una muestra, el sadismo de un adscripto, la lejanía de un profesor, la atenta frialdad de los padres ricos, la preocupación de una madre, el buen humor triunfalista de un patrón de bar, el hueco patriotismo de algunos funcionarios. Entre los adultos y los jovencitos, la película hace desfilar momentos de sátira, de drama, de humor, de ternura, de emoción. Un elenco muy adecuado redondea el comprometido naturalismo de este cuadro sensible.

Mucho espectador sabrá reconocer como cercanos algunos elementos de la película, así como mucho argentino reconocerá sus preocupaciones de estos años, y los jóvenes reclutas sus padecimientos. El film contó con asesoramiento de muchos excombatientes, que aparecen en las imágenes finales (uno de ellos fue entrevistado para los reportajes aparecen en *Malvinas, historia de traiciones* reunidos en una manifestación. *Los chicos de la guerra* sale a compartir con el público la experiencia de autoritarismo, indiferencia e injusticia con que los grupos gobernantes destrataron a generaciones de jovencitos. El film, y su éxito público, demuestran que el destrato fue una experiencia de mucha gente, y que la herida sigue abierta.

LUIS ELBERT

Un cotalizador de la rebelión juvenil

En un momento en que muy pocos creían en un posible resurgimiento del rock nacional, el *Danger 4* demostró, desde el escenario de una conocida discoteca local, que el rock bien podía integrarse a la rutina bailable juvenil, convertirse incluso en atracción capaz de hacer de ese local del Prado, donde el grupo aún actúa sábado a sábado, uno de los centros nocturnos más concurridos de Montevideo. A comienzos de este año, el *Danger 4* fue un paso más lejos, al imponer con singular suceso sus propios temas, en español, otro "imposible" para la mayoría de los conjuntos de discoteca. Pronto, el grupo dará un paso más, al editarse su primer disco, titulado "Cacero-la" en honor al suceso más notorio del cuarteto. Con tal motivo, el *Danger 4* ofrecerá hoy jueves, en el Teatro del Anglo, a las 21.45 horas, un concierto donde habrá de presentar además de los temas de ese disco, otras composiciones integradas a la singular filosofía musical y temática del grupo.

"La idea", nos contaba recientemente uno de los miembros del *Danger*, "es volver a convertir al rock en un producto de masas, un catalizador de la rebelión juvenil, algo que se encuentra en la esencia misma del rock, partiendo de Elvis y los

Beatles, a nuestros días". Para ello, el *Danger 4* ha adoptado un estilo de armonías sencillas y a la vez frenéticas, muy distantes de las sofisticaciones elitistas a que han tenido ciertos ejemplos del género en estos últimos años, y que han servido para distanciar al rock del público. "Hacemos rock para la gente, no para otros músicos. Por ello nuestros textos pretenden reflejar la problemática de nuestro presente político social, así como también los conflictos juveniles, a los que intentamos recubrir de una pátina irónica."

Más allá de su impresionante equipación, del show escénico que acompaña cada una de sus presentaciones, el *Danger 4*, integrado por Coco, en primera guitarra y coros, Alfie, primera voz y guitarra rítmica, Gabriel, en bajo, y Willy, en batería, estrenará un novedoso sistema de luces que se anticipa insólito para el medio.

Finalmente, cabe agregar que este concierto del *Danger 4* será el primero auspiciado por M.U.R.A., la reciente asociación de músicos de rock que pretende cambiar la alicaída imagen del género en nuestro medio. En ello, el *Danger 4* es un adelantado.

A.L.F.

Recomendaciones

CINE

RIO DE LOCURA. Delirante disparate juvenil con tramposa y accidentada carrera de balsas. CENTRAL.

LOCURA EN EL OESTE. Mel Brooks demuele el Far West y todos sus clichés. LIBERTY.

MALVINAS. HISTORIA DE TRADICIONES. Objetivo documental crítico sobre el reciente conflicto bélico. SALA CINEMATECA.

CONTRATO DE MATRIMONIO. Krysztof Zanussi explora con ironía a burgueses polacos reunidos para accidentada boda. SAN JOSE.

MUSICA

DANGER 4 EN CONCIERTO. El cuarteto rockero compatriota presenta su primer

disco y otros temas. TEATRO DEL ANGLO, hoy a las 21.45 horas.

TEATRO

M'HIJO EL DOTOR. La notable obra costumbrista de Florencio Sánchez en cuidadísima y actualizada versión dirigida por Gustavo Adolfo Ruegger. TEATRO DEL CENTRO.

TELEVISION

ALTERNATIVA. Buena música pop y popular de aquí y allá seleccionada semana a semana por Alfonso Carbone y equipo. CANAL 5, martes a las 21 horas.

FUTBOL ALEMAN. Excelente filmación del campeonato alemán de fútbol realizada por Trans-Tel. CANAL 5, sábados a las 13:00 horas.

Los gangsters están más caros

ERASE UNA VEZ EN AMERICA (C'era una volta in America).- Italia 1982-83. Director, Sergio Leone. Libreto de Leo Benvenuti, Piero de Bernardi, Enrico Medioli, Franco Arcalli, Franco Ferrini y Sergio Leone, inspirado en el libro "The hoods" de Harry Gray. Fotografía en Technicolor, Tonino delli Colli. Dirección artística, Carlos Simi. Montaje, Nino Baragli. Música, Ennio Morricone. Productor, Arnon Milchan; ejecutivo a cargo, Fred Caruso. Rodaje en New York, Montreal, New Jersey, St. Petersburg (Florida), Venecia, Roma, y estudios Cinecittà. Elenco: Robert De Niro (Noodles), James Wood (Max), Elizabeth McGovern (Deborah), Treat Williams (Jimmy), Tuesday Weld (Carol), Burt Young (Joe), Joe Pesci (Frankie), Danny Aiello (Aielo), William Forsythe (Cockeye), James Hayden (Patsy), Darlaine Fleugel (Eve), Amy Ryder (Peggy).- Duración original, 3h. 55. Estreno en el Plaza, 4-10-1984.

Más de diez años demoró en concretarse este proyecto del italiano Sergio Leone. Cuando lo hace, después de modificaciones y ajustes, el resultado refleja el impulso novelesco de narrar una historia con varios personajes a través del tiempo, resume una visión de los Estados Unidos a través del cine de gangsters más típico (el de los años 30 y 40), y padece inevitablemente el antecedente de las dos partes de *El padrino* que Francis Coppola hizo

entre 1972 y 1974 (y que el mismo Coppola refundió en 1977 para una miniserie de TV).

El dato original de Leone es que su larga saga se centra en el gangsterismo judío, diferenciándose de la insistida tradición italiana. Para eso el filme se apoya en parte de la historia (como también lo hizo Coppola en *El padrino segunda parte*), porque es verdad que los principales grupos inmigrantes salieron a buscar violentamente su posibilidad de ascenso social. Pero si durante la vigencia de la Ley Seca (1919-32) las principales pandillas eran las de irlandeses, judíos e italianos, también es cierto que los italianos terminaron por ser los principales. Los judíos (Rothstein, Lepke, Siegel, Lansky) sólo llegaron a un poder limitado hasta ser asesinados: lo mismo ocurrió con los irlandeses, y se consolidó el poder de larga duración de los italianos (Capone, Luciano, Anastasia y sucesores). Pero a Leone le importa más la diferenciación de su filme que la historia. Así, los judíos ofrecen la ocasión de un pintoresquismo étnico que el filme utiliza con cierta intensidad en los largos tramos de infancia de los protagonistas, con las calles neoyorkinas (reconstruidas mayormente en Montreal) llenas de inmigrantes recién llegados a comienzos de siglo. Aunque hay algún apellido irlandés e italiano en el reparto, el filme mantiene siempre la predominancia de sus protagonistas.

En definitiva son éstos lo que importa, y no los detalles de historia o de psicología nacional norteamericana. A Leone le interesa el mito, y su esfuerzo se dirige, primero, a reproducir las situaciones básicas de las películas de gangsters (y no de los gangsters reales), y luego, a procurar el mayor realismo, tratando de que el espectador crea en él. El libreto sigue la carrera delictiva de dos amigos para señalar cómo el progreso y el ascenso pueden minar la amistad. Pero todo está visto desde la perspectiva de uno de esos amigos, y es su trayectoria la que se arma desde varios flancos: la amistad, la ambición, el sexo, el amor. Alrededor de ese protagonista el filme enlaza tiempos, salta de los años 30 a los 60, retrocede a los 20, y se maneja luego en esos tres índices cronológicos. El esfuerzo formal da variedad al asunto pero no lo enriquece, porque los datos claves de la carrera de los personajes (comienzo, ascenso, búsqueda del amor, auge y caída) se dan en orden. Solo en lo afectivo el filme aspira a justificar la alternancia de tiempos: el retrato del protagonista como tipo en que la ambición se ve frenada por algunas constancias de fracaso. A menudo la imagen cruza tiempos para pasar a un rostro melancólico de Robert De Niro, como comentario visual y a la vez como constancia de que la mitología establece, por un lado, la carrera hacia el éxito, hacia arriba; y por el otro, que el dinero no hace la felicidad.



Este tipo de conceptos son en realidad lo único que sostiene el extenso andamiaje armado por Leone. Más que un relato de acción, su película es una sucesión de situaciones, a menudo quietas, en las que dos o más personajes conversan manejando los temas de ambición, búsqueda sentimental o fracaso, insertando de vez en cuando alguna alusión a venalidades policiales, conflictos sindicales o corruptela gubernamental. Es como si la media docena de libretistas se hubieran preocupado, fundamentalmente, por reproducir situaciones y frases vistas y oídas en muchos filmes del género, hasta el extremo de que buena parte del diálogo podría ponerse entre comillas como cita explícita o como frase hecha.

La otra preferencia de Leone se dirige al aspecto visual. Hay varios tramos sin diálogo, confiados a la cámara y al movimiento, armados con ayuda de un sonido que de pronto importa. La reconstrucción de época es a menudo eficaz. Muchas veces el encuadre saca buen partido de los elementos que integran la

imagen, sobre todo el enorme puente que prolonga en profundidad las calles y luce una peculiar jerarquía visual. El elenco es convincente y aporta lo suyo en una película que se nutre fundamentalmente de personajes. Entre el interés plástico y el relato sentimental, *Erase una vez en América* hace desfilar su larga duración (aligerada en unos diez minutos para la exportación), en base a secuencias unitarias que procuran tener interés en sí mismas, integrándolas con peligro, amistad, peleas, romance, sexo, humor. Esa estructura respeta y reproduce la mitología del fracaso de mucho cine y literatura gangsteril, desdibuja el entorno real norteamericano en que se movieron los gangsters, (hay apenas oscuras y ambiguas alusiones a los motores sociales y políticos de la actividad) y responde en definitiva a la posibilidad de la industria de copiarse una y otra vez a sí misma, aunque esta vez, a gran costo (casi treinta millones de dólares).

L. E.

Noticias en celuloide

Los testimonios orales contra los cargos de homicidio involuntario en el caso del film "Al filo de la Realidad" (Twilight Zone), a realizarse en la Corte Superior de Los Angeles, postpuestos el pasado mes de setiembre, tuvieron finalmente lugar el 1 de Octubre. El director John Landis, el piloto Darcey Wingo y el jefe de Efectos Especiales Paul Stewart permanecen, todos, acusados de homicidio involuntario en relación a las muertes de Vic Morrow y dos niños acaecidas hace dos años, cuando un helicóptero se accidentara en el set en que se realizaba un episodio de "Al filo de la Realidad".

Michelangelo Antonioni declaró sombríamente que el proyecto para la realización de su film "Under Cover" fue archivado por el productor Achille Manzotti, que piensa que el presupuesto de 6 mil millones de liras (unos US\$ 4.000.000) es demasiado riesgoso. "Soy uno de los cuatro jinetes del Apocalipsis", comentó amargado Antonioni.

A continuación transcribimos las recaudaciones de los filmes más taquilleros en el pasado verano estadounidense, desde el 25 de mayo al 3 de setiembre de este año. Los títulos con traducción entre paréntesis pertenecen a los filmes ya estrenados en nuestro medio. 1) "Ghostbusters" (Columbia), US\$ 188.550.041. 2) "Indiana Jones" (Indiana Jones y el Templo de la Perdición) (Paramount), US\$ 167.334.648. 3) "Gremlins" (Warner Bros.), US\$ 136.678.227. 4) "Star Trek III" (Paramount), US\$ 75.699.453. 5) "The Karate Kid" (Columbia), US\$ 69.959.648. 6) "Purple Rain" (Warner Bros.), US\$ 45.660.272. 7) "Bachelor Party" (20th. Fox), US\$ 36.558.262. 8) "The Natural" (El Mejor) (Tri-Star), US\$ 32.785.898. 9) "Tightrope" (Warner Bros.), US\$ 30.778.273.

Otro callejón personal y fellinesco

Y LA NAVE VA. (Italia 1984). Dirección: Federico Fellini. Productor: Franco Cristaldi. Libreto cinematográfico: Federico Fellini y Tonino Guerra. Director de fotografía: Giuseppe Rotunno. Ambientación: Maurizio Millenoti. Una producción Franco Cristaldi. Intérpretes: Freddie Jones (Orlando), Barbara Jefford (Ildebranda Cuffari), Victor Pottet (Sir Reginald Dongby), Elisa Mainardi (Teresa Valegnani), Norma Wets (Lady Violet Dongby), Paolo Paoloni (Maestro Albertini). Distribución local: Discina. Estreno: Cine 18 de Julio, jueves 4 de octubre de 1984.

Casi todo el cine de Federico Fellini ha sido siempre una minuciosa recreación de obsesiones personales, símbolos representados en personajes extravagantes y situaciones atípicas con los que se aman ante el espectador universos cerrados, oclusos. Fellini es, induda-

blemente, un creador personalísimo, dirfase único en lo que toca al armado de un cine con toques surrealistas, emparentado en lo visual con la obra del maestro español Luis Buñuel.

"Y la Nave Va", último y multipremiado film del director, se integra, como era previsible, a los callejones personales de Fellini en torno a un transatlántico que transporta a una galería de personajes extraños que acompañan las cenizas de una gran cantante de ópera (quizás María Callas) que van a ser arrojadas al mar, cerca de una isla predilecta de esa diva. Ello no es más que un pretexto anecdótico, un pretexto para fraccionar la realidad, interrelacionándola desde el comienzo con la ficción (la aparición de los actores que van a representar a los personajes de la obra), hasta que una y otra pierden sus nociones conocidas y adquieren dimensión propia y extraña. Como si la imagen reflejada en un espejo fuera el original y no una mera ilusión, Fellini acentúa la aparente irrealdad de la caparazón formal y externa de su film, con decorados (mar, cielos, naves) que intentan a propósito ser una patética réplica de

la realidad, y que sin embargo son parte de la realidad conocida de los protagonistas. Mientras tanto, el interior de ese transatlántico se va transformando en un universo hermético donde los personajes deambulan entre el caos satírico y el dramatismo, donde aguardan una extinción segura, dentro de una temática que recuerda las despiadadas coordenadas de otros filmes de Fellini, de otros mundos cerrados, como el de "El Angel Exterminador" de Buñuel.

"Y la Nave Va" necesita, no obstante, de la complicidad de público y crítica, de esa élite que desde siempre ha glorificado a Fellini, sobrevalorándolo, quizás, hasta elevarlo a un nivel de maestro, olvidando los problemas de ritmo, los pozos narrativos, el abuso de diálogos, en fin la sensación siempre presente de una grandilocuencia egocéntrica. Este film no hace sino revivir la polémica entre admiradores y detractores. La valoración más justa quizás esté en el centro de esa polémica. O quizás sea la polémica misma.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

La página en Jueves

Se chimenta

QUE mañana es viernes.
 QUE si concertamos bien pasado mañana es domingo.
 QUE Payssé tendría un diario a su disposición.
 QUE con la Intendencia no le alcanza.
 QUE sólo así podría tener buena prensa.
 QUE los consejeros de Estado se están votando las tales prebendas.
 QUE también, con todos los sacrificios que hicieron.
 QUE no era para cualquiera ser consejero.
 QUE qué te vamos a cobrar por los servicios prestados.
 QUE el que habló por la tele fue Pacheco.
 QUE apagá y vamos.
 QUE cuando Pacheco habla el pueblo sale a la calle.
 QUE sale a cacerolear.
 QUE los uruguayos no nos olvidamos.
 QUE bastante que hemos pasado.
 QUE nos tienen pasados.
 QUE se está por acabar.

El enano del hacha



* Para hacer la reforma agraria los blancos Zumarán... algunas hectáreas más a sus campitos.

* La 123 no es una lista, es un número de votos.

* Dardo Ortiz calculó que como ha estado tanto tiempo prendido Payssé quema.

DIALOGUITOS

— ¿Me puede decir cómo llego a La calle Herrera?
 — Suba por la Av. Ferreira y en cuanto empiece a volcarse a la izquierda doble bien a la derecha, tome por D. Ortiz que lo deja en la desembocadura de Paysendú. Ahí queda a un paso.
 — Gracias...
 — Estamos Maeso.

Francis Jasper Jeremías Pérez



El muñeco que habla
 PINUEVE Del Teatro Blanco de Plaga.



BUSCA VOLVER A LA MAJADA

Perdido de la majada principal anduvo este blanco ejemplar matreando por montes y quebradas. Pensaba seguir su solitario camino, pero asustado por rojos horizontes y caravanas interminables, cruzó el potrero y aquí lo tienen, otra vez entreverado en el redil, peleando un puestito a la sombra del Palacio Legislativo. Como quien dice: de la oveja a la madeja.

"Vamos a aumentar salarios un 250% y jubilaciones un 500%..."

"Nadie va a tener más de 2500 há. y sólo los bancos nacionales podrán captar ahorro nacional..."

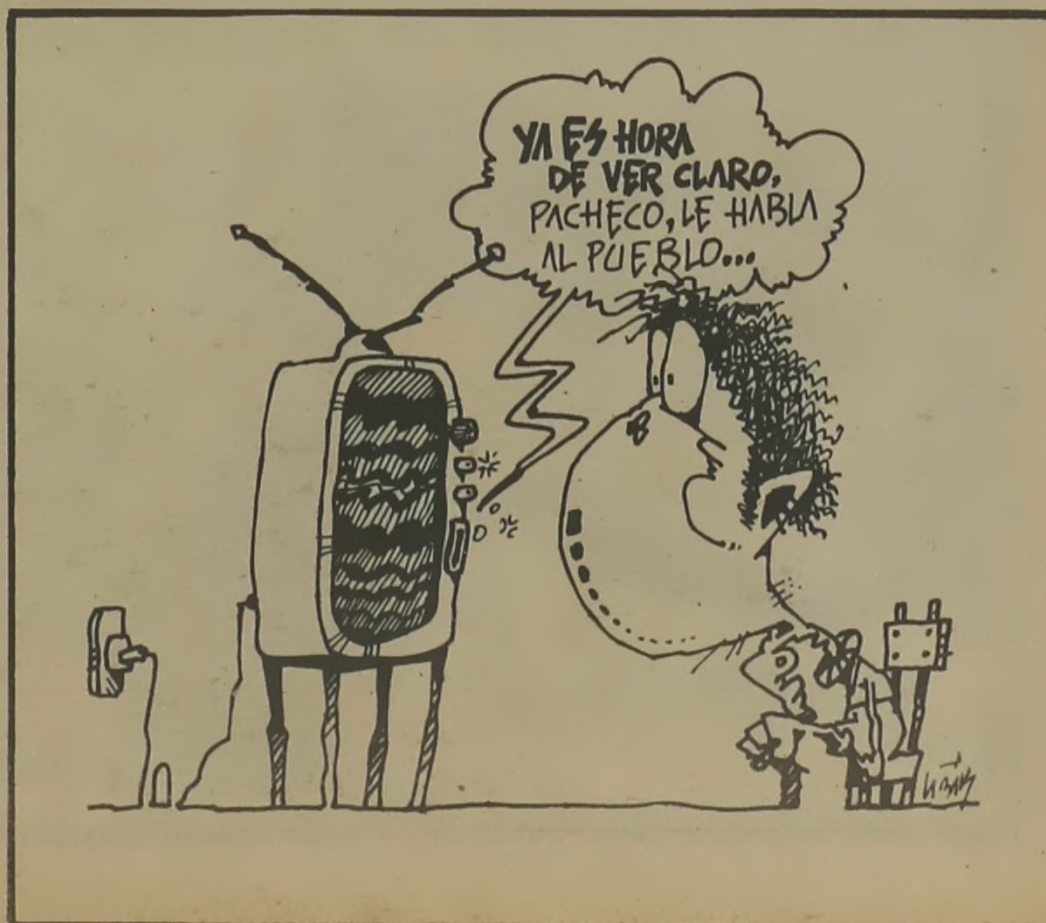
"Y vamos a perdonar todas las deudas así como la banca extranjera nos va a perdonar las nuestras..."



CON PACHECO

Los Hermanos Carablanda, consecuentes con su carácter se han decidido por el Bocha. Por esta razón no se sacan los lentes

ni para saludar a los simpatizantes que, noche a noche, colman las instalaciones del departamento del líder donde, aparte de tener que aguantar las explicaciones de Pirán, siempre se picotea algo.



¿Cómo se repartirán las Bancas entre los Departamentos?

Montevideo elegirá 48 diputados y un Senador valdrá 77.021 votos

por Bernardo Gitman

Como nunca sucediera en la historia del país los próximos 43 días de campaña electoral harán variar sensiblemente la orientación de la misma en virtud que el Departamento más pequeño pasará a ser en el plano legislativo mucho más poderoso de lo que fue hasta el presente. Luego de recopilar a lo largo y ancho del país las cifras que se aportaron hasta último momento, incluidos los traslados, por parte de las Juntas Electorales, estamos en condiciones de afirmar que Montevideo pasará a tener prácticamente casi la mitad de la totalidad de los Diputados del territorio nacional. El año 1985 quedará marcado en la historia como el momento en que la capital pasó a ejercer su influencia en el hemisferio de la Cámara de Representantes con 48 voluntades "de la ciudad". El estudio que hemos hecho se basó en los datos que fueron aportados a partir de 1972 por la Corte Electoral y tomando como base las explicaciones y técnicas aplicadas por Angel R. Venturini en su libro Estadísticas Electorales (1926-1982).

Desde las últimas elecciones nacionales hasta el pasado 11 de setiembre en que se cerró el plazo para cumplir los traslados interdepartamentales el número de personas que se incorporaron al padrón electoral por departamento son los siguientes:

CUADRO 1

MONTEVIDEO	392.416
CANELONES	66.009
MALDONADO	24.434
ROCHA	9.005
T. y TRES	3.236
CERRO LARGO	9.479
RIVERA	16.121
ARTIGAS	10.717
SALTO	16.572
PAYSANDU	18.912
RIO NEGRO	6.655
SORIANO	10.384
COLONIA	19.045
SAN JOSE	13.974
FLORES	1.437
FLORIDA	7.219
DURAZNO	5.234
LAVALLEJA	6.709
TACUAREMBO	8.980
Total Hab. 72/84	646.538

Tras esta primera cifra, el segundo paso a cumplir es determinar la Cifra Electoral Departamental (CED) agregando al número de votos válidos en 1971 el total de incorporaciones.

Es así que la CED de cada departamento queda establecida como aparece en el siguiente cuadro.

CUADRO 2

MONTEVIDEO	1.097.259
CANELONES	235.884
MALDONADO	69.931
ROCHA	51.507
T. y TRES	35.783
CERRO LARGO	59.873
RIVERA	67.956
ARTIGAS	44.458
SALTO	78.411
PAYSANDU	75.336
RIO NEGRO	34.627
SORIANO	64.867
COLONIA	94.607
SAN JOSE	66.532
FLORES	20.559
FLORIDA	52.879
DURAZNO	42.404
LAVALLEJA	53.986
TACUAREMBO	63.798

Cumplida esta nueva etapa se debe ahora proceder a calcular la adjudicación de bancas de representantes nacionales por Departamento, determinando la Cifra Electoral Nacional (CEN) de acuerdo con lo que establece el artículo 3° Inc. a) de la Ley 7.912 de 22 de octubre de 1925 y la Complementaria de Elecciones, art. 12 de la Ley 9.318 de 16 de marzo de 1934 y el 8° del Decreto-Ley 10.143 de 25 de Abril de 1942.

Total votos Vál. de la Elec. del '71	1.664.119
Inscrip. y Trasl. Interdep. 11.9.84	646.538
Cifra Electoral Nacional (CEN)	2.310.657

Ahora y antes de procederse a la adjudicación de las bancas se establece el Cociente de Representación, dividiéndose para ello la CED entre el número de Diputados.

Cifra Electoral Nacional	2.310.657
Número de Diputados	99
	= 23.339

Conocido ahora este Cociente de Representación (CdR) (23.339) y para la adjudicación de bancas por Cociente entero, se debe dividir la cifra electoral de cada departamento (Cuadro 2) por el CdR, asignándole a cada departamento tantos Representantes como unidades tenga el cociente de la operación matemática.

Cumplida la misma se determina en esta primera etapa que los Departamentos pasarían a tener el siguiente número de Diputados.

CUADRO 3

MONTEVIDEO	47
CANELONES	10
MALDONADO	2
ROCHA	2
T. y TRES	1
CERRO LARGO	2
RIVERA	2
ARTIGAS	1
SALTO	3
PAYSANDU	3
RIO NEGRO	1
SORIANO	2
COLONIA	4
SAN JOSE	2
FLORES	0
FLORIDA	2
DURAZNO	1
LAVALLEJA	2
TACUAREMBO	2
Total	89 bancas adjudicadas

Del cuadro que antecede resulta que los Departamentos de Treinta y Tres, Artigas, Río Negro y Durazno obtienen solamente una banca y que Flores ninguna.

Por lo tanto aplicando al artículo 8° inc. 3 del Decreto-Ley 10.143, concorde con el artículo 88 de la Constitución se les adjudica a los 4 primeros una banca más a cada uno y a Flores 2.

Por lo tanto el total de bancas pasará a ser ahora 95.

Quedan entonces otros 4 lugares a repartir en la Cámara de Diputados, los que se otorgarán por lo que se llama Mayor Cociente.

Para ello y de acuerdo con la Ley se dividirá la Cifra Electoral Departamental por el número de Bancas que le han sido asignadas más una y se adjudicará otra más Departamento que presente un mayor cociente, repitiéndose esta operación tantas veces cuantas fueran necesarias hasta adjudicar una por una las 4 bancas que quedan por distribuir.

CUADRO 4

Departamentos	Operaciones	Cociente	Bancas Adjudic.	Rel. Matem. x = CED.99 CEN
Montevideo	1.097.259	22.859	1	47.01
	47 + 1			
Canelones	235.884	21.444		10.10
	10 + 1			
Maldonado	69.931	23.310	1	2.99
	2 + 1			
Rocha	51.507	17.169		2.20
	2 + 1			
T. y Tres	35.783	11.927		1.53
	2 + 1			
C. Largo	59.873	19.957		2.56
	2 + 1			
Rivera	67.956	22.652	1	2.91
	2 + 1			
Artigas	44.458	14.819		1.90
	2 + 1			
Salto	78.411	19.602		3.35
	3 + 1			
Paysandú	75.336	18.634		3.22
	3 + 1			
Río Negro	34.627	11.542		1.48
	2 + 1			
Soriano	64.867	21.609		2.77
	2 + 1			
Colonia	94.607	18.921		4.05
	4 + 1			
San José	66.532	22.177	1	2.85
	2 + 1			
Flores	20.559	6.853		0.88
	2 + 1			
Florida	52.879	17.626		2.26
	2 + 1			
Durazno	42.404	14.134		1.81
	2 + 1			
Lavalleja	53.986	17.995		2.31
	2 + 1			
Tacuarembó	63.798	21.266		2.73
	2 + 1			

Adjudicadas ahora los cuatro lugares que estaban vacantes la distribución final de las Bancas de Representantes de todo el país quedan entonces distribuidas de la siguiente manera, y comparándolas con la elección de 1971 se puede observar el significativo cambio operado desde entonces.

CUADRO 5

Departamentos	1971	1984
Montevideo	43	48
Canelones	10	10
Maldonado	2	3
Rocha	2	2
T. y Tres	2	2
Cerro Largo	3	2
Rivera	3	3
Artigas	2	2
Salto	4	3
Paysandú	4	3
Río Negro	2	2
Soriano	3	2
Colonia	5	4
San José	3	3
Flores	2	2
Florida	2	2
Durazno	2	2
Lavalleja	2	2
Tacuarembó	3	2
TOTALES	99	99

Conocidos ahora todos los valores para la Cámara de Representantes, queda tan sólo conocer cuántos votos es necesario tener para el caso que votara el 100% de los habilitados el próximo 25 de noviembre, para obtener una banca en el Senado de la República.

Si volvemos a la operación matemática encontramos lo que sigue:

Votos válidos	2.310.657
Bancas al Senado	30
	77.021

EL MEJOR LAVARROPA AUTOMATICO SE LLAMA PHILIPS...

Miles de amas de casa comprueban día a día su extraordinaria calidad. Compruébela usted también adquiriendo el lavarropa automático Philips en LLAMA S.A., que lo pone a su alcance al precio más conveniente:



CONTADO: \$ 30.990
10 CUOTAS DE \$ 4.122
Total financiado: \$ 41.220
IVA incluido

\$ 4.122 POR MES

LLAMA S.A.

Galería Yaguarón: Yaguarón 1377 - Loc. 53/55
Galería Iguazú: 18 de Julio 1265 - Loc. 025